2520

ขางสิบเสริมติดาเรียงของรอมโทยเครียที่

ัดเด่ อันวาคม ladles อน ันทาวิทยาลัยศรีนครีนทรวิโรฒ

## สารบัญ

2	บัทน้ำ
. 10	ละครนอก
21	เพลงบอก การละเล่นที่กำลังจะสูญ
27	ศิลปะ ศิลป์ ศิลป
35	ลักษณะ ภาษาอีสาน
40 ′	ประเพณีอีสาน
63	ศูนย์ส่งเสริมภาษา และวัฒนธรรมภาคใต้
66	โครงการศูนย์สุโขทัยศึกษา
·7 <b>1</b>	การสักขาลาย และการบ่อง
: _ <b>83</b>	คำบรรรยายเกี่ยวกับคนุตรีพื้นเมืองภาคเหนือ
91	กำสั่งมหาว <b>ิ</b> ทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒมหาสารคาม <u></u>

# ท้ายเล่ม

## จะไม่เงียนอะไรบ้างเสียเลยก็ดูกระไรอยู่.........

หนังสือเล่มนี้ จักทำขึ้นมาอย่างรีบเร่ง เพื่อให้ทันใช้ในงานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม ไทย ครั้งที่ 1 ซึ่งมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคามเป็นเจ้าภาพ เนื้อสาระท่างๆ ในเล่มก็เก็บรวบรวมจากข้อเขียนของผู้รู้ทางศิลปวัฒนธรรมไทย ที่คณะผู้จัดทำมีอยู่ข้างๆ ตัว ก่อนดังนั้น เนื้อหาเรื่องราว จึงค่อนข้างจะเป็นศิลปวัฒนธรรมไทยอีสาน

เราเริ่มลงมือวางแผน ดำเนินการนี้เมื่อ 10 วันที่ผ่านมานี้เอง แต่ก็ค้วงความอนุเคราะห์จากบริษัทห้างร้าน ธนาคาร และโรงพิมพ์ประสาน การพิมพ์ จึงทำให้หนังสือนี้เสร็จ
ทันงานพอดีอย่างน่าอัศจรรย์ คณะผู้จัดทำขอขอบพระคุณ บริษัท ห้างร้าน และธนาคาร
ทั้งหลายที่ให้ความอนุเคราะห์ครั้งนี้เป็นอย่างสูง โดยเฉพาะ โรงพิมพ์ ประสานการพิมพ์
ซึ่งคุณประสาน กำจรเมนุกูล และเจ้าหน้าที่ทุกคน ได้ทุ่มแรงใจแรงกาย เพื่องานนี้อย่าง
เต็มที่

อย่างไรก็ตาม เนื่องจากเวลามีจำกัดกังกล่าวมาข้างต้น กังนั้นความผิดพลาดทั้ง ปวงย่อมมีเป็นธรรมดา ซึ่งคณะผู้จัดท้าขอน้อมรับทุกประการ และหากหนังสือนี้มีส่วนดีอยู่ บ้าง ก็ขออุทิศมอบแก่บรรพบุรุษไทยผู้สร้างสมศิลปวัฒนธรรมไทย อันล้ำค่านี้ไว้แก่ลูกหลาน ไทยทั้งหมด

\_\_\_\_\_ครับ จะไม่เขียนอะไรเสียเลยก็ดู้กระไรอยู่

ัคณะกรรมการผู้จัดทำ

## วานส่วเสริมศิลปวัฒนธรรมใทย

## 3–4 ธันวาคม 2520 ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรณ มหาสารคาม

ในวันที่ 3-4 ธันวาคม 2520 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ทั้ง 8 วิทยาเขต ได้แก่วิทยาเขตประสานมิตร ปทุมวัน บางเขน พลศึกษา บางแสน พิษณุโลก สงขลา และ มหาสารคาม ได้ร่วมกันจัดงานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมไทยขึ้นที่บริเวณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม โดยมีวัตถุประสงค์ในการจัดงานุดังนี้

- 1. เพื่อให้สอดกล้องกับนโยบายการจัดกิจกรรมภายในมหาวิทยาลัยของทบวงมหา-วิทยาลัยในประเด็นที่ว่า ให้ส่งเสริมและปลูกผึ้งให้นิสิตนักศึกษาเห็นคุณค่าและซาบซึ้งใน ศิลปวัฒนธรรมไทย ตลอดจุนตระหนักในหน้าที่ว่าจะต้องเป็นผู้ผดงรักษาไว้
- 2. เพื่อให้นิสิตนักศึกษาทุกวิทยาเขคของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้มีโอกาสพบปะสังสรรค์ แลกเปลี่ยนความรู้ใน**ก**้านศิลปวัฒนธรรมของแต่ละวิทยาเขต
- 3. เพื่อเผยแพร่ผลงานค้านศิลปวัฒนธรรมของทุกวิทยาเขตต่อนิสิตนักศึกษา ปรุะ-ชาชน และผู้สนใจ อันจะสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างนิสิต นักศึกษากับประชาชนให้ แน่นแพ้นยิงขึ้น

## คณะกรรมการที่ปรึกษาในการจัดงาน คือ

- 1 อธิการบดี และ รองอธิการบดีทุกวิทยาเขต
- 2. รองอธิการบดีฝ่ายกิจการนิสิต และผู้ช่วยรองอธิการบดีฝ่ายกิจการนิสิตทุกวิทยาเขต
- 3. อาจารย์ผ่ายศิลปวัฒนธรรมของทุกวิทยาเขค
- 4. ที่ปรึกษาของชมรมต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมทุกวิทยาเขต

## คณะกรรมการจัดงานและรูปแบบของงาน

งานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ นี้ นับเป็นการ จักกรั้งที่ 1 โดยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม เป็นเจ้าภาพในการจัด สถานที่ และมี รองอธิการบดีเป็นประธาน

คณาจารย์ นิสิต และเจ้าหน้าที่ของมหาวิทยาลัย เป็นคณะกรรมการจัดงาน รูป แบบของงาน มีรากฐานมาจากงานคนตรีไทย 8 วิทยาเชต แต่ขยายให้กว้างขึ้นโดยให้มี ทั้งการบรรเลงคนตรีไทย การแสดงบนเวที โดยการแสดงนั้นจะสะท้อนศิลปวัฒนธรรม ของแต่ละภาค มีการจัดนิทรรศการ และขายของที่ระลึกของภาคต่าง ๆ ด้วย

# บทน้ำ

มีผู้กล่าวไว้ว่า "อารยธรรมเป็นสิ่งบีกคันมนุษย์ ให้หางออกจากสัตว์ดิรัจฉาน" หางออกมาทุกที่ ๆ จนกระทั่งให้สมญาตัวเองว่าเป็น "สัตว์ประเสริฐ" เมื่อเป็นสัตว์ ประเสริฐนาน ๆ เข้า ก็รู้สึกเบื้อหน่าย อยากจะสลัดกรอบอารยธรรมที่วางไว้ผูกมัดตัว เองว่า จะต้องทำอย่างโน้นอย่างนี้ จึงจะเรียกว่าประเสริฐได้ ไป ๆ มา ๆ มนุษย์ อาจจะดอยหลังเข้าคลองไปยืนเรียงเคียงบากับดิรัจฉานอีกก็ได้ โปรดลองพิเคราะห์ดู

เมื่อมนุษย์แรกอุบัติขึ้นมาในโลก มนุษย์ก็มีความล่อนจ้อนเช่นเดียวกับสัตว์ มนุษย์ เผ่าพันธุ์ แรกของโลกอาจจะมีวิธีคำเนินชีวิตไม่ต่างจากสัตว์มากนัก ที่อยู่อาศัย วิธีหาอาหาร วิธีกินอาหาร หรือแม้แต่การสืบพันธุ์ ก็เป็นอย่างง่าย ๆ ไม่มีวัสดุอุปกรณ์ หรือเครื่อง ผ่อนแรงพอที่จะช่วยทำงานให้สะควกคาย คังนั้นเวลาส่วนใหญ่จึงหมดไปกับการทำมาหา เลี้ยงชีพ

ครั้นต่อ ๆ มาอีก มนุษย์พัฒนาตัวเองขึ้นมากมาย, จากการนุ่งหมใบไม้ใบหญ้า ก็เปลี่ยนมาเป็นหนังสัตว์ที่อบอุ่นและทนทานขึ้น รู้จักใช้อาวุธในการล่าสัตว์มาเป็นอาหาร รู้จักปรับปรุงที่อยู่อาศัยให้มั่นคงยิ่งขึ้น เมื่อรู้จักใช้เครื่องผ่อนแรง มนุษย์ก็มีเวลาว่างมาก ขึ้น มากพอที่จะประดิษฐ์กิดคันการละเล่นต่าง ๆ เพื่อความบันเทิงใจให้สนุกสนาน และ ลืมภารกิจอันแสนเหน็ดเหนื่อยมาตลอดวัน ขั้นแรกคงจะเป็นสิ่งที่ทำใด้ง่าย ๆ ก่อน เช่น ล้อมวงชุมนุมกันเล่านิทาน ต่อมาการเล่าเป็นคำพูดธรรมดาอาจจะจำยาก จึงพยายามที่จะ พูดให้คล้องจองเพื่อจำง่ายขึ้น กลายเป็นนิทานกลอน เพื่อให้สนุกและน่าพั่งยิ่งขึ้น อาจจะ เป็นการขับร้อง หรือขับเสภาในเวลาต่อมา จนกระทั่งมีผู้กิดกิริยาอาการประกอบการขับ ร้องนั้น กลายเป็น ท่าทาง การพ้อนรำ ระบำเต้น อย่างใดอย่างหนึ่ง จนในที่สุด เมื่อคนนิยมชมชอบมากขึ้น อยากดูการแสดงนานขึ้น จึงคิดประดิษฐ์ให้แสดงติดต่อกันเป็น เรื่องราว กลายเป็น โขน ละครไป

การละเล่นต่าง ๆ นี้ แต่ละเผ่าพันธุ์แต่ละชาติก็ย่อมมีเป็นเอกลักษณ์ของตนไป
แม้จะเลี้ยนแบบกันบ้างในระหว่างชาติใกล้เคียงกัน แต่ก็ได้ดัดแปลงเพิ่มเติมลักษณะของชาติ
คนเข้าไปจนสามารถเป็นของตนได้อย่างสบาย อาทิเช่น ต้นเค้าของ นาฏศิลป์ หรือแบบ
แผน ละครไทยได้มาจากอินเดีย แต่ไทยก็สามารถดัดแปลงปรับปรุงและสอดแทรกความ
เป็นไทยเข้าไปจนเป็นเอกลักษณ์ของชาติไทยได้อย่างดีเยี่ยม จนบางครั้งคึกว่าต้นคำรับ
เสียอีก

ชาติต่าง ๆ ในเอเชียเกือบทุกชาติ ต่างก็มีนาฏศิลป์และละครประจำชาติของตน
ญี่ปุ่นมี ละครโน ละครหุ่นบุนระกุ ละครคาบูกิ อินเดียซึ่งเป็นแหล่งวัฒนธรรมเก่าแก้
ก็มี นาฏกะ มีนาฏศิลป์มากมายร้อยแบบ พี่ลิปปินส์ก็มี ระบำพื้นเมือง และวัฒนธรรม
มุสลิมตามหมู่เกาะต่าง ๆ แม้ว่าจะถูกอิทธิพลวัฒนธรรมตะวันตก เช่น สเปญ และอเมริกา
ซึ่งตนเองตกอยู่ใต้การปกครองมาก่อนมาผสมผสาน แต่ก็ยังพยายามปรับปรุงให้ลีลาการร่าย
รำกลมกลนกัน จนเป็นที่ตื่นตาตื่นใจของผู้ชมรุ่นใหม่ได้พอสมควร แต่ไม่ถึงกับเป็นศิลปะ
ขั้นสูง (Classical) ได้

สาธารณรัฐอินโดนีเซียก็มี นาฏศิลป์ และคนตรีท้องถิ่นประเภทต่าง ๆ มากมาย โดยเฉพาะที่เกาะชวา และ บาหลี ซึ่งมีชาวต่างประเทศเดินทางมาศึกษานาฏศิลป์ และ คนตรีที่นี่เป็นจำนวนมาก

สหพันธรัฐมาเลเซีย ก็มีมรคกทางวัฒนธรรมที่สืบต่อกันมาตั้งแต่ยุคเก่าจนถึงยุค บัจจุบัน และยังคงมีอิทธิพลต่อชาวเมือง คือ หนัง วายัง คูลิท (Wayang Kulit) ซึ่ง หมายถึงหนังเชิกมี 2 ประเภทคือ วายังสยาม (Wayang Siam) และ วายังชวา (Wayang Jawa) มีลักษณะคล้ายหนังตะลุงของไทย ส่วนนาฏศิลป์และคนตรีมีแต่ในระคับชาวบ้าน เช่น ละครมัคยอง (Mak yong) ซึ่งคล้ายลิเกของไทย

ประเทศข้างเคียงกับไทยที่ประสบบัญหาขาดแคลนนาฏศิลป์ชั้นสูง คือ พม่า, ลาว และ สิงคโปร์ แต่สิงคโปร์นั้นขาดแคลนศิลปะประจำชาติยิ่งกว่าประเทศใด เพราะเป็น ประเทศที่มุ่งด้านธุรกิจการค้าเป็นส่วนใหญ่ และชาวสิงคโปร์ชั้นนำล้วนแต่ได้รับการศึกษา แบบคะวันตกและนิยมวัฒนธรรมตะวันตก จึงไม่สู้ แข็งขันที่จะสร้างสรรค์ "เอกลักษณ์" ข้องชาติตนนัก นอกจากจะสั่งนาฏศิลป์และคนตรี หรืออุปรากรจีน เป็นสินค้ามาจากช่อง กงและได้หวัน เพื่อชมเป็นคราว ๆ ส่วนพมาก็พอมีบ้างแต่ก็ไม่สู้ มีคุณภาพและชื่อเสียงนัก ลาวก็มี แต่นาฏศิลป์ลาวส่วนใหญ่เลียนแบบจากนาฏศิลป์ไทย

ประเทศไทยนั้น ถ้าเปรียบเทียบกันแล้ว นาฏศิลป์และละครของไทยก็ยังอยู่ใน สภาพที่มั่นคงกว่าหลายประเทศ แต่กระนั้นในบังจุบันนี้นาฏศิลป์และละครของไทยก็ยัง พัฒนาไปอย่างเชื่องช้า อิทธิพลทางศิลปะวัฒนธรรมตะวันตกได้หลังไหลเข้ามาในประเทศ ไทย ในระยะหลัง ๆ ทำให้ชนรุ่นใหม่ไม่มีความผูกพันกับอารยธรรมของบรรพบุรุษ เพราะ มิได้สำนึกว่า นั่นคือ ผลิตผลที่ตนจะต้องรับรู้และจรรโลงไว้ด้วย เหตุที่ชนรุ่นใหม่ไม่ชื่น ชัมส่งเสริมศิลปะวัฒนธรรมไทยก็เพราะระบบการปกครองบ้าง ระบบการเมือง ระบบเศรษฐกิจและสังคมแบบใหม่บ้าง สิ่งเหล่านี้กำหนดค่านิยมของสิ่งต่าง ๆ ในยุคนี้ตามแบบตะวันตก เกือบทั้งสิ้น ดังนั้นจึงขาดช่วงประสานระหว่างชนรุ่นเก่าที่มองเห็นคุณค่าศิลปวัฒนธรรมไทยกับชนรุ่นใหม่ซึ่งเกิดไม่ทันทีเรียกว่า "ความบาดตอนทางวัฒนธรรม" (Cultural Gap)

เมื่อชาวต่างประเทศกล่าวถึงเมืองไทย สิ่งที่เขาจะรำลึกได้ควบคู่กันไปกับชื่อ ประเทศ มิใช่ตึกรามบ้านช่องที่ใหญ่โตทางวัตถุ แต่เป็นสิ่งเก่าอย่างใดอย่างหนึ่ง ที่ประเทศ เรามีแต่เขาไม่มี นั่นก็คือ รำไทย โขน ละครต่าง ๆ หรือแม้แต่วัดร้าง โบราณสถาน โบราณวัตถุที่ปรักหักพัง เพราะคนไทยใผ่ช่วยกันทำลายมัน ตัดเศียรพระพุทธรูปไปขาย เพื่อเห็นแก่เงินเพียงเล็กน้อย หรือไทยกันเองปลูกสร้างที่อยู่อาศัย คร่อม ทับถม ซากอิฐ แผ่นปูน ซึ่งเต็มไปด้วยลวดลายอันวิจิตร นี่แสดงว่า ไม่ใช่ภัยจากตะวันตกเท่านั้น ที่มา เหยียบย่ำคิลปวัฒนธรรมอันสูงค่าของเรา แต่ไทยกันเองนี่แหละมีส่วนด้วยอย่างมาก หาก ไม่ทำลายศิลปวัฒนธรรมก็อาจจะทำลายน้ำใจให้ศิลปินทอัถอย ดังเช่น "ใครพั่งคนตรีไทย แล้วเชย" ละครไทยยึดยาดน่าง่วงนอน" หรือ "โขน-ละคร ของคนแก่" าลจา อย่างนี้แล้วใครเล่าจะเป็นผู้รักษาของดีเราไว้ เขาอาจจะพูดถูกในบางครั้ง แต่เป็นการพูด เพื่อทำลาย มิใช่เพื่อก่อเลย เช่นนี้คิลปินจะเอากำลังใจปรับปรุงงานศิลปะของตนได้อย่างไร

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ ได้พยายามปลุกใจให้คนไทย

ที่นตัว รักชาติ เป็นชาตินิยม โดยการเขียนบทความต่าง ๆ เร่งเร้าอยู่เสมอ ในเรื่องเกี่ยว

กับศิลปะความงามต่าง ๆ พระองค์ก็ตระหนักในความสำคัญเป็นอย่างดีว่า ที่ไทยเรามีศิลปะ

ประจำชาติมากมายทุกแขนงเช่นนี้ ก็เนื่องมาจากความอุดมสมบูรณ์ของประเทศ ความสงบ
สันติและผาสุกในการปกครอง ศิลบิ่นจึงได้ผลิตงานศิลป์อันสูงส่งออกมา แต่ถ้าชาติใดไม่
เป็นดังนี้แล้วคงไม่มีโอกาสอย่างไทยเป็นแน่ ดัง กลอนใน สามคิคีเสวก ว่า

อันชาติใดไร้ศานติสุบสงบ ต้องมัวรบราญรอนหาผ่อนไม่ ณ ชาตินั้นนรชนไม่สนใจ ในกิจศิลป์วิไลละวาดงาม

แต่ชาติ ใกรุ่งเรื่องเมืองสงบ ว่างการรบอริพลอันลันหลาม ย่อมจำนงศิลปาสง่างาม ให้อร่ามเรื่องระยับประดับประกา

อีกตอนหนึ่งกล่าวถึงคุณค่าของศิลปกรรมไว้ว่า

อันชาติ ใดไร้ช่างช้ำนาญศิลป์ เหมือนนารินไร้ โฉมบรร โลมสง่า ใครใครเห็นไม่เป็นที่จำเริญตา เบาจะพากันเย้ยให้อับอาย ศิลปกรรมน้ำใจให้สร่างโศก ช่วยบรรเทาทุกข์ในโลกให้เพื่อคหาย จำเริญตาพาใจให้สบาย อีกร่างกายก์พลอยสุบิสราญ

อ่านกลอนนี้แล้ว เราจงช่วยกันภาคภูมิใจที่ไทยมีศิลปกรรมเกือบทุกแขนง ตั้งแต่ แบบพื้นเมืองของทุกภาค จนถึง **ศิลปชั้นสูง** (Classic)

ครังลาน" จนกระทั่งได้เป็น อารยชน ที่ห่อหุ้มไปด้วยศิลปวัฒนธรรมต่าง ๆ อันเกิดจาก ผลิทผลทางมันสมองอันเลิศ ซึ่งสัตว์ทำไม่ใด้ สัตว์ยังคง กิน นอน สืบพันธุ์ เพื่อความ อยู่รอดของมันตามเดิมไม่มีมันสมองที่จะคิดสร้างสมคิดปกรรมต่าง ๆ ได้ เมื่อมนุษย์ห่าง ออกมาจากสัตว์ได้ไกลถึงเพียงนี้ถ้าไม่ช่วยกันสร้างสรรค์ศิลปกรรม หรือแม้แต่ช่วยกัน จรรโลงรักษาไว้ตามเอกัตภาพ แต่กลับดูถูกดูหมิน ศิลปะ แล้ว ใครเล่าจะเป็นผู้พิทักษ์ รักษามรดกที่ตกทอดมาจากหยาดเหงือแรงงานของบรรพบุรุษ หากไม่มีใครเอาใจใส่ สิ่งที่ ห่อหุ้มและแวดล้อมกายเราที่เรียกว่า อารยธรรม นี้ก็จะเสื่อมสูญ เหลือแต่ตัวล่อนจ้อนดุจ ดังแรกอุบัติขึ้นในโลก แล้วเราจะมิกลับไปเท่ากับสัตว์อีกหรือ

อังคาร กัลยาณพงศ์ กวียุคบั่จจุบัน กล่าวให้ข้อคิดว่า

ใครดูถูกดูหมิ่นศิลปะ อนารยะสถุลสกุลสัตว์ ราวลิงค่างเสือสางกลางบ่าชัฏ ใจมีคจัดกว่าน้ำหมิกคำ เพียงกิน นอน สืบพันธุ์ นั้นฤๅ ชื่อว่าสิ่งประเสริฐเลิศล้ำ พยาบ ยะโส กลักขพะ อธรรม เหยียบย่ำทุกหย่อมหญ้าสาธารณ์

ภพหน้าอย่ามีรูปมนุษย์ จงผุดเกิดในร่างคิรจฉาน หน้าติดคินกินขี้เลื้อยคลาน ทรมานทุกบ์ร้อนนิรันดร์เอย.

o สุนันทา โสรจจ์ o

# การสะเล่นบางอย่างของภาคต่าง ๆ ก็วักแสดวในวานส่วเสริมศิลปวักนธรรมโทย

3-4 ธันวาคม 2520 ณ มศว มหาสารุกาม

lengis um.

0564

## ละครนอก

ละครนอกเป็นละครแบบหนึ่งที่อยู่ในพวกละครเร่ ละครนอกนี้เป็นละครที่ดัดแปลงแก้ไขวิวัฒนาการมาจากละครโนรา หรือละครชาตรีแต่โบราณทีเดียวละครนอก ก็เป็นละครพื้นเมืองทั่วไป แต่คงเรียกละครเฉย ๆ จนเมื่อได้เกิดละครนางในขึ้น ราวรัชสมัยสมเด็จพระเจ้าบรมโกศแห่งกรุงศรีอยุธยา จึงได้บัญญัติชื่อเรียกขึ้น เพื่อให้เห็นความแตกต่างกัน ละครนอกมีความมุ่งหมายที่จะดำเนินเรื่องไปอย่างรวดเร็ว เจือปนด้วยตลกขบขันโลดโผนต่าง ๆ บางคราวก็ถึงแก่หยาบโลน มีการใช้ถ้อยคำอย่างตลาดเป็นพื้น ศิลปแห่งการร่ายรำก็ต้องทำที่ทำให้ว่องไวกระฉับกระเฉง

สิ่งสำคัญของตัวผู้แสดงละครนอกนั้น ก็คือ ผู้แสดงจะต้องมีความคล่อง แคล่วว่องไวทั้งในการรำ การร้อง และมีปฏิภาณในการพูดจัดเจน เพราะเวลา แสดงตัวละครจะต้องพูดเอง เล่นตลกและบางบท ก็ต้องร้องเองด้วย

เพลงที่ร้องมักเป็นเพลงชั้นเดียว หรือสองชั้น ที่มีจังหวะรวบรัด ดำ เนินเรื่องด้วยเพลงร่ายนอกสมัยโบราณ และยังมีเพลงอื่นอีกหลายเพลง เช่น โอ้ โลมนอกโอ้โลมใน ปิ่นตลึงนอก ปิ่นตลึงใน จีนขายอ้อย ลิงโลด เขมรปาก ท่อชั้นเดียวเป็นต้น ละครนอกมีแต่ผู้ชายแสดงล้วนๆ เพลงปี่พาทย์จึงใช้บรร เลงด้วงเสียงที่เรียกว่า "ทางกรวด" หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า "ทางนอก"อัน เป็นเสียงที่ผู้ชายร้องสะดวก ต่อมาเมื่อนิยมใช้ผู้หญิงแสดงละครนอกมากขึ้น ปี่พาทย์จึงเปลี่ยนเสียง สำหรับบรรเลงเพลงประกอบละครนอกลงมาเป็นเสียงที่ เรียกว่า "ทางใน" ซึ่งเป็นเสียงของละครใน สืบมาจนบัดนี้

## รำรานาเสี่ยวพววมาสัย

การแสดงชุดนี้ ตัดตอนปรับปรุงมาจาก บทการแสดงละครนอก เรื่องสังข์ทอง

ตอนเลือกคู่ อันเป็นตอนที่นางรจนา ธิดาคนสุดท้องของท้าวสามลออกมาเลือกคู่ครั้งแรก ออกมาเลือกพร้อมด้วยพี่นางทั้งหก กับกษัตริย์ร้อยเอ็ดหัวเมือง แต่ไม่ชอบใจใคร ท้าว สามลขัดใจจึงให้เกณฑ์คนมาทั้งเมืองให้เลือกใหม่ โดยไม่เลือกชั้นวรรณะตลอดจนพระสังฆ์ ทองซึ่งปลอมเป็นเงาะ เที่ยวเล่นอยู่กับเด็กเลี้ยงควายก็ไปพามาให้เลือกครั้งหลังนี้รจนาเพียง แต่อยากดูเงาะเท่านั้นเพราะไม่เคยเห็นมาก่อน แต่ด้วยกุศลเคยเป็นเนื้อคู่กันมา จึงคลใจให้ นางรจนาเห็นรูปจริงพระสังฆ์ทองซึ่งซ้อนอยู่ชั้นใน ก็ต้องใจรัก จึงเสี่ยงพวงมาลัยให้ เจ้าเงาะ

## (บลาย) ผู้มากาทบระเราะยนบอกบาน

การแสดงชุดนี้ นำมาจากตอนหนึ่งในการแสดงใน เรื่องรามเกียรติ์ แสดงวิธีการ รบระหว่าง พระราม และทศกัณฐ์ดังมีเนื้อเรื่องย่อต่อไปนี้

เมื่อทศกัณฐ์ขับไล่พวกพลวานรกระจัดกระจายไปแล้ว ก็ได้เผชิญหน้ากับพระราม และพระลักษณ์ ทศกัณฐ์จึงทารบตัวต่อตัว ซึ่งฝ่ายพระรามก็รับคำทานั้น ในการรบครั้งนี้ ต่างฝ่ายต่างก็รบกันโดยไม่แพ้ชนะ ในที่สุดทศกัณฐ์ก็ยกทัพกลับเข้าเมืองพร้อมด้วยกองทัพ

## มวกล=

เวลาบ่าย 4 โมง 40 นาที ไปวัดมหาธาตุ อยู่ผังตะวันออกตรงข้ามกับที่ว่าการ
มณฑลนมัศการพระชินราช แล้วดูธรรมาศน์เทศ ธรรมาศน์สวด ดูเรือนแก้ว สิ่งทั้งปวง
เหล่านี้ล้วนเปนของคือย่างเอก ไม่เคยพบเคยเห็น จะพรรณาก็จะมากความนัก คิดว่าจะ
พรรณาเวลาอื่น เพราะจะดูอีก ดูวันนี้เปนการรีบ ๆ ผ่าน ๆ แลจดหมายเวลาจะนอน คง
จะผยาบไปมาก ไม่สมกับของคืดูในวิหารแล้ว มาดูรูปพระชินราชจำลอง ติเตียนปฤกษา
กับหลวงประสิทธิ์ปฏิมาอยู่จนจานค่ำ แล้วดูบานประตูมุก ดูพระระเบียงใน ดูวิหารพระชิน
ศรีจำลอง ดูพระมหาธาตุ ดูพระสิทธารถแล้วเลียบไปข้างโบสถ์มาหน้าวิหารพระศาสดา

แล้วมาดูพระเหลือ ลืมไป ดูวิหารพระชินศรีแล้วดูมณฑปด้วย ได้ไม้สลักหัวนากจำแลง ที่จะเปนหัวบรรณไดธรรมาศน์อันหนึ่ง ได้นาคบักหัวมังกรทำด้วยดินเคลือบอันหนึ่ง เวลาทุ่ม 1 กลับมาถึงเรือ

พอกินเข้าแล้ว พระยาเทพามาบอกว่า มังคละมาแล้ว ลืมเล่าถึงมังคละไป คือ วันเมื่อพักอยู่ที่ใหรโรงโขน ได้ยินเสียงใกลๆ เปนกลองที่เปนเพลง แต่จะสังเกตวาเปน อะไรไม่ไก้รุ่งขึ้นกำลังเดินเรื่อมาตามทาง ได้ยินอีกหนหนึ่ง ที่นี้ใกล้เขาแห่นาคกันอยู่ริมคลึ่ง แต่ไม่แลเห็นว่าอะไร เพราะพงบังเสีย นึกเอาว่าเถิดเทิง เพราะได้ยินฆ้องแลกลองโครมๆ แต่ก็ผิดกว่าเถิดเทิงเลวอยู่มาก ก็นึกเสียว่าเถิดเทิงบ้านนอกมันคงลักขูอยู่เอง ครั้นมาจอดที่ วัดสกัดน้ำมันได้ยินอีกไกลไกล จึงได้ถามท่านสมภารว่าอะไร ท่านสมภารอธิบายว่าปี่พาทย์ ชนิดหนึ่ง เรียกว่ามังคละ พระยาเทพาอยู่ที่นั่นก้วย ก็เลยอธิบายว่าเปนกลองคล้ายสองหน้า มีฆ้องมีปี ปีพาทย์ชนิดนี้เล่นไม่ว่าการมงคลแลการอับมงคล หากันวันกับคนหนึ่ง เปนเงิน 7 คำลึง จึงได้ขอให้พระยาเทพาเขาเรียกมาตีให้พัง เมื่อเขาจัดมาแล้วเขาจึงมาบอก ได้ ขึ้นไปดูมงัคละ ที่แรกต์เพลงนมยานกระทกแบ้ง จำไม่ได้ถนัดที่เขาบอก เครื่องมังคละนี้ เปนเครื่องเบญจะคุริยางค์แท้มีกลองเล็กรูปเหมือนเถิดเทิงแต่สั้น ขึ่งหนังหน้าเดียวมีไม้ตี ยาว ๆ ครงกับ "วาคค" ใบหนึ่ง มีกลองขึ้งสองหน้าเหมือนกลองมลายู เปนตัวผู้ใบ หนึ่ง ครงกับ "วิคค์" เปนตัวเมียใบหนึ่ง ครงกับ "อาศตตวิคค์" มีไม้ตีตรงครง กลองสามใบนี้ ต้องหุ้มผ้าดอกเหลือไว้แต่หน้า เพราะว่าฝีมือขึ้นแล่ฝีมือทำหุ่นดูไม่ ได้ แลมีปีคันหนึ่ง ตัวเปนทำนองปีจี่น ลิ้นเปนปี่ชวา ตรงกับ "สุสิร์" แขวนราว 3 ใบ เสียงค่างๆ กันครงกับ "ฆน้" เสียงเพลงนั้นเหมือนกลองมลายู เข้ากับกลองเล่าโต๊ว ไม่น่าพัง แปลว่าหนวกหู เพลงปีก็ไม่อ่อนหวานเปนทำนองลูกเล่น อะไรอันหนึ่ง ฆ้องก็ตีพร้อมกันโครมๆ แปลว่ากึกก้องมากกว่าเพราะ ลองให้ตีดู 2 เพลง หนวกหูเต็มที่ เลยให้อัฐไล่มันไปบ้านแล้วกลับลงมานอน

หมายเหตุ จาก จดหมายระยะทางไปพิษณุโลก พระนิพนธ์สมเด็จเจ้าฟ้ากรมพระยา นริศรานุวัติวงศ์

## ໍາເ້ືອເພລງມັງຄລະ

เพลงที่ 1 เรียกไม้หนึ่ง
เพลงที่ 2 เรียกไม้สอง
เพลงที่ ๓ เรียกไม้สาม
เพลงที่ 4 กบเช่นเชี้ยว
เพลงที่ 5 ลมพักชายเขา
เพลงที่ 6 เวียนโบสถ์
เพลงที่ 7 นมยานกระทกแบ้ง

## .ม*ี*วคละรำเต*้*น

## กำเนิด

มังคละรำเต้นนี้มีแหล่งกำเนิดที่จังหวัดพิษณุโลก เป็นการแสดงที่เพิ่งปรากฏขึ้น เมื่อปี พ.ศ. 2511 นี้เอง เนื่องจากในปีนี้ที่ตำบลหัวหมาก (กรุงเทพมหานคร) ได้มี งานแสดงสินค้านานาชาติขึ้น ทางจังหวัดพิษณุโลกต้องการนำเอาการแสดงที่เป็นพื้นเมือง ของจังหวัดไปเผยแพร่ จึงขอความร่วมมือจากวิทยาลัยครูพิบูลสงคราม ให้ช่วยจัดรายการ แสดง 1 ชุด ด้วยเหตุนี้เอง อาจารย์อนงค์ นาคสวัสดิ์ ซึ่งเป็นอาจารย์สอนนาฏศิลป์ ประจำวิทยาลัยครูพิบูลสงครามจึงได้คิดประดิษฐ์ท่าแสดงพื้นเมืองขึ้น ส่วนเครื่องคนตรี ต่าง ๆ นั้นเป็นของเดิมที่ใช้เล่นอยู่ก่อนแล้ว แต่สมัยก่อนนั้นไม่มีการรำเพิ่งจะมีการรำก็ตอน เมื่ออาจารย์อนงค์ นาคสวัสดิ์ คิดท่ารำขึ้นนี้เอง

เรื่องมังคละนี้ได้มีกล่าวไว้ในหนังสือเล่มหนึ่งที่ชื่อว่า "เที่ยวเมืองเหนือ" หรือ "เที่ยวเมืองพิษณุโลก" นั้น ผู้เขียนจำไม่ได้แน่นอน ซึ่งได้กล่าวถึงสมเด็จเจ้าพ้ากรมพระยา นริครานุวัติวงศ์ เสด็จขึ้นไปทางเหนือโดยทางเรือ และได้ผ่านวัดสะกัดน้ำมัน จังหวัด พิษณุโลก ขณะที่ผ่านได้ยินเสียงมังคละ จึงถามพวกชาวบ้านและให้หามาเล่น เมื่อได้พัง แล้วท่านว่า "มังคละนี้ พั่งแล้วก็อย่างนั้น ๆ แหละ หนวกหูเสียมากกว่า " สำหรับบั่จจุบัน มังคละเป็นที่ชื่นชมแก่ผู้ที่ได้พบเห็นพอสมควร โดยเฉพาะเมื่อมีท่ารำ และเต้นประกอบ แล้ว เสียงกลองมังคละซึ่งเคยกล่าวว่าดังหนวกหูกลับเป็นสิ่งที่ช่วยให้บรรยากาศคึกคักเรา้ใจ น่าชมเป็นที่สุดแต่ก็ไม่สามารถหาชมได้ง่ายนัก

## เครื่องคนตรี

- 1. กลองมังคละ มีลักษณะคล้ายกลองยาว แต่มีขนาดเล็กกว่า กลองมังคละนี้ มีขนาดยาวประมาณ 1 ฟุต ใช้ไม้เล็ก ๆ 2 อัน สำหรับตีทำให้เกิดเสียงดังโกรัก ๆ เสียง กลองมังคละจะดังเด่นชัดกว่าเสียงคนตรีชนิดอื่นทั้งหมดในวงมังคละ ผู้เล่นกลองนี้จะต้องมี ความชำนาญในการตี จะตีให้เป็นจังหวะอย่างไรก็ได้ นับเป็นเครื่องดนตรีชิ้นเอกในวง มังคละ
- 2. กลองสองหน้า ใช้ที่ประกอบทำให้เกิดความครึกครั้นยิ่งขึ้น มีลักษณะเหมือน กลองแขกแต่ขนาดใหญ่กว่า ใช้ไม้ยาวประมาณ 1 คืบ ประกอบในการตีกลองควัย คือ ผู้ตีกลองจะใช้นิ้วหวแม่มือ และนิ้วชี้จับไม้ไว้ และใช้ผ่ามือพร้อมกับนิ้วที่เหลือตีกลอง ไม้ นั้นจะเคาะตามไปด้วย ทำให้เกิดเสียงหนักเบา
- 3. **ม้อง** ใช้ตีประกอบโดยตีให้จังหวะลงพอดีกับจังหวะของกลองมั่งคละ และ กลองสองหน้า
  - 4. ปี ช่วยเสริมให้วงมังคละสนุกสนานครึกครื้นขึ้น จะเป่าเป็นเพลงอะไรก็ได้
    - 5. ฉิง-ฉาบ ใช้ประกอบเป็นจังหวะเช่นกัน

อาจารย์อนงค์ นาคสวัสดิ์ ได้พบเรื่องราวของมังคละเช่นนี้แล้ว และจินตนาการ เอาจากความประพฤติของหนุ่มสาวสมัยก่อน จึงเกิดแรงบันดาลใจให้ประดิษฐ์คิดค้นท่ารำ ประกอบคนตรีมังคละขึ้น ซึ่งแต่เดิมมังคละนี้ไม่มีการรำประกอบ เป็นคนตรีที่ใช้เล่นใน งานเทศกาล เช่น ทำบุญบวชพระ สงกรานต์ เป็นต้น ซึ่งบัจจุบันนี้งานเช่นนี้ จะมีการ เล่นกลองยาวแทน ในสมัยก่อนการพบปะกันระหว่างหนุ่มสาว จะพบกันได้ก็ต่อมีมีงาน เทศกาล หรืองานทำบุญ มีศาสนาเป็นเครื่องเหนี่ยวรั้งไม่ให้หนุ่มสาวประพฤติเลยกรอบ

ประเพณีอันดึงามแม้จะมีการเกี้ยวพาราสีกันเป็นที่สนุกสนาน ทั้งชายและหญิงจะไปเที่ยวกัน เป็นหมู่ ก็ยังอยู่ในสายตาของสังคม ไม่ดูนาเกลียดเช่นบัจจุบัน สิ่งเหล่านี้อาจารย์อนงค์ นาคสวัสคิ์ ได้นำมาเรียบเรียงให้เป็นท่ารำอย่างมีศิลปะ และเป็นการสะท้อนภาพของสังคม หนุ่มสาวสมัยก่อนได้เป็นอย่างดี ท่ารำแต่ละท่ามีความสวยงามสนุกสนานและยังสอดแทรก คติสอนใจให้ผู้ชมได้ติดตามไปด้วย

## หารำ

เริ่มต้นโดยฝ่ายหญิงเดินเก็บดอกไม้ ถือช่อดอกไม้ตามกันเป็นหมู่ ๆ และมีฝ่ายชาย เดินตามพลางเผ้าขอดอกไม้ในมือของหญิงสาวนั้นด้วย ทั้งหมดจะรำกันอย่างสวยงาม ฝ่าย หญิงไม่ยอมให้ดอกไม้แก่ฝ่ายชาย ทำให้เห็นว่าหญิงนั้นต้องสงวนท่าทีของความเป็นหญิงไว้ ไม่ใจง่าย เมื่อฝ่ายชายขอไม่ได้ก็แย่งชิงดอกไม้ในมือของฝ่ายหญิงไปทันที หญิงก็พยายาม แย่งคืน ชายก็จะทำท่าหลอกล่อ แหย่เย้า อย่างสนุกสนาน เมื่อหญิงแย่งไม่ได้จึงเข้าร่วม ปรึกษากันมีท่าประกอบที่สวยงาม ชายก็รีบชวนพรรคพวกเข้าวงปรึกษากันบ้างหาวิธีเกี้ยว หญิงและขอความรักจากหญิงให้ได้ ในกลุ่มของฝ่ายชายนั้นเมื่อใครคิดวิธีใดได้ก็จะออก แสดงท่านั้น สอนให้เพื่อนๆ ทราบแล้วก็ชวนกันไปทำท่านั้น

ท่าที่ 1 ชายจะออกมาในลีลา เจ้าชู้ใก่แจ้ ขยับขาที่ปีก (ที่แขนทนเอง) ให้ เข้ากับจังหวะทำนองเพลงมังคละ มือก็พยายามที่จะไขว่คว้าเชยคางหญิง หญิงก็กระบิด กระบวนปีดบ้องได้อย่างสวยงาม ขณะที่กลุ่มนี้ออกมาเกี่ยวกัน คนที่เหลือ ต่างผ่ายต่างก็จับ กลุ่มกันเองและส่งเสียงเชียร์พรรคพวกของตัวเองพูดจากระทบกระทั่งผ่ายตรงข้ามคลอดเวลา.

ผลที่สุด การเกี่ยวโดยวิธีเจ้าชู้ ไก่แจ้นี้ไม่บังเกิดผล ผ่ายชายจึงเดินคอตกกลับไป หาพรรคพวก หญิงก็ส่งเสียงทำท่าเยาะเย้ยให้ชายได้รับความอับอาย ท่าเจ้าชู้ ไก่แจ้นี้มีคดิ สอนชายให้ทราบว่าการที่จะเกี้ยวหญิงนั้นถ้าหากทำกรุ้มกรีม หลุกหลิกเกินไปหญิงก็จะไม่ ชอบ แล้วทั้งสองผ่ายก็แยกย้ายกันไปยังกลุ่มของตนเองปรึกษาเปลี่ยนวิธีการใหม่ต่อไป โดยผ่ายชายตุกลุงกันว่าจะทำอย่างไรดี

- ท่าที่ 2. ท่าบ้อ ซึ่งเป็นท่ารำที่อ่อนซ้อย อ่อนน้อม หมายจะให้หญิงเห็นใจ มีการรำป้อไปมาวนรอบตัวหญิง พยายามมองหน้า สบตาเพื่อจะฝากรัก แต่หญิงก็ทำเป็น ลอยหน้าไม่สนใจ ชายเห็นดังนั้นก็ลงทุน ก้มลงกราบแทบเท้าหญิงทันที แต่วิธีนี้หญิงไม่ ใจอ่อน ชายก็เลยต้องคอตกกลับไปเช่นเคย วิธีนี้สอนให้รู้ว่า หญิงไม่ชอบชายที่ "อ่อน" ให้ตนจนเกินไป จนขาดลักษณะของผู้นำจึงแยกย้ายกันไปปรึกษากันใหม่โดยจบเป็นท่าที่ 3 ต่อไป
- ท่าที่ 3. เจ้าผู้ยักษ์ ชายรำออกมาด้วยท่าที่คุณัน ขึงขัง เพราะตอนนี้ออกจะ โมโหขึ้นมาบ้างแล้ว มีการปรบมือ กระทืบเท้า และโดดเข้าปล้ำ หญิงตกใจ แต่ก็ยังมี สติหลบะลึกเอาตัวรอดได้ คือชายกระโดดเข้ามาทำท่าจะโอบกอดหญิง หญิงก็หลบรอดได้ แขนของฝ่ายชายพันไปได้ ท่วนี้ก็ไม่สำเร็จจึงกลับไปปรึกษากันอีกครั้ง ท่านี้สอนให้รู้ว่า มุทะลุดุดันเกินไป หญิงก็ไม่เล่นด้วย ชายจึงมาคิดว่าทำเป็นสุภาพอ่อนน้อม นิ่มนวล หรือขึงขังก็ตาม ไม่ได้ผล จึงชวนกันทำเป็นไม่สนใจ ดังท่าต่อไป
- 4. ท่าเมิน คือทำท่าไม่สนใจหญิง ทำเป็นไว้ตัวเสียบ้าง มีท่ารำคือชายชื้หน้า หญิง 1 จังหวะ และก็เมินหน้าไม่สนใจ อีก 1 จังหวะสลับกันไป หญิงเมื่อเห็นชาย ไม่ง้อตนก็ชักเอะใจ จึงพยายามมองด้วยสายตาวิงวอน อยากจะขอคืนดีด้วย ชายเห็นได้ที่ ก็เดินหนี หญิงจึงชักชวนกันตามงอนง้อชาย โดยกวักมือเรียกกันตามจังหวะ สมใจชาย ด้วยท่านี้เอง ท่านี้สอนให้รู้ว่าหญิงชอบชายเป็นผู้นำ เป็นช้างเท้าหน้า และสามารถจะคุ้ม ครองตนให้ปลอดภัยได้

#### . การแต่งกาย

หญิง ใส่ผ้าถุงยาวกรอมเท้า เสื้อแบบไทยเรือนต้น แขนยาว ชาย นุ่งผ้าโจงกระเบน ส่วมเสื้อคอกลมแขนสั้น มีผ้าคล้องคอ และผ้าคาดเอว

## สถานทุนสูตง

การแสดงกลางแจ้ง หรือบนเวที หรือตามสะควก

## จานวนผู้แสกง

้ม่จำกักจำนวน แต่ถ้ามีผู้รำมาก ก็จะสนุกครีกครี่นมากยิ่งขึ้น

## โอกาส์ที่แสดง

มักจะแสดงในพิธีรับแขกต่างเมืองของชาวจังหวัดพิษณุโลก เพื่ออวดศิลปะดั้งเดิม
ทำนอง "ของดีเมืองพิษณุโลก" และเพื่อจรรโลงศิลปะการละเล่นพื้นเมืองอย่างหนึ่งของ
ไทย รวมทั้งเป็นการบริหารร่างกาย ทรวดทรงทุกส่วนด้วย ทำนองเดียวกับการรำ
กระบี่กระบองหรือเต้นโชนิในสมัยโบราณ ดีกว่ากุลบุตรกุลธิดาจะไปหัดเต้นรำท่าจังหวะ
แปลก ๆ เร่าร้อนในยุคบัจจุบันนิยมเสียอีก เพราะจะรักษาความเป็นไทย ๆ ไว้อีกโสด

# บระวัติความเป็นมาขอวระบำทอฒาอาวศิลา

ผ้าทออ่างศิลามีทั้งผ้าซึ่น ผ้าขาวม้า ผ้าเช็กปาก ผ้าโสร่ง ซึ่งเป็นผ้าผ้ายและผ้า มีลักษณะสวยงามเด่นเป็นพิเศษ เป็นที่ขึ้นชื่อลือของชาวอ่างศิลา และทอยากกว่าผ้าผ่าย ธรรมคา ลายที่ใช้ทอมีทั้งลายคอกพิกุลและรายคอกราชวัตร ชาวอ่างศิลาหรือนักทัศนาจร มักจะซื้อไปตัดชุดไทย สำหรับงานพิเศษ เช่น งานวิวาห์ จลา ในปัจจุบันการทอผ้า คุ้วยผีมือเกือบจะไม่หลงเหลืออยู่ เนื่องจากสู้เศรษฐกิจไม่ไหว

มศว. บางแสน ได้ตระหนักและเห็นคุณค่าของผ้าทออ่างศิลาที่ทอด้วยมือ และ ต้องการรักษาส่งเสริมสินค้าพื้นเมืองชนิดนี้ให้แพร่หลายทั่วไป จึงได้คิดประดิษฐ์ 'ระบำ ทอผ้าอ่างศิลา'' ขึ้นมา โดยได้ไปศึกษาลักษณะการทอจริง ๆ และนำมาดัดแปลงให้เป็น ท่าร่ำ และใช้จังหวะการทอผ้าเป็นจังหวะการร่ายรำ

## ระบาบาวหลามหนองมน

หนองมนเป็นชื่อหมู่บ้านที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน คั้งอยู่ และ มีชื่อเสียงในการทำข้าวหลามได้อร่อยมาก ต่อมาอาจารย์อนะกุล กังวาลย์ ได้คิดประดิษฐ์ ทำรำค่าง ๆ ขึ้น ซึ่งท่ารำจะแสกงให้เห็นถึงกรรมวิธีของการทำข้าวหลามตามขั้นตอนไป บัจจุบันข้าวหลามหนองมน จึงกลายเป็นสัญญลักขณ์และการละเล่นพื้นเมืองของชาวหนอง มนที่น่าชม

# ความเป็นมาของการแสดง "เรื่อมอันเร"

"เรือมอันเร" เป็นศิลปการแสดงพื้นเมืองของจังหวัดสุรินทร์ คำว่า "เรือมอันเร" เป็นภาษาท้องถิ่นของชาวสุรินทร์ซึ่งใช้ภาษาเขมร เรือม แปลว่า รำ อันเร แปลว่า สาก เรือมอันเร ก็คือ รำสาก

"เรื่อมอันเรก็คือการรำตามจังหวะของสากที่กระทบกัน สากที่ใช้กระทบกันคือ สากตำข้าว ยาวประมาณ 2.50 เมตร โดยมีหญิงสาวและชายหนุ่มรำเป็นคู่ ๆ เป็นวง กลมรอบ ๆ สาก เครื่องดนตรีที่ใช้ประกอบมี ซอ, ปี, กลอง, ฉิ่ง

## ประวัติย่อ ๆ

ในสมัยโบราณยังไม่มีโรงสีข้าว ชาวบ้านต้องคำข้าวเพื่อหุงกิน ในจังหวัดสุรินทร์ ผู้มีหน้าที่คำข้าวสารคือลูกสาวซึ่งคำข้าวในเวลากลางคืน ซึ่งเป็นเวลาเกี่ยวกันที่ชายหนุ่มจะ ไปหาคนรัก เมื่อไปเจอเวลาคำข้าวก็จะช่วยคำ เมื่อคำข้าวเสร็จแล้วก็จะเอาสากมากระทบ กันเป็นจังหวะแล้วก็เริ่มเต้นรำกัน ในการรำนึก็จะมีการนักกันไว้ในวงเพื่อน ๆ ในหมู่บ้าน เกี่ยวกันหลาย ๆ คู่ และในขณะที่รำก็จะมีบางคู่ที่แสดงความกล้าโดยเดินเข้าไปในสากตาม จังหวะที่สาก ซึ่งถ้าพลาดก็จะถูกสากกระทบอย่างแรงจนข้อเท้าเคล็ดหรือกระดูกแตกไปเลย

ท่อมา การรำเรือมอันเร จึงกลายเป็นประเพณีการแสดงของชาวสุรินทร์ โดยจะ มีการรำในเดือนเมษายนของทุกปี โดยเฉพาะในวันสงกรานต์ จึงมีการดัดแปลงวิธีหรือท่า ในการรำเรื่อยมา มีการใช้คนตรีพื้นเมืองประกอบเพื่อให้เกิดความอ่อนช้อยขึ้น ในขณะนี้ การตีสากในการรำมีอยู่กัน 3 จังหวะ คือ

- จังหวะเจิงโม๊ย หรือ จังหวะขาเดียว
- ู 2. จังหวะเจิงปี่รู หรือ จังหวะสองขา
- 🎚 3. จังหวะมะโลปโดง หรือจังหวะใต้รุ่มมะพร้าว
  - 🗦 ท่าประกอบในการรำก็มีหลายท่าด้วยกัน เช่น
- 1, ท่าเข้า คือท่ารำเข้าไปในวง โดยใช้การตุสากในจังหวะเจิงปีร
  - 2. ทาเข้าทรง
- 3. ท่าซาปะคาน หรือท่ากัดปกา หรือท่าได้ดอกไม้ ซึ่งมีลีลาคล้ายกับการเด็ด ดอกไม้
  - 4. ท่าเจิงโม๊ย-หรือท่าขาเกี่ยวโดยใช้จังหวะ เจิงโม๊ย (ขาเกี่ยว)
  - 5. ท่ามะโลปโดง หรือท่าใต้รุ่มมะพร้าว (เป็นท่าที่รำอ่อนช้อยคล้ำยกับการที่เรา อยู่ใต้รุ่มมะพร้าวแล้วดู ก้าน, ใบ มะพร้าวแกว่งใกวเวลาต้องลม
  - 6. ทาออกใช้จังหวะ เจิงปีร เป็นจังหวะที่รวดเร็วขึ้น

**เครื่องแต่งกาย** ใช้ผ้าใหม่ที่ชาวบ้านผลิตขึ้นเองในจังหวักสุรินทร์ ซึ่งจะมีลวกลาย

บ้าจุบันการรำ "เรือม์อันเร" เบ็นการแสดงที่ควบคู่กับการแสดงของช้างในงาน การแสดงของช้างจังหวัดสุรินทร์ทุกปี

## มองเซิง

"มองเชิง" หรือ "หม่องเชิง" ครงกับภาษาไทยว่า "ฆ้องชุม" เป็นประ เพณีการละเล่นของชาวกุลา ซึ่งนำเข้ามาที่บ้านโนนใหญ่ อำเภอเขื่องใน จังหวัดอุบลราช ธานี เมื่อประมาณ 200 ปีมาแล้ว

แรกทีเดียว "กุลา" ซึ่งเป็นชนเผ่าต้องสู้ และไทยใหญ่อาศัยอยู่ทางตอนเหนือ ของไทยและบริเวณชายแดนไทย-พม่า ส่วนใหญ่มีอาชีพก้าขาย สินก้าที่ขายได้แก่ ฆ้อง คาบ 'เครื่องเขินและผ้าแพรต่าง ๆ โดยร่อนเร่ค้าขายไปในท้องถิ่นต่าง ๆ ในท้องที่อำเภอ เชื่องใน จังหวัดอุบลราชธานี ชาวกุลาได้เข้ามาค้าขายบ่อย ๆ และได้แต่งงานกับชาวพื้น บ้านตั้งหลักแหล่งทำมาหากินเป็นจำนวนมาก โดยเฉพาะที่บ้านโนนใหญ่ จนในที่สุดที่บ้าน นี้ก็มีชาวกุลาอาศัยอยู่มากกว่าชาวบ้านเดิม ถึงกับมีการแต่งตั้งหัวหน้าปกครองเป็นชาวกุลา เรียกว่า "นายกอง" ชื่อหมู่บ้านก็เปลี่ยนไปเรียกว่า "บ้านโนนกุลา"

เมื่อชาวกุลาได้คั้งหลักแหล่งแน่นอนแล้ว ได้สร้างวัดขึ้นวัดหนึ่งเรียกว่า "วัดกุลา" ซึ่งเป็นศิลปะคล้ำยคลึงไปทางพม่ามากกว่าไทย บัจจุบันนี้วัดก็ยังคงอยู่ แต่บ้านโนนกุลา ได้กลับมาเรียกว่า "บ้านโนนใหญ่" อย่างเดิม เนื่องจากลูกหลานชาวกุลาก็ได้กลายมา เป็นคนไทยจนหมดแล้ว

การละเล่นที่ชาวกุลาได้นำเข้ามาด้วย และยังคงสืบทอดการละเล่นมาจนถึงบัจจุบัน คือ "มองเซิง" ซึ่งประกอบด้วย ฆ้องขนาดต่าง ๆ ตั้งแต่เล็กสุดไปจนใหญ่สุด 9–12ใบ กลอง 2 ลูก ฉาบ 3 คู่ ใช้คนเล่นอย่างน้อย 11 คน คือ ฆ้อง 9 คน กลอง 1 คน ฉาบ 1 คน อย่างมาก 17 คน มือฆ้อง 12 คน กลอง 2 คน และฉาบ 3 คน มอง เซิงมีเสียงดังมากและมีจังหวะเร่งเร้าอารมณ์ ท่ารำเดิมเป็นท่ารำมวยและรำดาบ ภายหลัง ลูกหลานได้ประยุกต์ให้มีลีลาอ่อนช้อยสวยงาม.

# เพลงบอก

# การละเล่นที่กำลัวจะสูญ

เพลงบอก เป็นการละเล่นอย่างหนึ่งของชาวบักษ์ใต้ นิยมเล่นในวันตรุษ สงกรานต์ เป็นการบอกกล่าวเป่าร้องให้ชาวบ้านทุกละแวกได้พราบว่า ถึงวันขึ้นบี้ใหม่ แล้ว หรือเป็นการบอกกล่าวเรื่องราวข่าวสารต่างๆ เช่น บอกข่าวเชิญไปทำบุญกุศลที่นั้น ที่นี้เมื่อนั้นเมื่อนี้ จะเห็นว่าเพลงบอกเกิดขึ้นเพื่อใช้การบ้าวประกาศเรื่องต่างๆ ให้ผู้ค้น ทราบนั้นเอง เหตุผลก็คือในสมัยโบราณคนที่รู้หนังสืออ่านออกเขียนได้มีน้อย ยังไม่มีการ พิมพ์แพร่หลาย โดยเฉพาะรายละเอียดการเปลี่ยนปี หรือการประกาศสงกรานท์ประจำบี้ไม่ ได้พิมพ์ปฏิทินอย่างเช่นบัจจุบันนี้ แต่มีท่านผู้รู้บางท่านบอกว่า "เพลงบอก" คือ "เพลง กระบอก" ทั้งนี้เพราะว่าเพลงบอกจะมีกระบอกไม้ไผ่ซึ่งบรรจุน้ำมนท์หรือเหล้าถือไปในวง ด้วย เมื่อไปถึงบ้านใครที่ต้องการว่าเพลง กณะเพลงบอกก็จะว่าเพลงขึ้น โดยใช้ฉึ่งตีให้ จังหวะ คนที่ถือกระบอกใส่เหล้าหรือน้ำมนต์มา ก็เอากระบอกนั้นกระแทก (ท่อก) กับคัน บันไกเรือนเป็นการให้จังหวะ และปลุกเจ้าของบ้านให้ลุกขึ้น ในตอนกลางคืนก่อนวันทรุษ สงกรานต์ จึงได้เรียกการละเล่นชนิดนี้ว่า เพลงกระบอก แต่ต่อมาคำว่า "กระ" ได้หายไป เพราะชาวบักษ์ใต้นิยมพูดคำสั้น ๆ

อย่างไรก็ทามชาวบักษ์ให้ส่วนใหญ่เชื่อว่า "เพลงบอก" มาจากการบอกกล่าวอัน เป็นความหมายแรกคังกล่าวมาแล้วมีน้อยคนที่จะเข้าใจว่าหมายถึง "กระบอก"

"เพลงบอก" เป็นการละเล่นที่นอกจากจะให้ความสนุกสนานเพลิดเพลินใจแล้ว ยัง เป็นการเผยแพร่ความรู้ในเรื่องสงกรานต์ เช่น ความเป็นมาของสงกรานต์ ชื่อนางสงกรานต์ พาหนะของนางสงกรานต์ การแต่งกายของนางสงกรานต์ ตลอดถึงนาคให้น้ำก็ตัว ข้าว กล้าจะใต้ผลอย่างไร นอกจากนั้นยังให้ความรู้ในด้านอื่นๆ เช่น เกี่ยวกับหลักคำสอน วัฒนธรรมประเพณี ประวัติบุคคลสำคัญ วรรณคดี ปรัชญ่าชีวิต เป็นต้น

พอถึงปลายเดือนสี่หรือ ย่างเดือนห้า ซึ่งเป็นระยะที่ชาวบักษ์ใต้ส่วนมากเก็บเกี่ยว ข้าวขึ้นยุ้งฉางเสร็จแล้ว ในเวลาพลบค่ำตามละแวกบ้านจะได้ยินเสียงเพลงบอกเกือบทุกหมู่ บ้าน คณะเพลงบอกแต่ละคณะจะออกตระเวนไปตามบ้านใกล้เรือนเคียงเที่ยวว่าเพลงไป ตามบ้านเรือนของคนที่รู้จักคุ้นเคย เมื่อเจ้าของบ้านเปิดประทูรับ แม่เพลงก็จะขับเพลงขึ้น ทันที เนื้อความตอนแรกมักจะเป็นบทแสดงความเคารพก่อสิ่งศักดิ์สิทธิ์และกล่าวชมบุญเจ้า ของบ้านตามสมควร ตอนต่อมาแม่เพลงจะขับเพลงบอกให้ทราบว่าถึงเวลาขึ้นปีใหม่แล้ว และตอนสุดท้าย แม่เพลงจะขับเพลงอวยพรให้เจ้าของบ้านและคนในบ้านมีความสุขในวาระ ขึ้นปีใหม่นี้ เจ้าของบ้านส่วนมากจะเชื้อเชิญคณะเพลงบอกขึ้นนั่งบนเรือน ยกเอาหมากพลู บุหรี่ หรือบางทีก็เอาเหล้ายาปลาปั๊งออกมาเลี้ยงดูกัน หรือหยิบยิ้นให้เป็นเสบียง เป็นยาแก้ หนาวในขณะที่จะออกตระเวนว่าเพลงกันต่อไป

เจ้าของบ้านบางคนอาจจะลองภูมิรู้ของเพลงบอก โดยถามถึงเรื่องทั่ว ๆ ไป เช่น ถามถึงหลักคำสอนทางคติโลกคติธรรมบางข้อบางประการ หรือถามถึงความเป็นมาของตรุษ สงกรานต์ แม่เพลงที่สามารถก็จะขับเป็นเพลงบอกเล่าให้พั่งได้ หากว่าตอบได้ถูกต้องเจ้า ของบ้านก็จะตกรางวัลให้ แต่ถ้าตอบไม่ได้ก็ไม่เป็นไร ก่อนอำลากลับไปบ้านอื่นเรือนอื่น คณะเพลงบอกจะขับเพลงให้ศีลให้พรตามธรรมเนียม แล้วคณะเพลงบอกก็จะคระเวณกันต่อ ไปตลอดรุ่งเช้าจึงเล็ก

เพลงบอกคณะหนึ่งใช้คนไม่มาก มีแม่พลง 1 คน ลูกคู่ 3—4 คน หรือมากน้อย กว่านี้ก็ได้ มีคนตรีประกอบอย่างเดียวคือ "ฉิ่ง" ใช้ตีสำหรับให้จังหวะการร้องเพลงบอกใช้ ภาษาถิ่นบักษ์ใต้ โดยร้องคันเป็นกลอนสด ใช้ปฏิภาณร้องไปตามเหตุการณ์ที่พบเห็นแม่ เพลงจะต้องเป็นคนคงแก่เรียนรอบรู้สารพัดทั้งทางโลกทางธรรม มีให่วพริบ ปฏิภาณรู้จัก ใช้ถ้อยคำได้คมคาย เจ้าของบ้านจะให้กล่าวชมอะไรก็มักจะกล่าวชมได้ทันที ถ้าบังเอิญมี เพลงบอกคณะอื่นเดินทางมาพบเข้าก็ต้องว่าประชันบุทกลอนแก้กัน การว่ากลอนประชันกัน นี้สนุกสนานมาก เพลงว่าโต้ตอบกันอย่างเผ็คร้อนแหลมคม ขุดคุ้ยกันว่าอย่างถึงพริกถึงชิง แต่มักจะไม่ถือโกธรกัน

#### ง ลกษณะบลงกลงบเพลงบลก

กลอนเพลงบอกมีลักษณะเป็นกลอนเพลง เพลงบอกบทหนึ่งๆ มีจำนวนวรรคอยู่ 4 วรรค วรรคหนึ่งๆ มีจำนวนคำไม่แน่นอน บางที่มากบางที่น้อย และสัมผัสก็ไม่เคร่ง ครัคนัก ลองสังเกตตามแผนผังและสัมผัสคั้งต่อไปนี้

สำหรับลีลาการขับเพลงบอก เมื่อแม่เพลงร้องหรือขับจบวรรคแรก (ครั้งที่ 1) ลูก คู่ก็รับว่า "ว่าเอ้ว่าเห้" หรือ "ว่าเอว่าเห" พร้อม ๆ กันกับจะคอยตีฉึ่งให้เข้าจังหวะค้วย แม้เพลงจะว่าซ้ำในวรรคแรกอีกเป็น (ครั้งที่ 2) ลูกคู่ก็จะรับพร้อมๆ กันว่า "ว่าทอยฉ้าฉ้า เอ" และเมื่อแม่เพลงว่าต่อไปจนจบบทแล้ว ลูกคู่จะต้องรับวรรคสุดท้ายพร้อม ๆ กันอีก ครั้งหนึ่งด้วยการว่าซ้ำคำปลายวรรคสุดท้าย ดังตัวอย่างเนื้อร้องที่ยกมานี้

นี่หรือปานบ้านคอน (ลูกคู่รับ) ตาก็บอดตัวก็บาง ปานเหมือนเรือลำเล็ก (ลูกคู่รับ) รอดหลอเหมือนมหาัสมุทร หากเกิดคลื่นกล้ำสลาตัน (ลูกคู่รับ) เดี๋ยวคนที่ ได้นั่งร้อง ถ้าแม้นไม่จมในวันนี้ (ลูกคู่รับ) ถ้าเกิดโชคร**้ายทั้งใช้บ**ัวย คูแบบบางร่างก็เล็ก (ลูกคู่รับ) หนวดไม่ทันงอกสักเส้น ตัวน้ำรอดจะขอถาม (ลูกคู่รับ) ปานบอกไปอย่าปด (ลูกคู่รับ) พังสำนวนน้ำรอกที่สอกที่ใส่ (ลูกคู่รับ) ช่างเข้าไบในสองโสต ทั้งขู่ทั้งทับปานต้องรับโทษ แกเปรียบให้ปานเป็นเรือเล็ก (ลูกคู่รับ)

ไม่ถึงสังข์**ศ**รศ**ิล** ป์ '

ปานยังนำพาเรือน้อย

กงจะอับปางล่มจม

อายเจ้ายังอ่อนจอก เจ้ามาขวางกับรอกหลอ (ลูกคู่รับ) แต่ว่าเป็นเด็กกินยอ เรือปานจะมุคม้วย (ลูกคู่รับ) าเกิดขึ้นในวันนี้ -ท้องคลื่นเข้าสักสองหน่วย (ลูกคู่รับ) เนื่องจากโชคดีอำนวย ได้ช่วยกันต่อเดียว (ลูกคู่รับ) แต่ปานเป็นเด็กเพลงบอก จะมาเล่นกับคนใหญ่ (ลูกคู่รับ) อายุอานามเทาใด น้ำรอดจะกดพั่ง (ลูกคู่รับ) แต่ว่าอย่าโกรธฉันภายหลัง (ลูกคู่รับ) เพราะปานเป็นเด็กเยาว์ยัง ที่จะเข้ามากินกาง (ลูกคู่รับ) กว้างลึ๊กสุดคลื่นลมก็กล้า (ลูกคู่รับ) แกล้งเข้ามาลอยขวาง (ลูกคู่รับ) พอถูกของรอดเข้าสองหน่วยคลืน (ลูกคู่รับ) คงไม่ได้คืนเข้าบาง ไปเสียเพราะลมเกลียว (ลูกคู่รับ) จะกลัวอะไรกับคลื่นลม ปานแลนให้ควันเขียว (ลูกคู่รับ) น้ำรอดแกว่าประเดียว ทั้งทั้งที่หม้าย (ไม่มี) ตา (ลูกคู่รับ)

วันนี้ปานมากับเรือไฟ (ลูกคู่รับ) เคาถ่านระคมให้จักรมันหัน หนึ่งปานไม่มีลูกคา (ลูกคู่รับ) แต่งไวนยังเทียวเล่นหนังใ

**คัวน้ำ**รอดเหมือนมหาสมุทร

ยังสะควกได้ไม่ลำบาก (ลูกคู่รับ) ปานไปเที่ยวจบพัทลุง

อาชีพของน้องยังคล่องดี (ลูกคู่รับ) หรือรอดนี้กว่าปานเป็นคน

ยังที่กว่ารอกมีตา (ลูกคู่รับ) เป็นคนเที่ยวค้าน้ำผึ้งจาก เขาค้ามากแกขายไม่คล่อง น้ำรอดต้องหมองหมาง

แต่อุตส่าห์ปล้ำทั้งเมียผัว (ลูกคู่รับ) พอไปครึ่งทางน้ำผึ้งเปรี้ยว

ลอง (บรร) ทุกไปเหนือสักเที่ยว (ลูกคู่รับ) ถึงมันจะเปรี้ยวก็ไม่แปลก เอาน้ำผึ้งแลกกับคีปลี - เสียเรือละสีให (ลูกคู่รับ)

เที่ยวเล่นงานนาคงานศพ
จนพ้นไปสงขลา (ลูกคู่รับ)
ถึงฉันไม่มีควงนัยนา
ตาบอกแล้วจนสทางค์ (ลูกคู่รับ)
เป็นคนเที่ยวค้าน้ำผึ้งจาก
นารอดต้องหมองหมาง (ลูกคู่รับ)
เมียช่วยพายหัวออกจากบาง
เพราะเคี่ยวไม่ถึงไฟ (ลูกคู่รับ)

ตัวอย่างเพลงบอก ที่ยกมานี้ เป็นบทโต้ตอบในการประชันเพลงบอกระหว่าง เพลงบอกปานบอด กับ เพลงบอกรอดหลอ เป็นการโต้ตอบด้วยปฏิภาณที่เผ็ดมั่นต่ำงผ่น ต่างใช้วาท์ศิลป์โจมตีกันอย่างถึงใจ เป็นที่ชอบอกชอบใจผู้ฟั่งไปตาม ๆ กัน

แต่ก่อนเมื่อใกล้ ๆ จะถึงตรุษสงกรานต์ คณะเพลงบอกต่างก็เตรียมตัวผึกซ้อม
หาลูกคู่ คิดประกิษฐ์ถ้อยคำ เพื่อประกวดประขันกันในวันสงกรานต์กังกล่าวแล้ว คือ หลัง
จากทำบุญตักบาตรเสร็จ ตกบ่ายคณะเพลงบอกจะไปว่าขับตามบ้านเรือนผู้ที่เคารพนับถือ
หรือผู้ที่รู้จักคุ้นเคยไปจนค่ำ ตกกลางคืนคณะเพลงบอกก็เที่ยวตระเวนว่าขับไปเรื่อย ๆ จน
กระทั่งสว่าง ความนิยมแบบนี้ในบัจจุบันนี้กำลังลดน้อยลงไปมาก ยังมีเหลืออยู่ในบางท้อง
ถิ่นเท่านั้น ส่วนใหญ่แล้วคณะเพลงบอกบัจจุบันมักจะว่าขับประชันกันตามงานวัด งานทำ
บุญบ้าน งานนักขัทฤกษ์ หรือว่าขับเรี่ยไรเงินตามวัด ตามตลาดในงานบุญ

การเล่นเพลงบอกตามประเพณีนิยมคือร้องหรือขับกันในเฉพาะวันสงกรานิต์ ก็ เปลี่ยนแปลงไป คือ ร้องเล่นกันได้ในทุก ๆ งานที่ต้องการ โดยไม่ระบุเวลาว่าเป็นเวลาใค่ ทำให้การเล่นเพลงบอกผิดวัตถุประสงค์เดิมออกไปทุกที นักเล่นเพลงบอกสมัยก่อนนครศรีธรรมราช ที่ได้รับการยกย่องว่ามีคารมคมคาย มีชื่อเสียงทิดปากทิดคำชาวบ้านชาวเมืองมาจนกระทั่งทุกวันนี้ มีอยู่หลายท่าน เช่น นายเรื่อง นาใน, นายปรี่ชา (ควาย) สุขปราชญ์, ขุนชำนาญคดี, นายปาน ชีช้าง, (ปานบอด) นายรอด บ้านบางทำเสก (รอดหลอ) นายรุ้ง บ้านคลอดควาย กลๆ ที่มีชีวิตอยู่จนบัจจุบัน นี้ก็คือ เพลงบอกเนตร หรือนายเนตร ชลารัตน์ แห่งทำบลอินคีรี

ขณะนี้การเล่นเพลงบอกของบักษ์ใต้ซบเซาลงไปมาก ผู้สนใจการละเล่นประเภท นี้มีน้อย คือ มีเฉพาะในหมู่คนเฒ่าคนแก่ และสถานศึกษาบางแห่งเท่านั้น คนส่วนใหญ่ มักจะไม่ค่อยมองเห็นความสำคัญเสียแล้ว เพราะว่าเป็นสิ่งที่ไม่ทันสมัย สู้ภาพยนตร์ โทร ทัศน์ไม่ได้ จึงเป็นที่แน่นอนว่าศิลปะแบบนี้อาจจะสูญหายไปเหลือเพียงชื่อในที่สุด ถ้าหาก ไม่หาทางอนุรักษ์ ไว้

วิเชียร ณ นคร

# ศิลปะ ศิลป์ ศิลป

-สังเบต นาคใพจิตร

มีบางท่านกล่าวว่า "ศิลปะไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับชีวิตเลย" **ไม่ว่**าจะได้ ศึกษาศ**ิ**ลปะมาบ้างหรือไม่ก็ตาม

ท่านคงไม่เห็นค้วยกับคำที่กล่าวนั้นอย่างเต็มที่ เพราะเรารู้ตามสามัญสำนึกว่า ศิลปะนั้นมีส่วนเกี่ยวข้องกับชีวิตเราเป็นอันมาก ไม่ว่าจะทำอะไร จะไปเที่ยวซื้อเสื้อผ้าแต่ง ตัว ตั้งแต่ตื่นนอนเช้าจนกระทั่งเข้านอน ศิลปะก็มีส่วนผูกพันกับความต้องการของมนุษย์ อยู่เสมอ จนเราอาจกล่าวได้ว่า "ศิลปเป็นส่วนหนึ่งของชีวิต"

จากความรู้สึกที่ว่าศึลปะมีส่วนผูกพันกับชีวิตอย่างมากนี้เอง จนกลายเป็นเหตุหนึ่ง ที่ทำให้เราละเลยที่จะทำความเข้าใจและศึกษาให้ถูกต้อง แต่เมื่อถึงเวลาจำเป็นก็จะจัดศึกษา เป็นวิชาบังคับ จนทำให้เราเกิดความหวาดกลัววิตก กังวล พร้อมนึกเสมอว่าตัวเอง ไม่มี หัว หัวไม่ถึง ทำไม่เป็น ทำไม่ได้ ตาไม่ถึง จิปาถะที่จะพยายามกลบเกลื่อนความไม่เข้า ใจ พิจารณาดูแล้วก็ไม่ต่างอะไรกับให้เราได้ศึกษาเกี่ยวกับเรื่องราวของตนเอง หรือให้ดูรูป คนเองหน้ากระจก หรือสอบสวนความประพฤติการปฏิบัติตัวของตนเอง ความกลัว ความไม่แน่ใจ และไม่กล้าพอที่จะเผชิญกับความจริงที่ประสบอยู่

อย่างไรก็ตาม ความหวาดวิตกในเรื่องของตัวเองนั้น มันเป็นเรื่องของอารมณ์ แต่ถ้าเรามายึดเหตุและผล มาพิจารณากล้าพอที่จะเผชิญกับความจริง หมั่นสังเกต และเพิ่ม ความสนใจวิชาศิลปะ ที่ยอมรับกันว่าเป็นส่วนหนึ่งของชีวิทแล้ว

เมื่อเราเริ่มศึกษาหาความรู้ใน ร ร. เราถูกบังคับให้เขียน ให้อ่าน ให้เล่น ให้ทำ โดยที่เรามิได้มีโอกาสรับการสั่งสอนให้รู้จักทำ รู้จักคิด จากสิ่งที่เห็นเลย หรือที่นักวิชาการ เรียกว่า "ประสบการณ์ตรงเลย"

การศึกษาใน ร.ร. ของเราในปัจจุบันมาจากส่วนกลาง ที่พยายามจัดการเรียนการ สอนของเด็กตามหมวดวิชาต่าง ๆ อาทิเช่น

- วิชาที่ว่าด้วยเกี่ยวกับตัวเราเอง
- วิชาที่ว่าด้วยเหตุผล
- วิชาวิทยาศาสตร์วิชาที่เกี่ยวกับสังคม

ศิลปะก็จัดอยู่ในวิชาที่ว่าด้วยเกี่ยวกับตัวเราเอง แต่ในโรงเรียนทั่วไปเน้นวิชานี้น้ำย มักจะเน้นและสร้างความเชื้อให้กับเด็กว่าใครเก๋งคณิตศาสตร์- วิทยาศาสตร์เป็นคน เรียนเก่งหวัดี อนาคดไกล ในความเป็นจริงแล้ววิชาต่างๆ ควรเฉลี่ยวให้นักเรียนได้ศึกษา ันท่ละวิชาเท่า ๆ กัน หรือมีสัดส่วนระหว่างกันเท่านั้น ศิลปเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับชีวิต ประจำวัน ให้ผู้เรียนได้รู้จักการตัดสินใจ เรียนรู้จากความเป็นจริง จะทำให้ผู้เรียนเข้าใจ ว่าสิ่งใกถูกหรือผิก ถ้าเราเข้าใจถึงลักษณะของวิชาแล้ว การศึกษาศิลปก็เป็นการเสริมสร้าง ให้ผู้เรียน ได้รุ้จักการศึกษาได้อย่างสมบูรณ์ และเป็นการลบล้างความเชื่อเกี่ยวกับผู้ที่เรียน ทุกคนต้องมีพรสวรรค์ หรือมีหัว ทุกคนสามารถที่จะเรียนได้

มีบัญหาถกเถียงกันเสมอว่า คำวาศิลปะควรจะเบียนอย่างไร จึงจะถูกหลักภาษา ในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2493 หน้า-856 ก็จะพบคำว่า ศิลปะ ที่เขียนว่า ศิลปะ (สินลปะ) โดยไม่ต้องปะวิสรรชนีย์เลย ทำให้ฉงนว่าคำนี้จะปะวิสรรชนีย์ หรือไม่

ตามที่ชี้แจงหลักการเขียนและวิธีใช้พจนานุกรมหน้าแรกข้อ ค. อธิบายไว้ว่า คำที่ มาจากบาลีและสันสกฤต จะให้ปะวิสรรชนีย์ เช่น ลักษณะ และในข้อ ฌ ก็อธิบายไว้ว่า คำใดสงสัยไม่รู้ที่มา ถ้าออกเสียงอะต้องปะวิสรรชนีย์ และคำนี้เมื่อรวมอยู่หน้าคำอื่นไม่ต้อง ปะวิสรรชนีย์ เช่น ศิลปกรรม ศิลปกร และถ้ารวมอยู่ท้ายคำอื่น ไม่ต้องออกเสียงอะต้อง ใช้การันท์ เช่น วิจิตรศิลป์ พาณิชย์ศิลป์

คั้งนั้น จึงขอทำความเข้าใจเกี่ยวกับการเขียนคำว่า ศิลปะ ไว้ในที่นี้เพื่อความถูก ต้องตามหลักภาษาไทย

## ทีลปะ คืออะโร

เราคงเคยถูกถาม หรือเคยถามตัวเองว่าศึลปคืออะไร ซึ่งเป็นคำถามที่หาคำตอบ ได้ยากที่สุด

พจนานุกรมให้ความหมายไว้ว่า "ศิลปะ" เป็นภาษาสนัสกฤต หมายถึง ผีมือ เผิ่มือทางการช่าง การแสดงออกมาให้ปรากฏขึ้นได้อย่างงดงาม น่าพึ่งชม และเกิดอารมณ์ สะเทือนใจ

ความหมายของคำว่า ศิลปะ บรรคานักปราชญ์ศิลปิ่น และนักการศึกษาหลายท่าน ได้ให้กำนิยามตามแนวความคิดเห็นของแต่ละท่านไว้อย่างกว้างขวาง ซึ่งแต่ละท่านก็มีเหตุ ผลถูกต้องค้วยกันทั้งสิ้น จึงจะขอยกคำนิยามของศิลปิน และผู้รู้มาเปรียบเทียบ

- ท่าน เกตเต กวีชาวเยอรมันกล่าวว่า
   "ศิลปเป็นเพียงศิลปุเพราะศีลปมิใช่ธรรมชาติ"
- พระยาอนุมานราชธนได้แปลจากบทความของ อ. ศิลป พีระศรี ว่า
   "ศิลป หมายถึง งานอันเป็นความพากเพียรของมนุษย์ซึ่งต้องใช้ความพยายาม
   ค้วยมือและความคิด
  - พระประสิทธิ์ศิลอุณ ท่านได้กล่าวไว้ว่า

"ศิลป ได้แก่ วัทถุสำเร็จขึ้นจากการกระทำซึ่งแสดงให้เห็นชัดถึงความหมาย และความรู้สึกที่กระเทือนใจ และอารมณ์มันเป็นวัทถุแห่งความรู้สึกที่แสดงออกซึ่งความรู้ สึก และเพื่อความรู้สึกที่ดีงาม หรือมันเป็นวัทถุแห่งความงามที่แสดงซึ่งความหมาย โดย ความหมายและเพื่อความหมายที่ดีงาม "

เพราะฉนั้น ศิลปจึงได้แก่ความรู้สึกทางคึงาม

- ปราชญ์ทางศิลปชาวตะวันตกบางท่านกล่าวไว้ว่า
   "ศิลปเป็น ปรากฏการณ์ที่ได้มาจากสิ่งที่มีชีวิต"
- ศิลป คือ

กิจกรรมสร้างสรรค์ของมนุษย์ อันอาจสร้างขึ้นเพื่อเขาจะหวังความงาม หรือ ความพึงพอใจของศิลบินเอง อาจเป็นสิ่งที่ก่อให้เกิดความสะลดระทดใจ ความหวาุดกลัว ความน่าเกลียดน่าซังและความชื้นชมยินดี ซึ่งให้ความรู้สึกประทับใจ

- ซอมเมอ เชท มอม นักประพันธ์ชาวอังกฤษ ได้ให้ความหมายไว้ว่า
   ศึลป คือ "การประจักษ์ของอารมณ์ และอารมณ์ กล่าวออกมาเป็นภาษา ซึ่งมวลมนุษย์สามารถจะเข้าใจต่อกันได้
- เซอร์ เฮอเบิคริด ได้ให้ความหมายไว้ว่าศีลปคือ การแสดงออกโดยยึดหลัก
   ว่าอารมณ์และความรู้สึกเป็นสิ่งผลักดันให้เกิดการแสดงออกเสรี

จากความคิดของผู้รู้ต่างๆ ดังที่ได้กล่าวมาข้างต้น ข้าพเจ้าก็จะขอสรุปและให้ความ เห็นว่า

# ศิลป คือ พฤติกรรมของมนุษย์ที่แสดงออกในทางที่ดี

มนุษย์ตามความหมายที่แท้จริงหมายถึงสักว์ที่ประเสริฐ ฉะนั้นพฤติกรรมต่าง ๆ ที่ มนุษย์กระทำขึ้นจึงแตกต่างไปจากสัตว์ทั้งหลาย มนุษย์มีสัญชาตญาณคล้ายสัตว์ทั้งหลาย แต่ ที่สูงกว่านั้น คือ มนุษย์มีปัญญา มีความคิดริเริ่มสร้างสรุรในสิ่งต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นรอบตัว ของมนุษย์ รู้จักการแก้ปัญหา มีสภาพความเป็นอยู่ที่ดีกว่า โดยมีการตั้งกฏเกณฑ์ ขนบ ธรรมเนียมประเพณี มีวัฒนธรรมและอื่น ๆ เช่น มนุษย์สามารถสร้างสิ่งที่จะเป็นประโยชน์ และยังสามารถทำลายสิ่งที่เห็นว่าไร้ประโยชน์ได้อีกค้วย และพฤติกรรมของมนุษย์ดังกล่าว ข้างต้นนี้ สามารถแยกได้ 3 อย่างคือ

- 1. พฤติกรรับทางค้านความงาม มนุษย์มีความคิดปรุงแต่งธรรมชาติให้เกิดความงามในแง่ศิลปและจิตใจ
- 2. พฤติกรรมทางร่างกาย

มนุษย์รู้จักฝึกหัดและปรุงแต่งร่างกายให้สมบูรณ์ เช่น การออกกำลังกาย การสุขศึกษาและพลานามัย

3. พฤติกรรมทางด้านความเป็นอยู่ -มนุษย์จัดการเกี่ยวกับการกินกย่อาศัยให้ดี

มนุษย์จัดการเกี่ยวกับการกินอยู่อาศัยให้ดีกว่าสัตว์ได้ เกี่ยวกับเรื่อง โภชนา คหกรรมศาสตร์ พัฤติกรรมของมนุษย์ ที่ทำหรือสร้างขึ้นโดยได้รับสิ่งเร้า คือธรรมชาติ แล้วปรุงแต่งด้วยด้านความรู้สึกก็ย่อมถือว่าเป็นศิลป ในที่นี้จะ พูดหรือเสนอแนะถึง

พฤติกรรมค้านความงาม เราสามารถแยกออกได้ถึง 4 แขนงคั้วยกัน

 วิจิตรศิลป์
 วิจิตรศิลป์ ล้วนเป็นงานที่มีความรู้สึกละเอียกและลึกซึ้ง มีคุณค่าสูงส่งต่อจิต ใจของมนุษย์ แขนงของวิจิตรศิลปมีอยู่ด้วยกัน 5 ชนิด (1) จิตรกรรม ใก้แก่ผลงานทางการชืดเขียนระบายด้วยสีต่าง ๆ มีลักษณะ 2 มิติ คือ กว้างยาว สำหรับมิติที่ 2 คือ ความตื้นลึกมันอยู่ที่ความรู้สึกของผู้ดู ผู้พบเห็น

จิตรกรรมนั้นเป็นผลของความคิดสร้างสรรของมนุษย์ที่มีธรรมชาติเป็นสิ่งเร้า จิตร กรรมมีชื่อเสียงตามลักษณะดังนี้

- 1. ภาพทิวทัศน์
- . 2. ภาพทะเล
  - 3. ภาพอาคารสิ่งก่อสร้าง
  - 4. ภาพคนครึ่งตัว
  - 5. ภาพผนัง
  - 6. ภาพหุ่นนึ่ง
  - 7. ภาพประกอบ

## (2) ประติมากรรม

เป็นแขนงหนึ่งของวิจิตรศิลปที่เกี่ยวข้องกับการสร้างสรรค์ รูปทรงที่มองเห็นมี ลักษณะที่สามมิติ คือมีความกว้าง ความยาว ความหนาหรือสูง ประติมากรรมทำค้วย วัสคุที่เปลี่ยนแปลงรูปทรงได้

ประติมากรรมแบบออกได้ 3 ชนิด

- 1. แบบนูนค่ำ เช่น เหรียญสลึง เหรียญบาท เหรียญห้าบาท รูปพระบาท สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รูปครุฑ ที่ปรากฏเป็นภาพนึ่งนูนค่ำ
  - 2. แบบนูนสูง เช่น รูปเป็นที่ฐานะของอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย
  - 3. แบบลายตัว เช่น รูปบั้นที่สามารถมองคูได้รอบค้าน
  - (3) วรรณกรรม

เกี่ยวข้องเรื่องของการแต่งหนังสือ การแต่งโคลงกลอนฉันท์ ทั้งร้อยแก้ว และร้อยกรอง

(4) นาฏคิลปและดุริยางค์ มี

- การขับร้อง
- การแสดงคนครี่
- การพื่อนรำ
- (5) สถาบ้ายกรรม

สถาบัตยกรรมแต่ละยุกแต่ละสมัยมีลักษณะเฉพาะ อันเป็นผลมาจากความคิด สร้างสรรค์เหตุผล ความต้องการ และความเชื้อเป็นสิ่งสำคัญ สถาบัตยกรรมแยกออกได้ 3 ชนิด

- 1. เครื่องหิน
- 2. เครื่องไม้
- 3. คลนกรีศผสมเหล็ก

พฤติกรรมทางความงามประการที่ 2

ศิลปประยุกท์

ศิลปประยุกศ์หมายถึง , การรู้จักนำเอาศิลปมาใช้ให้เป็นประโยชน์แก่ชีวิตประจำวัน ให้มากเท่าที่จะมากได้

งานศิลปประยุกต์เป็นงานที่มีความละเอียดประณีต สามารถจำแนกได้ 4 แขนง ด้วยกัน

- 1. พาณิชย์ศิลป ศิลปที่เกี่ยวกับการค้า เช่น การโฆษณา-
- 2. อุตสาหกรรมศิลป งานช่างที่มีเครื่องจักรเข้าช่วยในการทำงาน และ สามารถ ผลิตผลงานได้จำนวนมาก
  - 3. มัณฑาศิลป เป็นงานศิลปที่เกี่ยวข้องกับการตกแต่งตาง ๆ
  - 4. ศิลปหักถกรรม มี
    - ุ 1. เครื่องบั้นกินเผา
    - 2. งานโลหะ
      - งานไม้

- 4. งานจักสาน
- 5. งานหวาย
- 6. งานถักทอ ย้อมสึ
- 7. ง่านรัก เครื่องเข็น
- 8. งานหนัง

พฤติกรรมทางความงามประการที่ 3 คือ ศาสนศิลป คือศิลปที่เกี่ยวข้องกับศาสนา มี

- ุ สถาบัตยกรรม
- , ปฏิมากรรม
- \_ จิตรกรรม

พฤติกรรมทางความงามบระการสุดท้ายคือ ศิลปพื้นบ้าน

เป็นศิลปหรืองานช่างที่มีการสร้างหรือทำกันมาเป็นกลุ่ม ๆ หนึ่ง ซึ่งแต่ละกลุ่มอาจ จะไม่เหมือนกัน และทำสืบกันมาเป็นเวลานานหลาย 10 ปี ศิลปพื้นบ้านมี

- ำ 1. เครื่องทอย้อม
  - 2. เครื่องปั้นคินเผา
  - 3. เครื่องไม้
  - 4. เครื่องไม้ใผ่
  - 5. เครื่องรัก
  - 6. เครื่องโลหะ

# ลักษณะภาษาอิสาน Iwuaé อนกทรั

## ภาษาอีสาน คืออะใร

ภาษาอีสาน เป็นภาษาไทยถิ่นหนึ่ง
ซึ่งใช้พูดกันเป็นส่วนใหญ่ ในหลายจังหวัด
ทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ของประเทศ
ไทย ได้แก่จังหวัด อุดรธานี ขอนแก่น
มหาสารคาม ภาพสินธุ์ ร้อยเอ็ก ยโสธร์
ชัยภูมิ อุบลราชธานี บุรีรัมย์ และจังหวัด
อื่น ๆ บ้าง

เป็นที่น่าสังเกตว่า ในภาคตะวัน
ออกเฉียงเหนือ มีภาษาถิ่นอื่น ๆ มาก
เหมือนกัน แต่ไม่เรียกว่าภาษาอีสาน ทั้ง ๆ
ที่อยู่ในภาคอีสาน กลับไปเรียกเป็นภาษา
อย่างอื่นไป เป็นต้นว่า ในนครราชสีมา

เรียกว่า ภาษาโคราช หรือ ภาษาไทยเบ็ง ในสุรินทร์ และศรีสะเกษเรียกว่า ภาษาส่วย ภาษาเขมร ในสกลนคร นครพนม และเลย เรียกว่า ภาษาย้อ ภาษาภูไท ภาษาโซ่ ภาษาเหล่านี้เป็นภาษาไทยถิ่น ซึ่งมีสำเนียง สำนวน ถ้อยคำและความหมายแตกต่างเพี้ยน กุ้นไปตามถิ่น ชื่อของภาษาก็ได้จากลักษณะเด่นของภาษานั้น ๆ และได้จากถิ่นที่ตั้ง นุ้นเอง

#### ลักษณะเด่นบาวประการขอวกาษาอีสาน

1. ภาษาอีสานเข้าเกณฑ์หลักภาษาศาสตร์ในการบ่งบอกรูปลักษณะ และขนาดของสิ่งของต่าง ๆ กล่าวคือ เสียงสระที่ออกเสียงนั้นจะบอกรูปร่างลักษณะ และขนาดไก้ ตามการอ้าของปาก ถ้าปากอ้าน้อย แสดงว่าของสิ่งนั้นเล็ก ถ้าอ้าปากกว้างขึ้น แสดงว่าของสิ่งนั้นใหญ่ขึ้น และถ้าอ้าปากกว้างใหญ่ที่สุด ก็แสดงว่าของสิ่งนั้นใหญ่โตที่สุด ปาก เราอ้าน้อยที่สุด คือปากแผ่ยาว เมื่อเราออกเสียงสระ อิ อี เอะ เอ แอะ แอ ปาก เราอ้ามากขึ้น เมื่อเราออกเสียงสระ อิ อี เอะ เออ ปากเราอ้ากลมมากขึ้น เมื่อเราออกเสียงสระ อา และปากเราอ้ากว้างมากที่สุดเมื่ออกเสียงสระ อา ในภาษาอีสาน เมื่อเรียงลำดับสิ่งของที่มีลักษณะจากเล็กที่สุดไปหาใหญ่ที่สุดจะได้ ดังนี้

ลักษณะเป็นรูเบิด
 จึงปิง จ๋องบ่อง โจ่งโบ่ง จึงปิง จ๋างบ่าง
 ลักษณะแหลมยาว
 จัดลึด จอดลอด โจดโลด จาดลาด
 ลักษณะกลมม้วน
 อ้อมล่อม อุ้มลุ่ม โอ้มล่ม อื้มลื่ม อ้ามล่าม
 ลักษณะมน
 มิ่งกิ้ง ม่องก้อง โม่งโก้ง มิ่งกิ้ง มางก้าง
 ลักษณะหย่อนยานอ่อน
 ต้อยซ่อย ตัวยซ่วย ตา้ยซ่าย
 ลักษณะเป็นกองนูน
 จ้อมก้อม จุ้มกุ้ม จิ้มกิ้ม จามกาม
 ลักษณะสูงผอม
 คิ่งยิ่ง ค่องย่อง โค่งโย่ง ค่างย่าง

ลักษณะเป็นรูอ้า - ซีวี ซอวอ โซโว ซื้อวื้อ ซาวา ลักษณะแขวนห้อย - อิ้นติ้น อ้อนต้อน โอ้นโต้น อ้านต้าน

2. ภาษาอีสาน มีคำเสริมที่มีเสียงเคียวกัน เช่น

ลาย – ลายพ่ายย่าย

แคง - แคงแลงแงง แคงแลงแหง่ง

เหมบ - แหมบเจบเพบ (นอนพังพาบ์)

แหมบ - แหมบแจ๊บแพบ (อย่างไก่กกไข่)

หมอบ - หมอบจุอบพอบ

หมูบ - หมูบจูบพูบ (อย่างหมู)

ซี่ - ซีกี่ดี (อย่างไม้ของแข็งชี้เก่)

พึง – พึงพึ่งวิ่ง (อย่างคองูเห่าแผ่แม่เบี้ย)

แป้ - แปแลบแสบ

เป - เปเลบเซบ

ปวด - ปวดจัวดา

เข็น - เข็นเจ็นเท็น

อ้า – อ้าซาวา

- 3. ภาษาอีสาน ออกเสียง ตัว ฮ ตัว ห เสียงขึ้นจมูก เช่น หัวหอม หึงหว่ง หิวโหย เฮฮา ภาษากลางเสียงไม่ขึ้นจมูก'
- 4. ภาษาอีสานเวลาหัวเราะ หรือ **เฮ** หรือ **ฮา** เมื่อชอบอกชอบใจ จะมีคำว่า **ฮิ้ว** หรือ **ปิ๊บ** ตามด้วย ภาษากลางจะมีแต**่ เฮ้** หรือ **ฮ้า** เท่านั้น
- 5. ภาษาอีสานดั้งเดิม มีเสียงสระ **เอีย** ไม่มีเสียงสระ **เอือ** เช่น นางคาวเรียง นุ่งเสียเหลียง ห้วบักเพียง ไปในเมียง ลูกเสียกินแกงเนียใส่บักเชีย นางบัว เผียนไม่ได้เลี่ยนเงินเดียนเหมียนเพี่ยน

6. คำอีสานบางคำ มีความหมายตรงกันข้ามกับภาษากลาง เช่น

นำ ภาษาอีสาน แปลว่า ตามไปข้างหลัง หรืออยู่ในหมู่ ภาษากลาง
 นำ แปลว่า ไปข้างหน้า อยู่ข้างหน้า
 แพ้ ภาษาอีสาน แปลว่า ชนะ
 เสีย ภาษาอีสาน แปลว่า หาย เช่น ดินสอเสีย ควายเสีย
 เสีย ภาษากลาง หมายถึง ชำรุด ใช้ไม่ได้

- 7. ภาษาอีสานนิยมเรียกคน<sup>์</sup>อื่นว่าเป็นญาคิ เช่น เรียกว่า พ่อ แม่ พี่ ๓า ยาย ถ้าเราเคารพนับถือมาก เราอาจจะเรียกเขาว่า "พ่อ" ได้โดยเขาจะเอ็นดูเรา ส่วนในภาษากลาง ถ้าเราเรียกคนอื่นว่า "พ่อ" มักจะไม่ปลอดภัย
- 8. สำนวนอีสานกับสำนวนภาษากลางมีการเรียงคำต่างกัน ที่น่าสังเกต เช่น

#### คนอีสาน

#### คนภาคกลาง

จะกลับง่ายใหม	จะกลับเร็วใหม หรือ จะกลับเมื่อไร		
กุณเอาผัวหรือยัง	คุณแต่งงานหรือยัง		
มาแต่ไหน	ไปไหนมา		
ขอกราบอภัย	กราบขออภัย		
จะไปอะไร	จะไปไหน		
จะไปเล่น	จะไปเที่ยว		

9. คนภาคกลางควรเข้าใจภาษาอีสานต่อไปนี้ เพื่อกันความเข้าใจผิด

กินเข่า กินข้าว ,
 ค้วย ควาย
 ใดแน่ ค่อยยังชั่ว
 ไม้เท็ง ไม้ทับ (ขา)

10. สำนวนอีสานมีลักษณะคล้ายกับสำนวนไทยกลาง คือมีสัมผัสคล้องจองกัน เช่น หม้อแพกแตกโป๋ พื้น้องข้องป่าย เมื่อยม่อยสอยแพลม ท้ำมืดขี้คตา มีดพร้าหลาเหล็ก งูเงี้ยวเกี้ยวปอม น้อยหนุ่มชุ่มกำ เบ็คหลาบลาบหญ้า ผู้จักฮักแก่น อุกอังทั้งเท.

# .

ประเพณี

อีสาน

ู่ ไพม<mark>ิ</mark>รถุ่ ที่บ่นข

#### บเหนะำ

องค์ประกอบที่สำคัญที่สุดที่เป็น ความเชื้อต่าง ๆ ที่กลายมาเป็นขนบ ต้กำหนดกฎเกณฑ์ ธรรมธ**รรมประเพณ**กคอ ประชากรที่อาศัยอยู่ในภูมิ มีผู้เข้ามาศึกษาเรื่องราวของภาคตะวันออกเฉียง-เหนือระหว่างปี 2505-2507 (Charles F. Keyes Isan Regionalism in Northeastern Thailand p. 2) สรุปใวัตอนหนึ่งว่า ∍ประชากรในภาคอีสานใม**่น้อยก**ว่า ร้อยละ 95 ที่พูดภาษาไทยอีสาน (พื้นบ้านเรียกภาษา ประชากรอีกประมาณร้อยละ 5 ภาษาส่วย ในบางส่วนของจังหวัดบุรีรัมย์ จังหวัดสุรินทร และภาษาแสกโซ่ สกลนครและนครพนม

จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ ทำให้เราทราบว่า มีประชาชนจากทางผึ่งซ้ายได้อพยพเข้ามาทางผึ่งขวา (ภาค อีสาน) เมื่อประมาณ 500 ปีเศษมาแล้ว และมีการอพยพ เข้ามาอีกหลายครั้ง เช่น ในสมัยกรุงธนบุรีและสมัยรัชกาล ที่ 3 ภายหลังไทยปราบขบถเจ้าอนุวงศ์ราบคาบแล้ว ประ-ชาชนในภาคทะวันออกเฉียงใหนือส่วนใหญ่จึงพูค ภาษาอีสาน คังกล่าวแล้ว บทความนี้ ผู้เขียนใคร่ทำความเข้า
ใจไว้เบื้องต้นว่า ข้อมูลที่นำมาเขียนนี้ได้จาก
ที่ผู้เขียน และนิสิตที่เรียนวิชาประวัติศาสตร์
ท้องถิ่น (ประวัติศาสตร์อีสานในหัวข้อ
ประเพณีของท้องถิ่นอีสาน ) ได้ออกไป
ศึกษา และสัมภาษณ์ประชาชนตามท้องถิ่นชนบทในจังหวัดค่าง ๆ ของภาคอีสาน จึงนำ
เอาผลสรุปมาเผยแพร่บางส่วนบางตอน จึง
อาจจะไม่ตรงกับหนังสือที่ที่กันผู้รู้ได้เขียนไว้
ประเพณีภาคอีสานที่จะกล่าวนี้ จะ
ขอแยกออกเป็นหัวข้อดังนี้

- 1. ประเพณ**ี**เกี่ยวกับชีวิต
- 2. ประเพณีเกี่ยวกับการทำบุญ และแบบแผนการปกครอง
  - สรุปผลการคนีควา

#### ประเพณีเกี่ยวกับชีวิถ

ประเพณีของชาวอีสาน ที่ปฏิบัติ
สืบทอดกันมามีมากมาย เช่น ประเพณีเกี่ยว
กับการเกิด ประเพณีการสู่ขวัญ ประเพณีการบวช ประเพณีการสะเดาะเคราะห์ ประเพณีการชดสรง ประเพณีการนับถือหมอธรรม
ประเพณีขึ้นบ้านใหม่ ประเพณีการทำบุญต่อ

อายุ ประเพณีสวดขวัญก่องเข้า ประเพณีค้ำ โพธิ์ - ประเพณีกี่ยวกับการทำบุญถือของ รักษา และประเพณีทำบุญหาผู้ตาย ในที่นี้จะขอกล่าวเพียง 4 อย่างคือ

- 1. ประเพณีเกี่ยวกับการเกิด
- 2. ประเพณีเกี่ยวกับการบวช
- 3. ประเพณีเกี่ยวกับการกินคอง

(แต่งงาน)

#### 1. ประเพณีเกี่ยวกับการเกิด

เรกที่หญิงจะมีครรภ์ได้นั้น เกิดจากบิดา มารดาอยู่ร่วมกัน มารดามีประจำเดือน และการปฏิสนธิเป็นชีวิตใหม่ เด็กที่เกิดมา จะดีหรือชั่วอยู่ที่พ่อแม่ ถ้าพ่อแม่เป็นคนดีมี ศีลธรรม บุตรที่เกิดมาก็จะเป็นคนดีด้วย คน โบราณจึงสอนให้ทำความดี เช่นให้สร้าง พระพุทธรูปไว้ในสถานที่ ๆ เป็นที่ส่วนรวม เช่น ที่ศาลาโรงธรรม ศาลากลางบ้าน ผู้ที่ พบเห็นก็จะเกิดความเลื่อมใส เวลาตั้งครรภ์ก็ จะนึกถึงพระพุทธรูปที่ได้สร้างไว้หรือที่เคยพบ เห็น เมื่อบุตรเกิดมาจะเป็นคนดีมีศีลธรรม เหมือนกับพระพุทธรูป และที่ปฏิบัติกันโดยทั่ว ไปคือ สร้างหิ้งพระไว้บนหวันอน (เหนือ ศีรษะ) ก่อนนอนจะได้กราบไหว้และบูชา สำหรับหญิงมีครรภ์ เวลากราบไหว้ก็จะอธิษฐานต่อหน้าพระพุทธรูป เพื่อจะให้ได้ลูกที่ดีมี ศีลธรรม

เมื่อหญิงตั้งกรรภ์ พ่อแม่และญาดิ พื่นองก็อยากรู้ว่าบุตรของตนจะเป็นชาย หรือ หญิงมีชาติกำเนิดมาจากไหน มารถามักจะ เสียงทายจากการเข้าผืน เช่น ถ้ามารถาผืน ว่าได้เครื่องประดับตกแต่งร่างกาย ทายว่า บุตรจะเป็นหญิง ถ้ามารถาผืนว่าได้เครื่อง ศาสตราวุธ ทายว่าเด็กเกิดมาจะเป็นชาย

ความเชื่อต่าง ๆ เช่น ถ้าเด็กใน กรรภ์อยู่ทางซ้าย เชื่อว่าจะเป็นหญิง ถ้าเด็กอยู่ ทางขวาจะเป็นชาย

ก้ามารถาแพ้ท้อง อยากกินของมี รสเปรี้ยว มีความเชื่อว่า บุตรมีชาติกำเนิด มาจากนรก

ถ้ามารดาอยากกินของหวาน มี
ความเชื่อว่า เด็กมีชาติกำเน็ดมาจากสวรรค์
ถ้ามารดาอยากกินผลไม้ มีความ
เชื่อว่า เด็กมีชาติกำเน็ด มาจากป่าหิม-

ถ้ามารดายยากกินผัก มีความเชื่อ
ว่า เด็กมีชาติกำเนิดมาจากสัตว์เครัจฉาน
ถ้ามารดาไม่มีอาการแพ้ท้อง มี
ความเชื่อว่าเด็กมีชาติกำเนิดมาจากมมุษย์
เนื่องจากหญิงที่ตั้งครรภ์ มักจะไม่
ค่อยปกติ มีโรคแทรกได้ง่าย เกิดอุบติ
เหตุได้ง่าย ชาวภาคอีสานจึงเรียกหญิงมีครรภ์
ว่า "แม่มาร" ผู้เฒ่าผู้แก่จึงแนะนำไม่ให้
ทำงานหนัก ห้ามกินอาหารที่เปรี่ยวจัด เผ็ด
จัด หวานจัด การยืน เดิน นั่ง นอน ก็
ให้ระมัดระวัง ให้ทำบุญรักษาศีล และมีข้อ
ห้ามต่าง ๆ ชาวอีสานเรียกว่า "ขะลำ" เช่น

ห้ามนั่งขวางประตู
ห้ามนั่งขวางบันใด
ห้ามพูดถึงคำว่า คิดขัด ขัดข้อง
ห้ามพูดหย บคาย
ห้ามไปเยี่ยมคนไข้หนัก
ห้ามหยิบของสูง
ห้ามไปงานศพ
ห้ามลูบตัว และอาบน้ำในเวลา

ห้ามสยายผม

กลางคืน

ห้ามกินไข่ มะพร้าว และของมี มันทุกชนิด ฯลฯ ถ้าหญิงมีครรภ์สามารถปฏิบัติ (ขะ ลำ) ได้เชื่อว่าจะคลอกง่าย และนอกจากนี้ ในเดือนที่จะคลอกจะมีการสู่ขวัญหญิงที่มีครรภ์ แก่ เรียกว่า "การสู่ขวัญเดือน"

การทำพิธีสู่ขวัญเดือน มีความ
ประสงค์ เพื่อขับไล่สิ่งชั่วร้ายให้ออกไปจาก
หญิงมีครรภ์ และบำรุงขวัญมารดาและเด็กใน
ครรภ์ เวลาคลอดจะคลอดง่ายและปลอดภัย

#### การคลอด

้คำโบราณกล่าวไว้ว่า "ผู้สาวมาร เก้าผู้เฒ่ามารสิบ"

หมายความว่า หญิงที่ตั้งครรภ์
กรั้งแรก (ท้องแรก) จะคลอดในเดือนที่เก้า
ส่วนหญิงที่เคยตั้งครรภ์มาแล้ว จะคลอดใน
เดือนที่สิบ เมื่อหญิงเริ่มบ่วุคท้องจะไปเชิญ
หมอตำแยในหมู่บ้าน เมื่อหมอตำแยมาถึงก็จะตั้งเครื่องบูชาครู มีขั้นคอกไม้ ธูปเทียนผ้าขาว 1 วา เงินหกสลึง หมอตำแยจะบอกกล่าวเทพยดาอารักษ์ว่า จะมีการคลอดเด็กในสถานที่นั้น ๆ ขอให้ช่วยปกบักรักษาอย่าให้มือนตรายใด ๆ เครื่องบูชานี้จะตั้งไว้จนกว่ามารดาจะออกไฟ จึงจะนำไปมอบแก่หมอตำแย

เมื่อคลอดแล้วจะมีการอยู่ไฟ เรียก ว่า อยู่กรรม จะมีการจุดไฟไว้ใต้ถุนบ้าน หม้อต้มน้ำ ถ้าหญิงคลอดบุตรคุนแรก จะอยู่ กรรมประมาณ 15 วัน ถ้าเคยคลอดบุตรมา แล้วจะอยู่กรรมประมาณ 5-7 วัน

การทั้งสายแช่ (รก) คือสายที่โยง
มาจากรกถึงสะคือ ก่อนตักจะมักสายแต่เป็น
2 เปราะ แล้วตั้งสายแช่ค้วย์ ไม้คม ๆ เช่น
ไม้รวก การใช้ ไม้ตักรกมีความเชื่อว่า เค็ก
จะเป็นคนอ่อนว่านอนสอนง่าย ห้ามใช้มีก็ตัด
เพราะมีความเชื่อว่า เค็กจะเป็นคนแข็งกระ
ค้างดั้งมีค ที่จริงน่าจะเป็นการบ้องกันโรค
เช่น บาดทะยัก เป็นต้น

การผึ้งสายแช่ (รก) จะเป็นหน้า ที่ของบิดาของเด็ก โดยจะนำไปผังใต้บันได บ้านบางแห่งจะจุดไฟ (สุมไฟ) ไว้ 3 วัน 3 คืน เพื่อบ้องกันผีพรายมิให้มาทำอันตราย แก่เด็ก

เมื่อตัดสายสะดือแล้ว จะอาบ์น้ำให้ เด็ก ผู้อาบน้ำให้เด็กจะนั่งเหยียกขาทั้งสอง ข้าง เอาเด็กนอนระหว่างเท้าทั้งสอง ให้ ศีรษะเด็กอยู่ทางปลายเท้าของตน แล้วนำน้ำ ที่ผสมใช้อุ่น ๆ อาบให้เด็ก เสร็จแล้วหม่ผ้า ให้อุ่นแล้วนำเด็กมาวางบนกระคัง หมอตำแย จะถามว่าเป็นลูกผีหรือลูกคน ญาติพี่น้องที่อยู่ ณ ที่นั้นจะพูดขึ้นพร้อมกันว่า เป็นลูกของเรา เป็นอันเสร็จพิธีรับขวัญเด็กบางแห่งหมอตำแย จะยกกระคังร่อนเบา ๆ แล้วกระแทกกระคัง ลงพื้น 3 ครั้งเบา ๆ เด็กจะตกใจร้อง อุนวัๆ ขณะทำก็จะพูดว่า "ผีนกเค้ามาฮ้องกุกกู คัน แม่นลูกสูให้มาเอามือนี้วันนี้ ตั้งแต่นี่มือหน้า ลูกกู" หรือร้องว่า

"กูฮุกกูฮุก ,กุกกูกุกกู แม่นลูกสู เอาสามือนี้ กายมือนี้เมือหน้าลูกกู" ว่า 3 หน เป็นอันเสร็จพิธี **รับขวัญเล็ก** 

การกินอาหาร มารดาจะ**ท้**องละเว้น ของแสลงในระหว่างที่อยู่ไฟ สิ่งที่ต้องละเว้น (ขะลำ) เช่น

ห้ามกินของที่มีมันทุกอย่าง
ห้ามกินผักชะอม
ห้ามกินปลาชะโด
ห้ามกินไข่เบ็ดไข่ไก่
ห้ามกินของหมักตอง
ห้ามกินเนื้อวัว เนื้อควาย
ห้ามกินเนื้อสัตว์ป่าทุกชนิด เบ็นต้น
เพราะฉะนั้นหญิงที่อยู่กรรม จึงกิน

ข้าวกับเกลือ กับปลาแห้งเป็นส่วนใหญ่

#### ะ ล่ ส การตั้งช่อเด็ก

พ่อแม่จะทั้งตามสภาพแวกล้อม เช่น ทั้งชื่อให้คล้องจองกับบิดามารดา ทั้งชื่อตาม วันเกิด เช่น ถ้าเกิดวันอังคาร ถือว่าวัน อ่อน มักจะชื่อว่า อ่อนสา อ่อนสี อ่อนตา เป็นต้น

ถ้าเป็นเด็กเลี้ยงยาก พ่อแม่จะนำ ไปประเคนให้พระ จึงมักตั้งชื่อให้ว่า "เคน" หรือ "เคนสา" เป็นต้น หน้าที่ของพ่อแม่ ในการเลี้ยงดูลูกของตน ก็คือ อบรมสั่งสอน ให้ลูกทำความดี ได้ศึกษาเล่าเรียน หาคู่ครอง ให้และมอบทรัพย์สมบัติให้ในเวลาที่เหมาะสม

ในวัยเด็กนี้ พ่อแม่จะทำพิธีโกนผม ไฟให้เด็กเมื่ออายุประมาณ 1 เดือน ทำพิธี โกนจุกให้เมื่ออายุระหว่าง 11-13 ปี หลัง จากนี้แล้ว จะถือว่าเริ่มพันวัยเด็กไปสู่วัยหนุ่ม สาว (วัยรุ่น) ต่อไป

#### 2. ประเพณีการบวช

คำว่า "บวช" มาจากศัพท์ปะวะชะ แปลว่า งุดเว้น คือการงดเว้นจากกิจการบ้าน เรือนมาปฏิบัติกิจทางศาสนา สวคมนต์ภาวนา เป็นต้น การบวช ถือว่าเป็นชีวิตที่สองรอง จากการเกิดชายทุกคน เมื่ออายุประมาณ 13 ปี ก็จะบรรพชาเป็นสามเณร และเมื่ออายุครบ 20 ปีบริบูรณ์ จะอุปสมบท พิธีการส่วนใหญ่ คล้ายกันทั่วประเทศ จึงขอกล่าวถึงประเพณี การบวชไว้เพียงสังเขป

#### ความมุ่งหมายของการบวช

- 1. บวชตามประเพณี โบราณถือ กันว่า ลูกผู้ชายต้องบวช ทกแทน น้ำนมมารถา เสียก่อนจึงจะมีครอบครัวได้ ถ้าชายใดยังไม่ บวชจะไปขอแต่งงานผ่ายหญิงจะตั้งข้อรังเกียจ ว่าเป็น "คนดิบ" คือยังไม่ได้บวชเรียนและ อบรมจิตใจให้หนักแน่นพอที่จะออกไปรับผิด-ชอบต่อครอบครัวได้
- 2. บวชแก้บน (บวชบ๋า) เพื่อบน บานกับสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ให้ช่วยเหลือยามเจ็บไข้ ยามได้รับเคราะห์กรรม เป็นต้น ผู้ป่วยจะบน บานไว้ว่า ถ้าหายจากโรคภัย หรือหายจาก เคราะห์กรรมแล้วจะบวชเป็นเวลา 7 วัน 15 วัน หรือ 1 เดือน เมื่อครบกำหนดแล้วจะอยู่ ในสมณเพศต่อไป หรือจะลาสิกขาบทก็ได้
- 3. บวชหน้าศพ (บวชจูง) เมื่อมี คนตายที่เป็นผู้ที่เคารพนับถือ หรือเป็นผู้มีอายุ

ลูกหลานจะบวชให้ผู้คาย เมื่อจะเคลื่อนศพ ไปผั่งหรือเผา ลูกหลานที่บวชจะนำหน้าศพ หรือจุงศพเพื่อผู้ตายจะได้ขึ้นสวรรค์

#### จัว และเจ้าหัว

เมื่อชายบรรพชาเป็นสามเณร ทาง
ภาคอีสานเรียกสั้น ๆ ว่า เณร หรือ จัว คำว่า
จัวนี้ท่านผู้รู้ เช่น สมเด็จมหาวีรวงศ์ (คิส
โสะอ้วน) อธิบายว่า ครงกับคำว่า "เจ้า"
นั้นเอง เมื่ออุปสมบทแล้วเรียกว่า "เจ้าทัว"
หรือ "เจ้าหม่อม" เป็นการยกย่องประหนึ่ง
เป็นเจ้าเหนือหัว หรืออยู่บนกระหม่อม ทั้งนี้
ก็เพราะสามเณรและพระสงฆ์ เป็นผู้ สืบศาสนา
หรือเป็นสาวกของพระพุทธิเจ้า ซึ่งเป็นพระบรมศาสดา เป็นเจ้าแห่งโลกธรรรมนั้นเอง

#### .สมณศักดิ์

เมื่อจั๋ว หรือ เจ้าหั๋ว ได้ประกอบ ศาสนกิจสมควรจะมีฐานั้นครศักดิ์ได้ ก็จะยก-ย่องขึ้นตามคุณวุฒิ เป็นชั้น ๆ คือ

- 1. สำเร็จ
- 2. ซา
- 3. คู.
- 4. ฝ้าย
- 5. ก้าน

- 6. หลักคำ
- 7. ลุกแก้ว
- 8. ยอดแก้ว

ฐานันกรศักดิ์ หรือ สมณศักดิ์นี้
คงใก้แบบแผนมาจากเวียงจันทน์ ทางภาค
อีสานเท่าที่ได้สอบถามผู้ เฒ่าผู้ แก่ ได้ยิน เรียก
กันมาก คือ

ชา เรียก ญาชา เทียบ อุบัชฌายะ
กู " ญากู " พระครู
หลักคำ " ญาคูหลักคำ เป็นตำแหน่ง
สำกัญเทียบได้กับเจ้าคณะจังหวัดบัจจุบัน

ส่วนคำแหน่ง ลูกแก้ว และยอก แก้ว เป็นคำแหน่งที่สูงระดับ "มหาเถระ" เช่น เจ้าหัวคูยอดแก้ว เทียบกับ "สังฆนา ยุก" คำแหน่งนี้มีอยู่ที่นครเวียงจันทน์แห่ง เดียว

การสถาปนา หรือ เลื่อนสมณศักดิ์
พระสงฆ์ทางภาคอีสานเรียกว่า "ฮคสรง"
(ฮก=รถน้ำ) โดยราษฎรในหมู่บ้านหรือชุม
ชนที่อยู่ใกล้วัดนั้น เป็นเจ้าของทำพิธี กันที่วัด
ตั้งพิธีสวดมงคลกันที่โบสถ์ หรือศาลาผู้เป็น
เจ้าครัทธาจะถวายเครื่องบริชารแก่พระที่ได้รับ
การฮดสรงนั้น

ส่วนผู้ที่ลาสิกขาบทก็จะมีกำเรียกโดย เฉพาะ เช่น ถ้าเป็นจัวสามัญ เรียก **เชียง** ถ้าเป็น เจ้าหัวสามัญ เรียก "ฑิต" ถ้าเป็น เจ้าหัวซา เรียกว่า "จารย์ซา" ถ้าเป็น เจ้า หัวคู เรียกว่า "จารย์คู" ถ้านามเดิมว่า หนู ก็เรียกกันว่า จารย์คูหนู ดังนี้ เป็นต้น

# 3. ประเพณีการกิบดอว (การแถววาน)

การกินคอง หรือการแต่งงานโบราณ ถือว่าเป็นภาระที่สำคัญอันคับ 3 ของชีวิต เป็น ชีวิตที่ต้องพึ่งตนเอง และต่อสู้อุปสรรคด้วยตน เอง คังนั้นชาย หรือหญิงก็ตามต้องพิจารณา ถึงฐานะของกันและกันให้รอบคอบ คือ

ผ่ายหญิง จะต้องเลือกชายที่มี ลักษณะดังนี้ รูปสมบัติมีอาการครบ 32 ประ การ มีความรู้ดี ประพฤติดี เคารพต่อจารีต ประเพณีบ้านเมือง มีเรือนชานบ้านช่องและ มีที่ทำมาหากิน เป็นต้น

ผ่ายชาย จะต้องเลือกหญิงที่มีคุณ สมบัติส่วนใหญ่เหมือนผู้ชาย แต่ผู้หญิงต้อง เลี้ยงลูก และเป็นแม่บ้านก้วยจึงต้องมีคุณ-สมบัติเพิ่มชื้นอีกซึ่งเรียกว่า ต้องรู้จัก "เรือน 3 น้ำ 4"

เรือน 3 ได้แก่ เรือนกาย เรือน ุผม เรือนไฟ

ส่วนน้ำ 4 คือ คุณลักษณะที่ 4 คือ น้ำใจ รวม 4 อย่างนี้หญิงต้องมีพร้อม คัง -สุภาษิคว่า "หญิงใคสมบูรณ์ค้วยเชื่อน 3 น้ำ 4 เป็นหญิงกีเลิศล้ำสมควรแท้แม่เชื่อน ฺ้

หนุ่มสาวก่อนจะแต่งงานกัน โดย ทั่วไปมักจะพูดคุยิเกี้ยวพาราสีกัน สมัยก่อน ผ่ายชายจะไปคุยที่บ้านเจ้าสาว เรียกว่า " การ ขึ้นสาว " ชายหนุ่มจะไปในตอนค่ำ พ่อแม่ หญิงสาวจะออกมาคุยก้วย แล้วเรียกลูกสาว ให้ออกมา พ่อแม่แนะนำให้รู้จักกัน (ถ้าเป็น ครั้งแรก) เมื่อเห็นว่าทั้งสองฝ่ายหายประหม่า พ่อแม่ก็จะขอตัวไปพักผ่อน ให้หนุ่มสาวคุยกับ ผ่ายหญิง ถ้าไม่ชอบผ่ายชายก็จะคุยแบบกระ-มิคระเมียน หรือไม่พูกค้วยเป็นการกระทำที่ ให้ฝ่ายชายรู้ตัว ฝ่ายชายก็รู้ว่าหญิงไม่สนใจคน คืนต่อๆ ไปก็จะไม่ไปอีก ซึ่งยังคงถือเป็น ประเพณีสืบต่อมาจนถึงบ้าจุบัน (ในชนบท บางแห่งยังถือเคร่งมาก )

นอกจากนี้หนุ่มสาวจะใช้คำผะหญา. เกี่ยวพาราสีกัน ซึ่งเป็นคำคมและกินใจมาก (บางแห่ง 3 บาท บางแห่ง 4 บาท) เช่นกำ ผะหญา โค้ทอบกันระหว่างหญิงชาย เมื่อทั้งสองฝ่ายพูกจากันไปพอรู้เรื่อง

ผ่ายชาย "พี่นี้ชี้ล่ายท่ายเป หูเล กอกยาใหญ่ พี่หากแม่นเชื้อชาดิช้างบ่หนีหาง ทางกระแส.

ผ่ายหญิง ''น้องนี้กะแน่นแนว ควาย ทอบ่อยาก หนี สวนกล้วย คือกันฮั่นละ 📜 หรือเมื่อรักกันแล้ว ผ่ายชายอาจจะไปค้าขาย ทางเมือง ฝ่ายหญิงก็พูกเป็นคำเทือนความจำ ให้ผ่ายชายคิดถึงว่า "คันอ้ายคิดฮอดน้องให้ เหลียวเบิ่งเคือนคาวพุ่นเค้อ สายตาเฮาสิกาย กันเทิงฟ้า " คั้งนี้เป็นค้น ซึ่งพอจะให้ความ . หมายัว่า

" กุ้ากิกถึงน้องให้มองดูควงจันทร์ และควงคาว ความรู้สึก (สายศาสายใก) จะ พบกันอยู่บนพ้ำ "

เมื่อผ่ายชายแน่ใจแล้วว่า รักหญิงสาว ก็จะมาบอกเล่าพ่อแม่หรือญาติผู้ใหญ่- แล้วผู้-ใหญ่ฝ่ายชายจะไปถามทางฝ่ายหญิง เรียกว่า "ไปสืบ" สิ่งที่จะนำไปก็มี

พานหมากพลู บุหรื่ ดอกไม้รูปเทียนอย่างละคู่ เงินค่าเบ็กปากผ่ายหญิง

แล้ว พ่อแม่ฝ่ายหญิงก็จะเรียกลูกสาวออกมา ถามความสมัครใจต่อหน้าคนมาขอ ถ้าลูกสาว ตกลงใจก็จะนัดวันหมั้นต่อไป

วันหมันนี้ทั้งสองฝ่ายจะกำหนดกัน โดยถือเอา วัน เดือน ปี ที่เป็นมงคล เช่น เดือน 4 เดือน 6 เดือน 8 เดือน 12 เป็นต้น โดยฝ่ายชายจะต้องเตรียมของมีค่ามาหุมัน เป็น เงินตามฐานะของฝ่ายหญิง เช่น

- ก้าเป็นลูกคนธรรมกาสามัญ
   เรียกค่าตัว 4-6 บาท
- ก้าเป็นลูกตาแสง นายกอง
   เรียกค่ำตัว 3 ตำลึง (12 บาท)
- ถ้าเป็นลูก กรมการเมืองผู้ใหญ่ ได้แก่ลูกเมือง ลูกอุปฮาต ลูกราชบุตร และ ลูกราชวงศ์ ค่าตัว 6 ต่ำลึง (24 บาท) เป็นต้น บางท้องถิ่นเรียกหลายอย่าง เช่น เรียกเบ็ดไก่ หมู เหล้า ขนม พื้น เงิน ทอง และสิ่งของต่าง ๆ แล้วแต่จะเรียก

เมื่อสู่ขอเป็นที่เรียบร้อยแล้วก็จะกำ หนดวันแต่งงานซึ่งเรียกว่า **การกินดอง** 

ในพิธีกินคองที่มีลักษณะเด่นก็คือ การทำพิธีสู่ขวญ ผู้ทำพิธีเรียกหมอผีหรือหมอ พราหมณ์ (หรือพ่อพราหมณ์) พราหมณ์จะ กล่าวคำสู่ขวัญ ซึ่งจะขอยกมาเป็นเพียงบาง ตอนพอให้มองเห็นประเพณีนี้ กล่าวคือ

"ศรี ศุรี สิทธิพร ไชยะมังคลาดิถี มือนีเป็นมือสันวันที่ วัน......ขึ้น (แรม)....... ค่ำ....เดือน....เป็นวันกิถือมุศศโชค โทก อันนี้แมนโคกไม้จันทน์ ขันใบนี้ผัดแม่นขัน แก้วเฒ่าแก่คกแต่งแล้วจึงได้แต่งพาขวัญ ซวน กันมาพร่าพร้อม มานั่งล้อมฮอบพาขวัญ นั้น แม่นผ้ายผูกแขน นั่นแม่นแหวนใส่ก้อย นั่น แม่นลูกบัคน้อยสร้อยสังวาลย์ เหลือมาก ซึ่นปลามากเนื่องนอง หลายมีทุกสิ่งทุกอันตามกระบวนบูฮานเพิ่นแต่ง ไว้ ขั้นคอกไม้ยกขึ้นเพียงคา ขั้นสมมายกให้ เจ้าโคตร โพคข้าไว้ได้เงินขาว ลูกสาวกก เพิ่นมากค่าหลาย ลูกสาวปลายเพิ่นมากค่ามาก บ่อยากแท้ดีหลื ปุ่นแปงดีพ่อแม่..... ( ต่อไปเป็นการเรียกขวัญคู่บ่าวสาว ให้มาอยู่ เพราะวันนี้เป็นวันดี... กับเนื้อกับตัว แล้วสั่งสอนฝ่ายชายอย่าได้ ล่วงฮี ฅผัวคลองเมีย เจ้าเป็นลูกสะใภ้ให้เจ้าฮักแม่ผัว อย่าได้เว้า พื้นผัวหยอกหัวชายชู้ ให้เจ้าเป็นผู้อู้นักปราชญ์ พึ่งธรรม......ให้เจ้าใก้ลูกแก้วฮ่วมอุทร ให้ เจ้าพึ่งคำสอนตายายพู่อแม่ ให้เจ้าแผ่ใจกว้าง วงศามาเยือขวัญเอย ช่วนผัวให้เจ้ามาชมเมีย
พีน่า เถิงยามค่ำให้เจ้าเข้าบอนนอน หัวเฮียง
หมอนให้มีใจสักห่อ' ให้เจ้าผืนหน้าต่อเชยชม
ไชยะตุภวัง ไชยะมังคลัง ไชยะมหามุงคุณ
จัติกาโรธัมมา วัทฒันติ อายุวัณโณสุขังพลัง

พอหมอพราหมณ์สวดเสร็จแล้วจะ มีการผูกแขนให้ชายหญิง แล้วเอาไข่ขวัญว่า เต็มหรือไม่ ถ้าเต็มก็หมายความว่าคู่บ่าวสาว จะอยู่ด้วยกันสุขสมบูรณ์ตลอดไป แล้วยื่นไข่ ให้ชายครึ่งหนึ่งหญิงครึ่งหนึ่ง ให้แต่ละฝ่าย บ้อนไข่ถัน แล้วชายจะนำดอกไม้ธูปเทียนไป สมมา (ขอขมา) พ่อแม่ โคตรวงศ์ของหญิง เป็นอันเสร็จพิธี

ท่อมาฝ่ายหญิงจะน้ำภรรยาไปบ้าน ผ่ายชาย เพื่อ สมมา พ่อแม่ของฝ่ายชาย เช่นเคียวกันสิ่งที่จะนำไปมี ผ้า 1 ผืน เสื้อ 1 ผืน เสื้อ 1 ผืน (ชาย) ซีน 1 ผืน เสื้อ 2 ผืน (หฺญิง) โดยไม่คิดมูลค่า ส่วนเจ้าโคตรผ่าย ชายนอกนั้นจะสมมาด้วยเสื้อ (ฟูก) สาด ผ้า แล้วที่ราคาเป็นเงิน ผ่ายหญิงจะจัดเครื่อง สมมาตามจำนวนญาติของฝ่ายชาย

การแต่งงานอีกอย่างหนึ่งคือ ชาย หญิงเกรงว่า, พ่อแม่จะไม่ตกลงให้แต่งงานกัน \_

.จึงหนีไปอยู่ด้วยกัน แล้วทั้งคู่จะไปหาพ่อแม่ ผู่ายหญิงภายหลังการแต่งงาน แบบนี้เรียกว่า "การซู"

ประเพณีการ แต่งงาน บาง ท้องถิ่น โช่น พวกส่วย แถวจังหวัดสุรินทร์ ศรีสะเกษ เมื่อมีการสู่ขอกันแล้ว ฝ่ายชายจะไปอยู่กับผ่าย หญิงได้เลย จนเกิดบุตรด้วยกัน 1-2 คน จึง นักทำพิธีแต่งกันภายหลัง โดยฝ่ายชายจะ ปฏิบัติตามประเพณีทุกอย่าง

บัจจุบันนี้พรีต่าง ๆ กลายเป็นของ สากล กล่าวคือ การเกี้ยวพ่าราสี การสู่ขอ หมายหมั้น การแต่งงาน (รถน้ำ, กินเลี้ยง) จะเป็นในชนบทหรือในตัวเมืองมีลักษณะคล้าย คลึงกับทางภาคกลาง ลักษณะเช่นนี้ยังปรากฏ อยู่ทั่วไปก็คือการสู่ขวัญ การสู่ขวัญที่ยังเป็น หัวใจสำคัญของพิธีแต่งงานทาง ภาค อีสานมา กระทั่งบัจจุบัน

#### 4. ประเพณีเกี่ยวกับการตาย

การตาย เป็นวาระสุดท้ายของมนุษย์ เมื่อคนสิ้นใจ เรียกว่า คนตาย หรือฐากศพ. ประเพณีเกี่ยวกับการตายได้รับอิทธิพลจากทาง ศาสนาพุทธ ประเพณีส่วนใหญ่จึงคล้ายคลึง

กับชาวพุทธในภาคอื่น ๆ จะแตกต่างกันไป บ้างในแต่ละท้องถิ่น

เมื่อมือนตาย แล้วจะอาบน้ำให้ศพ หวีผมศพ นุ่งหมผ้าศพ เอาชายพกไว้ข้างหลัง ท่อมา ลกหลาน ชมาผู้ตายเป็นครั้งสุดท้าย แล้วก็จะยิ่งปืน 1 นัก เพื่อให้ชาวบ้านทราบว่ามีคนตายอยู่ใน หมู่บ้านนั้น ชาวบ้านจะ **นะลำ** - หรือไม่คำ ข้าว ไม่นำฟืนเข้าบ้าน ไม่ทอหูก จนกว่า ัศพจะพั้นจากบ้านจึงจะทำได้ เวลาชาวบ้าน" เขาพูดกันจะพูดว่า ผีตาย ตำข้าว **าอหุกบะลำ** วลา ส่วนศพนั้นญาติจะใส่เงิน ษาง หรือเสบียงค่าอาหาร ค่ารถ ค่าเรื่อแก่ ผู้ดาย เป็นการแก้จนในชาติหน้า นอกจากนี้ ก็จะมักศพเป็น 3 เปราะ ที่มือ ที่เท้า และ ที่คอ คั้งสุภาษิตพูดว่า " คัณหาฮักลูกเหมือนกังเชือกผูกคอ

ทัณหาฮักเมีย (ผัว) เหมือนดังปอ ผูกศอก ทัณหาฮักเข้าของเหมือนดังปอสุบทีน'' ท่อไปจะทำโลงใส่ศพหันศีรษะศพ ไปทางตะวันุตก ซึ่งถือว่า การตายเป็นการ เสื่อมสิ้นไปเหมือนพระอาทิตย์ตกดิน ต่อมาก็ นิมนต์พระมาสวกมาติกา

การตั้งศพไว้ที่บ้านจะทำไม่เกิน 3 คืน เรียกว่า "งั้นบุญผี" หรือ "งันขอนผี" ชาวบ้านจะไปช่วยงันที่บ้านงานศพ หนุ่มสาว จะพากันไปช่วยงาน เพราะจะมีโอกาสเกี้ยว พาราสีกันเมื่อครบกำหนดแล้ว จะย้ายศพไป ผั่งหรือเผาก็ได้ ถ้าเผาอาจจะทำบุญอุทิศส่วน กุศลให้เป็นเสร็จพิธีไปเลย หรือเก็บไว้ 1 ปี 2 ปี จึงทำบุญอุทิศให้ผู้ตายก็ได้ เมื่อเผาศุพ ้แล้ว จะเชิญญาติผู้ตายไปเก็บอัฐิ (กระคูก) ณ ที่ๆ เผา โดยนิมนต์พระไบ่ชักบังสุกุล ณ ที่เผาเลย การเก็บกระดูกนั้นกระดูกส่วน หนึ่งจะถูกกลบ อีกส่วนหนึ่งจะนำไปใส่โคฐ หรือบรรจุไว้ในเจดีย์ ชาวอีสานเรียกว่า ธาตุ หรือ อนุสาวรีย์ พอถึงวันเกือนปีครบรอบ ลูกหลานก็จะไปบังสุกุลให้ตามประเพณีทุกปีไป

# 5. ประเพณีเกี่ยวกับการทำบุญ และแบบแผนการปกครอง

ประเพณีเกี่ยวกับการทำบุญ ของ ภาคอีสานนั้น มีการปฏิบัติสืบมาตั้งแต่โบราณ โดยมีการทำบุญทุก ๆ เดือน ซึ่งเป็นคติจาก ทางศาสนาและถวามเชื้อที่มีมาแต่ก่อน ผู้ใหญ่ ใหญ่ที่มีอายุ หรือหมอลำที่ลำทางภาคอีสาน มักจะพูดถึง อยู่ สมอประเพณีนี้ เรียกว่า 'ฮัต กลอง' เป็นประเพณีที่มุ่งหมายเพื่อทำบุญ และการพบปะกัน ชุมนุมกันในสังคม ทำให้ ประชาชนในท้องถิ่นมีความรู้จักมักคุ้นกันดี

#### ฮตสิบสอง

คำว่า "ฮี่ต" มาจากคำว่าจารีต เป็นจรรยาทางสงัคม ถ้าฝ่าฝืนจะมีความผิด เรียกว่า **ผิดฮีต** (ผิดจารีต) สงัคมก็จะตั้ง ข้อรังเกียจ ฮีตสิบสองก็คือ ประเพณีที่จะต้อง ปฏิบัติทั้งสิบสองเดือนในแต่ละปี ในที่นี้จะขอ กล่าวเพียงย่อ ๆ

เดือนอ้าย (เดือนเจียง) บุญเข้า
กรรม เป็นเดือนที่พระสงฆ์เข้ากรรม (ปริวาส
กรรม) เพื่อให้พระสงฆ์ผู้กระทำผิดได้สารภาพ
ต่อหน้าคณะสงฆ์เป็นการฝึกสำนึกถึงความบกพร่องของตน และมุ่งประพฤติให้ถูกต้องตาม
พระธรรมวินัยต่อไป ทางค้านฆราวาสก็จะมี
การทำบุญเลี้ยงผีต่าง ๆ คนโบราณจะมีคำกล่าว

"เถิงเดือนเจียงมานั้นให้ฝูงหมู่เจ้า เลี้ยงผืมก ผีหมอ ผีพ่า ผู้แถน และนิมนด์ พระสงฆ์พระเจ้ามาเข้ากรรมนั้นแล้ คูรก์ ผู่ง เจ้าพื้นอังทั้งหลาย อย่าได้ปะได้ถิ่มฮึดเก๋าคอง หลังเฮาเดอ ให้ฝูงพวกหมู่เจ้าซอยกันเฮ็ดกัน ทำนั่นก่อน"

เดือนยี่ ทำบุณคูณข้าว หรือทำ บุญคูณลานนิมนต์พระสวคมนต์เย็น เพื่อเป็น มงคลแก่ข้าวเปลือก เมื่อพระฉันเช้าแล้วจะทำ พิธีสู่ขวัญข้าว นอกจากนี้ ชาวบ้านจะเตรียม ธะสมฟืนไว้หุงต้มที่บ้าน ดังคำโบราณว่า

"เถิงฤดูเดือนยี่มาฮอดแล้ว ให้ นิมนต์พระสงฆ์องค์เจ้ามาตั้งสวกมุงคุณ เอา บุญคูณข้าว เตรียมเขาป่าหาไม้เฮ็ดหลัว เฮ็ด พื้นไว้นั้นถื่อน อย่าได้หลงลืมถืมฮีตเดิมคอง เก่าเฮาเดอ"

**เดือนสาม ทำบุญข้า**วจี๋ และทั่ว มาฆะบุชา

การทำบุญข้าวจี๋จะเริ่มตอนเช้า โดย ใช้ข้าวเหนียวบั้นหุ้มน้ำอ้อยนำไปปั๊ง แล้วซุบ ด้วยไข่ เมื่อสุกแล้วนำไปถวายพระ การทำ บุญข้าวจี่นี้มีคำกล้อนกล่าวว่า

"พอเถิงเคือนสามค่อย (คล้อย) เจ้าหัวคอยปั้นข้าวจี่ ปั้นข้าวจี่บใส่น้ำอ้อย จัวน้อยเช็ดน้ำตา"

**เดือนสี่** ทำบุญพระเวส (เผวส) มีการพึ่งเทศวหาชาติ ดังโบราณกล่าวไว้ "เถิงฤดูเดือนสี่เข่าให้ทำบุญมหาชาติ ให้เที่ยวหาดอกไม้มาไว้ถ่าบูชานั้นก่อน อย่าสิไลลืมถิ่นโบราณของเก่า เอาดอกไม้ถวายให้พระสงฆ์ เพิ่นจักเทศนาให้ฝูงเฮาฮู่บุญบา ป มีลาภลันเหลือแท้ดุ้งประสงค์เอาเต"

เดือนห้า ตรุษสงกรานต์ หรือบุญ

สรงน้ำ

การสรงน้ำที่มีการรถน้ำให้พระพุทธ รูปพระสงฆ์ผู้หลักผู้ใหญ่ การทำบุญมีการ ถวายทาน การทำบุญสรงน้ำนี้กำหนดเอาวัน ขึ้น 15 ค่ำ เดือน 5 บางทีเรียกว่า บุญเดือน หา้ ถือเป็นเดือนสำคัญเพราะเป็นเดือนเริ่ม ค้นปีใหม่

**เดือนหก** ทำบุญบ**้**องไฟ (บั้งไฟ) ะและบุญว**ั**นวิสาขบุชา

การทำบุญบ้องไฟ เพื่อขอฝนและ จะมีงานบวชนาคพร้อมกันด้วย การทำบุญ บ้องไฟ เพื่อว่าเป็นงานที่สำคัญก่อนจะลงมือ ทำนา หมู่บ้านใกล้เคียงจะทำบ้องไฟมามีการ แข่งขัน เจ้าภาพ (หมู่บ้านที่ทำบ้องไฟ) จะ จัดอาหาร เหล้ายา เลี้ยงโดยไม่คิดมูลค่า เมื่อ ถึงเวลาก็จะแห่บ้องไฟและ เชิ้ง ออกไป ณ ที่จุด การเซ็งนี้เป็นการสนุกสนานมาก นับ เป็นการชุมนุมกันครั้งสำคัญ การทะเลาะวิวาท กันในงานมักไม่ค่อยมี

ส่วนการทำบุญวิสาขบูชานั้นกลาง วันมีการเทศน์ กลางคืนมีการเวียนเทียน เหมือนกับภาคอื่น ๆ

เคือนเจ็ด ทำบุญซำฮะ (ล้าง) หรือบุญบูชาบรรพบุรุษ มีการเช่นสรวงหลัก เมือง หลักบ้าน ปู่ตา ผีเมือง ผีตาแฮก เป็น การทำบุญเพื่อระลึกถึงผู้มีพระคุณ คังคำ กลอนว่า

"อีตหนึ่งนั้นพอเมื่อเดือนเจ็กแล้ว จงพากันบูชาราช ฝูงหมู่เทพเหล่านั้นบูชาแท้ สู่ภายตลอดไปฮอดอาฮักใหญ่มเหสัก ทั้งหลัก เมืองสู่หนบูชาเจ้า พากันเอาใจตั้งทำตามอีต เก่า นิมนต์สังฆเจ้าชำระแท้สวดมนต์....

เดือนแปก ทำบุญเข้าพรรษา เป็น
ประเพณีทางพุทธศาสนาโดยุตรง จึงคล้ายกับ
ทางภาคอื่น ๆ ของประเทศไทย เช่น มีการ
ทำบุญตักบาตร ถวายภัตตาหารถวายเพลแค่
พระสงฆ์สามเณร มีการพังธรรมเทศนาตอน
บ่าย ชาวบ้านหล่อเทียนใหญ่ถวายเป็นพุทธ
บูชาและจะเก็บไว้ตลอดพรรษา

เดือนเก้า ทำบุญข้าวประกับดิน เป็นการทำบุญเพื่ออุทิศ เก่ญาติผู้ล่วงลับ โดย จัดอาหาร หมากพลู เหล้า บุหรี่ แล้วนำ ไปวางไว้ใต้ต้นไม้หรือที่ใดที่หนึ่ง พร้อมทั้ง เชิญวิญญาณข่องญาติมิตรที่ล่วงลับไปมารับเอา อาหารไป ต่อมาใช้วิธีหยาดน้ำ (กรวดน้ำ)

เดือนสิบ ทำบุญข้าวสาก (สลาก กัทร) ตรงกับวันเพ็ญเดือนสิบ หรือเรียกว่า บุญเดือนสิบ ผู้ถวายจะเขียนชื่อของตนลงใน ภาชนะที่ใส่ของทาน และเขียนชื่อลงในบาตร ภิกษุสามเณรรูปใดจับได้สุลากของใคร ผู้นั้น จะเข้าไปถวายของ เมื่อพระฉันเสร็จแล้วก็มี การพึ่งเทศน์ การทำบุญเดือนสิบนี้เป็นการ อุทิศส่วนกุศลให้แก่ผู้ตายเช่นเดียวกัน

เดือนสิบเอ็ด ทำบุญออกพรรษา หรือบุญเดือนสิบเอ็ด ในวันขึ้น 15 ค่ำ พระ สงฆ์จะแสดงอาบุติ ทำการปรารถนา คือเปิด โอกาสให้ว่ากล่าวตักเตือนกันได้ ต่อมา เจ้า อาวาสหรือพระผู้ใหญ่ จะให้โอวาทเตือนพระ สงฆ์ให้ปฏิบุติตวอย่างผู้ทรงศีล เป็นอันเสร็จ พิธี พอตกกลางคืนมีการจุดประทีป โคมไฟ นำไปแขวนไว้ตามต้นไม้ในวัด หรือตามริม รั้ววัด

**เคือนสิบสอง** ทำบุญก**รู**ใน

การทำบุญกฐิน เริ่มกั้งแต่วันแรม 1 ค่ำ เดือน 12 จนถึงวันเพ็ญเดือน 12 เรียกว่าบุญเดือน 12 สำหรับประชาชนที่อยู่ ริมแม่น้ำจะมีการแข่งเรือ (ชวงเชือ) ด้วย
เช่น ในแม่น้ำโขง แม่น้ำชี แม่น้ำมูล เพื่อ
ระลึกถึงอสุพญานาค ดังคำกลอนว่า
"เดือนสืบสองมาแล้วลมวอยหนาวสั้น
เดือนนี้หนาวสะบั้นบ่คือแท้แต่หลัง
ในเดือนนี้เพิ่นว่าให้ลงทอกพายเชือ
ชวงกันบูชาฝูงนาโคนาคเนาในพื้น"

บางแห่งทำบุญคอกผ้าย เพื่อ ทอเป็นผ้าหมหนาวถวายพระเณร จะมีพลุ ตะไลจุกค้วย บางแห่งทำบุญโกนจุกลูกสาว่ ซึ่งนิยมทำกันมากในสมัยก่อน

ประเพณีที่กล่าวมานี้เป็นหน้าที่ของ
ทุกคนจะร่วมมือกันอย่างจริงจังตั้งแต่เดือนอ้าย
จนถึงเดือนสิบสอง ใครที่ไม่ไปช่วยงานจะ
ถูกสังคมตั้งข้อรังเกียจและไม่คบค้าสมาคมด้วย
การร่วมประชุมทำบุญเป็นประจำเช่นนี้ จึงทำ
ให้ชาวอีสานมีความสนิทสนมกัน ไม่เฉพาะแต่
ในหมู่บ้านของตนเท่านั้น แต่ยังสนิทสนมกัน
ในหมู่บ้านใกล้เคียงอีกด้วย ซึ่งจะก่อให้เกิด
ประโยชน์ต่อการปกครองได้เป็นอย่างดี

#### คลอวลับสี่

คลองสิบสี่ คือ คลองธรรมสิบสี่ อย่างเป็นแนวทางที่ใช้ปฏิบัติค่อกัน ระหว่างผู้ ปกครองกับผู้อยู่ใต้ปกครอง หรือระหว่างคน ธรรมดาพึงปฏิบัติต่อกัน เป็นการนำทางพระ พุทธศาสนากับแนวทางที่เคยปฏิบัติมาประยุกต์ เข้าเป็นคลองสิบสี่ พระเคชพระคุณพระอริยา นุวัตร เจ้าอาวาสวัคมหาชัย จังหวัคมหา-สารคาม ได้คันคว้าจากหนังสือใบลานเก่า ๆ และหนังสือก้อม ซึ่งพอจะสรุปได้ดังนี้

#### 1. ฮีตเจ้าคลองขุน

คำว่า 'เจ้า" ส่วนใหญ่คือพระ / เจ้าแผ่นดินเป็นที่สุด คำลงมาคือเจ้าของใน กรรมสิทธิ์นั้น ๆ ในบาลีมคธใช้ "สกนิกะ" คือ เจ้าของพระเจ้าแผ่นดินปฏิบัติตามกฏมณ เพียรบาลทั้งทรงทคพิธราชธรรม ราชา มุข้ มนุสสน์ พระราชาเป็นประมุขของประชาชน อีสานสมัยก่อนเรียกว่า "เจ้า" เช่น เจ้า ชัยเชษฐาธิราช เจ้าอนุวงศ์ เจ้าสร้อยศรีสมุทร เจ้าศิริบุญสาร เจ้าโพธิสาร เป็นตัน หรือ บางแห่งเรียกพระเจ้า ธรรมเนียมเจ้า ย่อมมี ในพระราชสำนักฯ คลองขุน คำว่า "ขุน" หมายถึงกษัตริย์ผู้ครองเมือง เช่น ขุนบรม แม้ทางสุโขทัย เช่น พ่อขุนรามคำแหง เป็น คัน แม้ผู้ทำงานต่างพระเนตร นิยมเรียกขุน

เหมือนกัน ซึ่งมีคำพังเพยว่า "เป็นขุนเขาค่า เป็นจำเขาชัง" คลองขุน ก็คือทำตามกบิล เมืองตามแบบแผนที่เคยปฏิบัติมาแต่โบราณ

#### 2. ฮีตท้าว คลองเพีย

คำว่า "ท้าว" เป็นคำเรียกเจ้า
นาะชั้นผู้ใหญ่ เช่น ท้าวเธอ แต่อีสานเรียก
ท้าวอุปราช ท้าวราชวงศ์ หรือเจ้าอุปฮาด
เจ้าราชวงศ์ ชั้นที่สุดเจ้าผู้ครองเมืองบางเมือง
เรียกท้าว เช่น ท้าวศรีโคต แม้เขียนไว้ใน
ตำนาน เช่น ตำนานท้าวแบ้ ท้าวโสวัด ท้าว
บาฮด เป็นต้น ลูกเจ้าเมืองสมัยก่อน เรียก
ท้าว เช่น ท้าวมหาชัย ท้าวโพธิสาร ท้าว
สุริยวงค์ เป็นต้น ส่วนฮีตคลองนั้น น่าจะ
อนุโลมตามขุนหรือตามตระกูล แม้เพียซึ่ง
ทำงานก็ให้ถูกคลองธรรม ซึ่งเรียกว่า คลอง
เพีย

#### สัตใพร์ คลองนาย

คำว่า ''ไพร่'' ได้แก่ราษฎรไพร่ พ้าข้าแผ่นดิน มีประเพณีจะต้องทำตามระบอบ กฎหมายบ้านเมือง โดยทางศีลธรรมตามธรรม นองคลองธรรม เจ้านายโสดหนึ่ง จึงมีคำพัง เพยว่า ''ได้เป็นนายแล่วให้หลิงดูพวกไพร่

แก่เกอ ไพร่บ่ย่องสีหน้าบ่เฮืองได้แล่ว"
ไพร่พ้ำมีจารีตทำราชพลีเเละทำงานโยธา เป็น
ต้น ส่วนในการปกครองมีกลองธรรมจะ
ปฏิบัติอย่างไร ทุกคนปฏิบัติตามกบิลเมือง
และหน้าที่นั้น ๆ จึงเรียกว่า 'คลองนาย'

#### 4. ฮีตบ้าน คลองเมือง

บ้านแต่ละบ้าน ประกอบการทำมา
หาเลี้ยงชีพ จะต้องตั้งอยู่ในข้อบังคับศีลธรรม
มีสามัคคีธรรมเป็นต้น บ้านและเมืองปฏิบัติ
ตามจารีต 12 อย่าง แม้บ้านเรือนจะเป็น
มงคลอย่างไร ชั้นที่สุดให้รู้จักทิศหัวนอน
ปลายดีน ปลุกเรือนให้ถูกทิศทางวัฒนธรรม
ทางจิตใจหมู่บ้านมีปู่ตา เมืองก็มีเจ้ามเหศักดิ์
หลักเมืองเป็นที่เคารพนับถือบูชา คังในปู่
สอนหลานคำกลอนว่า "เป็นพญาสร้างครอง
เมืองตุ้มไพร่ ให้รู้จักฮีตบ้านครองสร้างฮั้งฮุ่ง
เชือง ขุนใดมีใจกล้าครองเมืองฮั้งเฮืองฮุ่ง
ขุนขึ้ย้านครองบ้านบ่ฮุ่งเชือง" คังนี้

# 5. ฮีตูป คลองย่า

ตาและยายทั้งสองนี้ คนทั่วไปมัก เรียกว่า "พ่อใหญ่ แม่ใหญ่ แม่ซัน พ่อซัน พ่อตู้ แม่ตู้ ลูกหลานเคารพนับถือสักการะ เพราะเป็นพ่อแม่ของแม่ มีความรักใน หลาน ๆ และให้อภัยเสมอ เค็กบางคนพ่อ จะเฉียนวึ่งเข้าหาศักยาย พูกว่า ; อย่าตี หลานกู " ดังนี้ พ่อก็เกรงใจพ่อตา แม่ยาย คือพ่อเฒ่า แม่เฒ่า หลานจึงเกิดรักพ่อใหญ่ แม่ใหญ่มากกว่าพ่อแม่ของคนเป็นส่วนมาก

#### 6. ฮีตพ่อ ดูลองแม่

พ่อแม่เป็นผู้มีพระคุณมาก รักลูก เหมือนควงทา ทั้งอยู่ในคลองธรรม มีการให้ การศึกษาเล่าเรียน เป็นต้นบวชลูกปลูกโพธิ์ เมื่อลูกเจริญวัยแล้วจึงควรทอบแทนบุญคุณพ่อ แม่ เลี้ยงพ่อแม่ให้ถูกต้องตามธรรมนอง คุลองธรรม –อย่าให้พ่อแม่เสียหายจะเป็น อนันตริยะกรรม เนรคุณ

#### 7. ฮีตใภ้ คลองเบย์

ลูกสะใภ้ ลูกเขย ซึ่งจำเป็นต้อง
ทำตนให้กึ หญิงใกเป็นลูกสะใภ้ ถ้าไปอยู่กับ
ฝ่ายสามีหรืออยู่กับปู่กับย่า ก็จะต้องทำตนรัก
ปู่ย่า เลี้ยงปฏิบัติปู่ย่าให้ก็มิใช่รักสามีแต่เกลียก
ชังปู่ย่า เช่นนี้เรียกว่าสะใภ้แข็ง ขาดจาก

สมบัติที่ดี มุทะลุ ก่อนจะเป็นหญิงสะไภ้โครๆ
ก็ควรศึกษา ขนบธรรมเนียม หน้าที่ ความเป็น
สะไภ้ให้เข้าใจ มิฉะนั้นก็จะเป็นทางให้ปู่ย่า
รังเกียจเกิดแตกแยกจึงมีคำพังเพยว่า "ดูช้าง
ให้ดูหาง ดูนางให้ดูแม่ ถ้าจะให้แน่ให้ดูถึง
ปู่ย่าตายาย" ดังนี้ แม้ชายจะไปเป็นเขยใคร
ก็ควรศึกษา คลองธรรม อันตนจะพึงวางตนให้
ถูกต้อง อันจักไม่ขัดแย้งทะเลาะกันกับพ่อตา
แม่ยาย มิฉะนั้นจะเป็นเขยแข็งธรรมเนียมเก่า
ลูกเขยจะต้องเป็นคนอ่อนน้อม ต่อพ่อตาแม่
ยายซึ่งเป็นดุจต้นไม้ ลูกเขยทำตนเหมือนนก
จับตันไม้ จนกว่าพ่อตาแม่ยายไว้ใจได้

#### 8. ฮิตบ้า คลองลุง

บรรคาญาติคือพี่บ้ำน้ำอาว์ ลูกหลาน จะต้องวางคนเป็นที่เคารพนับถือ ไม่ถือตัวโอ้ อวด เชื่อพั่งและช่วยเหลือสงเคราะห์เป็นที่ พึ่งพาอาศัยได้ ใครข่มเหงรั้งแก เบียดเบียน หาเป็นที่พึ่งพี่บ้ำน้ำอาว์ได้ไม่ ซึ่งตนมีที่ฏฐิ มานะ แม้จะพูดก็ควรรักษาคำพูดของตนให้ดี อย่าให้เป็นที่แสลงหู คือให้เป็นไปตามธรรม นองคลองธรรมเสมอ ๆลา

# 9. ฮีตลูก คลองหลาน

ลูกหลานทุกคนกรรทักคนให้เป็นลูก

หลานที่ดี คือเป็นลูกแก้วหลานแก้ว ศึกษา เล่าเรียนวิชาการ ไม่ทำความชั่วทำแต่ความดี เมื่อน้อยเรียนวิชาใหญ่มาหาทรัพย์ สินเงินทอง กติธรรมคำคมอีสานบทหนึ่งว่า "มีเงินเต็มรถ บ่ท่อมีผญาเต็มพุง" พุทธภาษิคว่า สุวิชาโน ภว โหติ ผู้รู้ดีเป็นผู้เจริญ ดังนี้ ในเสียว สวาสุดิ์ว่า ทุกข์เพื่อนบ่ว่าดี มีเพื่อนจึงว่าพี่ น้อง ลุงบ้าจึงว่าหลาน ๆ

## 10. ฮีตเฒ่า คลองแก่ (คนชรา)

ผู้เฒ่าผู้แก่คือผู้หลักผู้ใหญ่ จะวาง คนให้เป็นที่เคารพของลูกหลานอย่างไร อายุวุฒโฒ เจริญ่อายุ คุณวุฒโฒ เจริญคุณ ชาติวุฒโฒ เจริญด้วยชาติสกุล

# 11. ฮีตบี คลองเคือน

ถึงปีเดือนจะพึงปฏิบัติให้ถูกต้องตาม
" ฮ็ตสิบสอง" ดังกล่าวแล้วข้างต้น มิได้ละ
เลยเอาใจใส่ตามประเพณี ชื่อว่าเคารพค่อ
ประเพณีวัฒธรรมของชาติ

#### 12. ฮีต์ไร่ คลองนา

การทำไรทำนาต้องขยันหมั่นเพียร

ทามกาลเวลา ชื่อว่ากาลัญญรู้กาลสมัยไม่ทอด ทั้ง ศึกษาการทำนาอันมีพืชมงคลเป็นต้น

#### 13. ฮีตวัด คลองสงฆ์

วัควาอารามเป็นหลักศาสนาพุทธ
เมื่อตั้งบ้านเมืองก็พร้อมกันตั้งวัควาอารามบฺว๋ช
ลูกหลานไว้ในพระพุทธศาสนา วัคจึงเป็นของ
ชาวบ้าน เป็นนิติบุคคลตามกฎหมาย

ส่วนคลองสงฆ์นั้น คือระเบียบของสูงฆ์
ที่พึงปฏิบักให้ถูกต้อง ตามพระธรรม วินัยพุทธุ
ศาสนิกชนควรรู้จักพระภิกษุสามเณร ซึ่งจะ
ต้องศึกษาเล่าเรียนพระธรรมวินัย สิ่งที่เป็น
กับบียะและอกับบียะควรหรือไม่ควร เป็นต้น
จึงได้ชื่อว่า ไวยาวจักร คือผู้ขวานขวายทำงานในวัดเป็นศิษย์วัด ซึ่งบำเพ็ญตนเป็นข้าทาสสมัยก่อนเรียกว่า "เลขวัด" คลองสงฆ์ ถือว่าได้บุญมาก วัดเป็นอารามเขตและเป็น เนื้อนาบุญอันประเสริฐ คือพระสงฆ์เป็นเนื้อ นาบุญ อนุตตร์ ปุญญาเขตต์ โลกสส พระสงฆ์เป็นเนื้อนาบุญอันเยี่ยมดังนี้

สมมุตติสงุฆ์ คือสงฆ์โดยสมมุติ อริยสงฆ์ คือสงฆ์ชั้นอริยะ ผู้ใดรู้จักคลองสงฆ์ผู้นั้นชื่อว่า พุทธ บริษัท คั้งนี้

ฮ์ตสิบสองคลองสิบสีที่ได้กล่าวมานี้-เป็น ประเพณี เก่าแก่ ของชาวอีสาน ทั่วทุกจัง-ุหวัด หากจะมีบางจังหวัด บางอำเภอ บาง หรือบางแห่งที่ไม่ครงกันบ้างนั้นคงมี อ๋ย๎บ้าง : เพราะปร่ะชาชนส่วนใหญ่ 🦰 ซึ่งสมัย ก่อนบ้านเมือง ผ้อนมาจากสายทางจำปาศักดิ์ และเวียงจันทน์ ย้อมรับนับถือฮีตสิบสอง กลองสิบสีควัยกัน เข้าใจว่าประเพณีนี้มีมา แค่สมัยพุทธศาสนาเผยแพร่เข้ามา ในแหลม ซึ่งเป็นประเพณีบรรพบุรุษสมัย ลานช้าง ชาวอีสานถือว่า "มีจารีคประเพณี ได้มรดกอันประเสริฐจากบรรพ. บุรุษมอบ ไว้ใ**ห**้ประเพณี ส่วนย<sup>ื</sup>่อยบางประการ อาจมีเปลี่ยนแปลงไปบ้าง ในที่นี้จะขอยก แบบแผนประเพณีที่เกี่ยวกับคลองสิบสี่ ที่เน้น ทางการปกครองและ**ท่**างจากที่กล่าวแล้ว แบบ แผนสำหรับผู้ปกครอง คือ

ข้อ 1. ทรงทั้งผู้ชื่อสัตย์สุจริตขยัน หมั่นเพียรให้เป็นอุปฮาดราชมนตรี

ช้อ 2. หมั่นประชุมอุปฮาคราชมน ครี ช่วยกันบริหารบ้านเมืองให้เจริญ

> ข้อ 3. ทรงคั้งอยู่ในทศพิธราชธรรม ข้อ 4. ถึงข้อ 13 เป็นประเพณีที่ผู้

ปกครองต้องถือเป็นหน้าที่แนะนำ หรือนำ ประชาชนให้ทำบุญเป็นประจำทุกๆ เกือน เช่น บุญออกพรรษา บุญสงกรานต์ เป็นต้น

ข้อ 14. ให้มีสมบัติกุณเมือง หรือ ค่าควรเมืองครบ 14 ประการ คือ

- 1. หูเมือง มีทูดานุทูดที่มีปัญญา เฉลี่ยวฉลาก
- 2. ตาเมือง มีนักปราชณ์สอน อรรถสอนธรรม
- 3. แก่นเมือง มีพระสงฆ์ผู้แตก . ฉานในธรรมวินัย
- บ้องกันศัทร
- เหตุร้ายดี
- 6. เง่าเมือง มีเสนาอำมาตย์เที่ยง ศรง
  - 7. ชื่อเมือง มีตากวนตาแสงที่ เกินไป

#### ซื่อสัทย์

- 8: ฝาเมือง ม**ีทหารที่**แกลวักล้า
- 9. ขาง (แป) เมือง มีเจ้านาย ค้งอยู่ในธรรม
  - 10, เขตเมือง มีผู้ฉลากรู้พื้นที่เขต บ้านถนเมือง
  - 11. สติเมือง มีคหบดีเศรษฐีและ
  - 12. ใจเมือง มีแพทย์ที่ฉลาดเชี่ยว ชาญ
  - 13, ค่าเมือง มีภูมิภาคที่มีราคาค่า งวด (ทรัพยากรธรรมชาติ)
- 14. เมฆเมือง มีเทวดาฮักเมือง ุ นอกจากนี้ บางคำราก็กล่าวไว้เป็นคำ ชากเมือง มีฮุฮา (โหร) ทาย กลอนที่ไพเราะเหมือนกับวรรรณคดีต่างๆ เช่น (ท้าวผาแดงนางไอ่, ท้าวขูลูนางอั๋ว, สังศิลป์ ชัย, ท้าวกำพร้าคำสอน เป็นต้น) ผู้เขียนจะ ไม่ขอนำมากล่าว ณ ที่นี่

# สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาคนควาเกี่ยวกับประเพณีภาคอีสานที่ได้กล่าวมานี้ เป็นเพียงการเลือก เฉพาะบางเรื่อง และเป็นการออกไปสัมภาษณ์ชาวบ้านที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไป ซึ่งพอสรุป

1. ประเพณีเกี่ยวกับการทำบุญที่เกี่ยวกับพิธีทางพุทธศาสนา ยังเป็นที่เคารพ นับถือของชาวบ้านอย่างมั่นคง จากแบบสัมภาษณ์จำนวน 144 ชุด สรุปไก้คือ

ประเพณีเกี่ยวกับการทำบุญ	ความเชื้อหรือการนับถือ	ความเชื่อในบัจจุบ <b>ัน</b>
	งมือประมาณ 50 ปีมาแล้ว	(ปี พ.ศ. 2519)
1. บุญข้าวกรรม	2.46	1.50
2. บุณคูณลาน	2.46	1.60
. 3. บุญข้าวจี	2.53	2.20
4. บุญมหาชาติ	<b>2.</b> 93	2 69
5. บุญสงกรานท์	2.84	<b>2.</b> 58
6. บุญบั้งไฟ	2.60	2.15
ุ7. บุญข้าวพรรษา	2.89	2.50
8. บุญข้าวสาก	.2.83	2.40
9. บุญกฐิน	2.85	2.69
(ผลสรุป 3 หมายถึง ความเชื่อหรือนับถือมาก 2 ขึ้นไป หมายถึงความเชื่อหรือนับถือ		

- 2. ประเพณีเกี่ยวกับความเชื่อกั้งเดิมยังยึกมั่นอยู่กับผีสางเทวดา ความเชื่อในสิ่งที่ อยู่เหนือเหตุผลยังอยู่ในระดับปานกลาง เช่น การเลี้ยงผืบรรพบุรุษยังมีอยู่ทั่ว ๆ ไปในภาค อีสาน -
- 3. ประเพณีบางอย่างไม่มีการปฏิบัติสืบต่อมาหรือมือยู่น้อยมาก เช่น จีบสาวด้วย คำผะหญา, จากการสัมภาษณ์และสรุปเหมือนกับข้อ 1. เมื่อปริะมาณ 50 ปีที่แล้ว มีการ ปฏิบัติถึง 2.56 แต่ในบัจจุบันมีการพูคหรือมือยู่เพียง 0.63 เท่านั้น
- 4. ความเชื่อเกี่ยวกับประเพณีมีผลต่อการสร้างความสาสามักคี มีโอกาสพบปะ กันก่อให้เกิดผลดีต่อการปกครองในสมัยโบราณอย่างมาก

- 5. ประเพณีบางอย่างมีจุดมุ่งหมายสำคัญมิได้เป็นประเพณีที่เหลวไหลไร้สาระ เช่น การนับถือบรรพบุรุษ เป็นประเพณีที่ทำให้คนในสังคมเคารพนับถือบิดามารดาและญาติพี่ น้อง แม้จะล่วงลับไปแล้วก็ยังเคารพนับถือ การผิดผีส่วนมากจะเกิดจากการแตกแยกในวง ศาคณาญาติ ดังนั้นการอ้างถึงผีบรรพบุรุษเป็นเครื่องมือไกล่เกลี่ยให้ญาติพี่น้องเข้าใจกัน นับถือกันเช่นเดิม จึงเป็นวิธีการที่ฉลาดและมีเหตุผลอย่างมาก
- 6. ความเชื่องมงายยังคงแผ่งอยู่ในพิธีกรรมหลาย ๆ อย่วง เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับ สตรีมีครรภ์ โชคลาง การผูกค้ายกันภูตมีปี่ศาจ การสะเคาะเคราะห์ต่าง ๆ ยังคงมีอยู่ทั่ว ๆ ไปในภาคอีสาน
- 7. ประเพณีกางภาคอีสานหลายอย่างที่เสื่อมหายไป เช่น ประเพณีการหยุดทำงาน ในวันพระ วันสงกรานด์ ประเพณีการทอดข้าวสาร ประเพณีการลงข่วง ฯลฯ ประเพณี เหล่านี้บางอย่างยุ่งยากเกินไป บางอย่างไม่เหมาะสมกับสภาพสังคมบัจจุบัน จึงเป็นที่รู้หรือ เคยปฏิบัติในกลุ่มคนที่สูงอายุ ส่วนบุคคลที่เกิดภายหลัง หรือบุคคลวัยสามสิบบี่เศษลงมา มักจะไม่ค่อยเข้าใจหรือไม่เคยปฏิบัติ ประเพณีดังกล่าวนี้ จึงมีอยู่ในหนังสือที่คนเก่าแก่ เขียนไว้เท่านั้น
  - 8. ข้อสังเกตเกี่ยวกับการสัมภาษณ์บุคคลที่สูงอายุ จะประสบบัญหาเกี่ยวกับความ จำ บางครั้งบางตอนจะเลอะเลือน ลำดับเหตุการณ์ไม่ตรงกับความเป็นจริง หรืออาจจะมี เพิ่มเติมทำให้เรื่องบางตอนผิดเพี้ยนไปบ้าง การแก้ข้อผิดพลาดเหล่านี้ อาจทำไก้โดยการ ศึกษาจากหนังสือที่ผู้รู้ในท้องถิ่นเขียนไว้ หรือสัมภาษณ์บุคคลที่มีความรู้ในท้องถิ่นต่าง ๆ หลาย ๆ คน แล้วนำมาสรุปเปรียบเทียบกันก็จะเป็นการศึกษาที่เหมาะสมและได้เรื่องราวที่ เป็นข้อเท็จจริงอีกวิธีหนึ่ง.

โ**ครงการศิลปวัฒนธรรม** มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรณ

# ศูนย์ส่งเสริมภาษาและวัฒนธรรมภาคใต้

เมื่อพูดกันถึงเรื่องราวของศิลปและวัฒนธรรม ที่เป็นมรดกตกท่อดมาจากบรรพ บุรุษจนถึงคนรุ่นเราในบัจจุบัน เป็นเรื่องน่าเศร้าใจ ที่ปราศจากผู้เอาใจใส่อย่าง จริงจังหรือมีบ้างก็เป็นจำนวนน้อย ซึ่งไม่สามารถทำอะไรได้ตามต้องการ เพราะความ ขัดสนด้านเงินทุนนั้นเอง

เทพศิริ สุขโสภา เคยแสดงความห่วงใยด้วยข้อเขียนเมื่อครั้งหนึ่งว่า "ยุคมืดที่น่า ท้อแท้มาถึงแล้วอย่างไม่ต้องสงสัย เรากำลังจะให้อะไรแก่คนรุ่นต่อไปเล่าเขาจะอยู่อย่าง สุขสงบใต้อย่างไร ถ้าไร้จิตใจอันประณีต เขาไม่รู้ที่จะเลือกเอาความงามมาจากความ อัปลักษณ์ ไม่รู้ความล้ำเลิศในความเลวทราม ไม่รู้จักความไพเราะในความหยาบคาย ก็เพราะคนในสมัยเราเป็นเหตุ " เท่ากับเป็นการเดือนให้คนร่วมยุคตระหนักถึงภารกิจที่พึง กระทำเพื่อคนรุ่นต่อไป

มีข่าวน่ายืนดีที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒวิทยาเขตสงขลา ได้จัดตั้งศูนย์ ส่งเสริมภาษาและวัฒนธรรมภาคใต้ขึ้น เพราะขณะนี้ศิลปวัฒนธรรมพื้นบ้านทางภาคใต้ถูก พอดทั้งทำลายลงไปเป็นอันมาก โดยเฉพาะวรรณกรรมท้องถิ่นถูกทำลาย และทำลายตัวเอง ลงไปแล้ว ประมาณร้อยละแปดสิบ ซึ่งอัดที่จะยกย่องนายสุทธิวงศ์ พงษ์ไพบูลย์เสียมิใด้ ในฐานะที่เป็นคนหนึ่งผู้เอาใจใส่คันควาเรื่องนี้มาโดยตลอด อย่างมิเห็นแก่เหน็ดเหนื่อย และโบราณสถานที่ถูกทำลายส่วนมากจะเหลือแต่ฐานรากและร่องรอยเท่านั้น ศิลปวัตถุ และโบราณวัตถุ ที่คงเหลืออยู่ก็กำลังถูกแปรเป็นสินค้าต่าทอดเป็นสมบัติของนักเล่นของ เก่าชาวต่างประเทศ

# การดำเนินงานในก้าวแรกนี้ ทางมูลนิธิวิภาวดีรังสิต ได้มอบเงินจำนวนสอง แสนบาท เพื่อเป็นทุนบั้นเริ่มต้นของโครงการ โดยมีเข้าหมายว่า

- 1. เพื่อรวบรวมวัฒนธรรมทางภาคใต้ ที่เป็นวัตถุและวัฒนธรรมทางจิตใจไว้ให้ได้ มากที่สุด จัดการระบบข้อมูลให้มีระเบียบ เพื่อที่จะให้ผู้ที่จะไปศึกษาสามารถคันคว้าได้ทุก ขณะ จัดการแสดงข้อมูลมุ่งให้ผู้ศึกษาได้ความรู้กว้างขวางและสมบูรณ์ ได้เห็นกระบวน การที่ก่อให้เกิดความคิด ความงอกงามทางด้านค่านิยม เกิดความภูมิใจต่อวัฒนธรรมของ ทนเองและของชาติ โดยจะเน้นข้อมูลทางภาคใต้และวัฒนธรรมพื้นบ้าน ทั้งจะให้ข้อมูล ของแหล่งอื่น ๆ ที่เชื่อมโยงสัมพันธ์กัน หรือที่คิดว่าจะช่วยเสริมความรู้และความคิดให้ กว้างขวางยิ่งขึ้น
- 2. เพื่อส่งเสริมให้มีการอุนุรักุษ์ และใช้วัฒนธรรมพื้นบ้านให้เป็นประโยชน์ใน การดำรงชีวิต สนับสนุนและแนะนำชาวบ้านให้รู้จักใช้ศิลปวัฒนธรรมเกื้อกูลการประกอบ อาชีพ และสร้างฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวให้มั่นคง โดยจะให้บริการอบรมจัดสอน หลักสูตรเฉพาะกลุ่ม เฉพาะเรื่องและเป็นตัวกลางประสานงานที่เกี่ยวกับอุตสาหกรรมในครัว เรือน และการผลิตศิลปหัตถกรรมชาวบ้าน ทั้งจะทำสถิติและวิจัยเกี่ยวกับวัฒนธรรมพื้น บ้าน เพื่อหาทางแก้บัญหาและแนะนำสู่งเสริมให้ถูกวิธี ตลอดจนหาทางส่งเสริมสินค้า พื้นเมือง
- 3. เมื่อให้เป็นแหล่งที่ให้ความรู้ความคิด และแลกเปลี่ยนข้อมูลกับหน่วยงานอื่นๆ ทั้งในประเทศและนอกประเทศ ซึ่งมีวัตถุประสงค์ตรงกัน ทำหน้าที่เผยแพร่วัฒนธรรมที่ เป็นเอกลักษณ์ของภาคใต้ให้แพร่หลาย ซึ่งจะก่อให้เกิดความภาคภูมิใจในหมู่ประชาชน
- 4. จักหลักสูทรพิเศษ และดำเนินการสอนแก่กลุ่มผู้สนใจเกี่ยวกับคนตรีพื้นเมือง การละเล่นพื้นเมือง การแกะรูปหนุ้งตะลุง การทำเครื่องถม การทำหอยมุก การจักสาน ค้วยวัสดุต่าง ๆ ที่มาจากทรัพยากรธรรมชาติในท้องถิ่น การทอผ้าพื้นเมือง ฯลฯ

นอกจากนี้แล้ว ยังได้ทำการรวบรวมเอกสารและจัดทำเอกสารตามหลักสูตรพิเศษ ให้บริการความสะดวกแก่ผู้เข้าอบรมสัมมนาในเรื่องที่อยู่อาศัย จัดหาข้อมูอเพื่อแก้บั้ญหา - และส่งเสริมให้ผู้ที่ผ่านการอบรมไปแล้ว สามารถนำความรู้ความคิดไปประกอบอาชีพได้ ในขณะนี้ศูนย์ส่งเสริมภาษา และวัฒนธรรรมภาคให้ได้เริ่มรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ไว้บ้างแล้ว คือโบราณวัตถุและศิลปวัตถุ จำนวน 274 ชั้น เทปบันทึกเสียงเกี่ยวกับ วัฒนธรรมพื้นบ้าน เช่นเพลงและสุภาษิตกำกลอน จำนวน 653 ม้วน วรรณกรรมท้องถิ่น - จำนวน 313 เล่ม ภาพยนตร์ 12 เรื่อง ภาพสไลด์ 6,880 ภาพ เครื่องมือจับสัตว์ 112 ชั้น โทรทัศน์วงจรบิ่ด 14 ม้วน, ภาพถ่าย 465 ภาพ

เมื่อพิจารณาถึงโครงการในอนาคต และงานบางส่วนที่ให้ท้ำแล้ว จะเห็นว่าเป็น งานที่ยิ่งใหญ่มาก หากสำเร็จตามเบ้าหมายก็ต้องใช้เวลานาน และจำนวนเงินมหาศาล จำนวนเงินที่ได้รับจากมูลนิธิวิภาวดี รังสิตนั้นเป็นเพียงก้อนแรกเท่านั้น ซึ่งเข้าใจว่าคงไม่ สามารถขจัดอุ่ปสรรคต่าง ๆ ในการคำเนินงานใด้อย่างพอเพียง หากใครสนใจที่จะร่วมกัน ทำให้โครงการนี้ บรรลุผลสามารถบริจาคเพิ่มเติมได้ที่มูลนิธิแห่งนี้ เลขที่ 618 ถนนหลวง กรุงเทพ ๆ โทร. 2225430 และ 2220357

อย่างใรก็ตาม หากกลุ่มผู้คำเนินงานของศูนย์ส่งเสริมภาษาและวัฒนธรรมภาล ใต้ มีวิธีการหาทุนจากด้านอื่นด้วย ไม่ใช่รอรับบริจาค์อย่างเคียว คงจะทำให้ความ หวังที่วางไว้เป็นจริงในเวลารวดเร็วขึ้น

้ "ปกรณ์ พิมศ์วรากา*"* 

# โครงการศูนย์สุโขทัยศึกษา

(The Center for Sukothai Studies)

# มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรณ พิษณุโลก

#### หลักการและเหตพล

ชีวิตกวามเป็นอยู่และความเจริญก้าวหน้าของสังคมไทยในบัจจุบัน เป็นผลิตผลที่มี
วิวัฒนาการมาจากอดีต ความรู้เกี่ยวกับอดีตชาวไทยทุกยุคทุกสมัยเป็นเรื่องน่ารู้และน่า
ศึกษามาก บรรพบุรุษของไทยได้สร้างสมมรดกล้ำค่าไว้ให้แก่อนุชนไทยรุ่นหลังมากมาย
ทั้งทางค้านศิลปวรรณคดี ภาษา วัฒนธรรมประเพณี ตลอดจนโบราณวัตถุต่าง ๆ การศึกษาค้นคว้าทางประวัติศาสตร์ไทยในยุคต่าง ๆ ทำให้เราเข้าใจชีวิตและความเป็นอยู่ของ
คนไทยในอุดีตและความรุ่งโรจน์ของชาติไทยในสมัยโบราณมากยิ่งขึ้น ความรู้เหล่านี้จะทำ
ให้เรามีทัศนคติที่ดีต่อประเทศชาติและเกิดความรักชาติ และจักช่วยกันรักษาเอกราชของ
ชาติไทยตลอดไป

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก เป็นสถาบันระดับอุดมศึกษาในส่วน
ภูมิภาคแห่งหนึ่ง ซึ่งมีหน้าที่ประการสำคัญคือการให้การศึกษาวิชาการชั้นสูง ทำการวิจัย
ส่งเสริมศิลปวิทยาการ และให้บริการทางวิชาการแก่สังคม ตลอดจนทะนุบำรุงวัฒนธรรม
และเนื่องด้วยสถาบันแห่งนี้มีที่ตั้งอยู่ใกล้กับจังหวัดสุโชทัย ซึ่งเป็นจังหวัดที่มีความสำคัญ
อย่างมากในประวัติศาสตร์ชาติไทยยุคสุโขทัยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก
จึงจัดตั้งโครงการ "ศูนย์สุโขทัยศึกษา" ขึ้น

โครงการศูนย์สุโขทัยศึกษา นับว่าเป็นความคิดรีเริ่มครั้งแรกในการศึกษาประวัติ-ศาสตร์ไทยเฉพาะยุคสมัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก ได้จัดตั้งโครงการนี้ โดยมุ่งหวังที่จะให้มีศูนย์สุโขทัยศึกษาที่สมบูรณ์ที่สุด โดยการกระตุ้นเร่งเร้าให้อาจารย์ของ สถาบันแห่งนี้ได้ศึกษาคันคว้าเรื่องราวเกี่ยวกับสุโขทัยทุก ๆ ด้าน และขอความร่วมมือจาก หน่วยงานต่าง ๆ ทั้งทางด้านเอกชน มูลนิธิและหน่วยงานรัฐบาลในด้านการรวบรวมเอกสาร สิ่งพิมพ์ โบราณวัตถุ ตลอดจนทุนในการดำเนินงานในระยะเริ่มก่อตั้งนี้ มูลนิธิเอเชียได้ อนุมัติเงินจำนวนหนึ่งเป็นทุนดำเนินการ

## วัตถุประสมค์ของศูนย์สุโขทัยศึกษา

- 1. เพื่อศึกษาเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับสุโขทัยกั้งแต่อดีตมาจนถึงบัจจุบันทุก ๆ ด้าน อย่างละเอียด เช่นการปกครอง ศิลป สถาปัตยกรรม วรรณคดี เศรษฐกิจ มานุษยวิทยา เป็นต้น
- 2. เพื่อเป็นศูนย์กลางในการรวบรวมเอกสาร รูปภาพและโบราณวัติถุที่เกี่ยวข้อง กับสุโขทัยและบริเวณใกล้เคียง
- 3. เพื่อเป็นศูนย์กลางในการรวบรวมความคิดเห็น และการเผยแพร่ความรู้ที่เกี่ยว กับสุโขทัย เป็นศูนย์รวมของความคิดเห็นเพื่อความถูกต้องที่แท้จริง
- 4. ศูนย์สุโขทัยศึกษาจะเป็นศูนย์กลางของการวิจัยเกี่ยวกับสุโขทัย และจะเป็น ศูนย์ที่เชื่อมความสัมพันธ์กับศูนย์ที่ศึกษาทางค้านค่าง ๆ ของมหาวิทยาลัยภายในประเทศ และค่างประเทศ

ศูนย์สุโขทัยศึกษา เป็นศูนย์เพื่อการค้นคว้าและวิจัย มิใช่พิพิธภัณฑ์

#### วิธีดำเนินการ

- 1. สถานที่ ในระยะแรกจะใช้ห้องเรียนห้องหนึ่งเป็นศูนย์กลาง ภายในห้องจะ ประกอบกัวยตู้เก็บเอกสาร ตู้เก็บโบราณวัตถุ และสังคโลก โต๊ะอ่านหนังสือ โต๊ะทำงาน ของเจ้าหน้าที่และป้ายนิเทศซึ่งจะใช้ติดโครงการะรือรูปภาพ
- 2. เอกสาร จะรวบรวมเอกสารทุกชนิดที่เกี่ยวกับสุโขทัย และจะทำบัญชีรายชื่อ เอกสารที่ปรากฏในห้องเอกสารตัวเขียนหอสมุดแห่งชาติ ท่าวาสุกรี, กองจดหมายเหตุแห่ง ชาติ กรมศิลปากร กองบรรณสารกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งเอกสารเหล่านี้ไม่สามารถที่ จะถ่ายเอกสารออกมาได้
- 3. โบราณวัตถุและเครื่องสังคโลก จะรวบรวมนำมาเก็บไว้ที่ศูนย์เพื่อตั้งเป็น พิพิธภัณฑ์เพื่อการศึกษา ในขณะเดียวกันก็จะรวบรวมรูปภาพที่เกี่ยวกับเครื่องสังคโลก ลวดลายที่เกี่ยวกับเครื่องสังคโลกไว้ให้มากที่สุดในการรวบรวม ในระยะแรกนี้จะใช้วิธีการส่งอาจารย์ที่มีภูมิลำเนาเดิมอยู่ที่สุโขทัยออกไปเก็บข้อมูลและภาพถ่าย หรือซื้อโบราณวัตถุบางชิ้นไว้
- 4 เมื่อเปิดบริการเป็นห้องของศูนย์สุโขทัยศึกษาแล้ว จะเริ่มบริการแก่ผู้สนใจ และนักศึกษาทางก้าน
- 4.1 เอกสาร ผู้สนใจมีสิทธิที่จะขอเข้าไปอ่านหรือกันควาเอกสารเกี่ยวกับ สุโขทัยได้
- 4.2 การศึกษานอกสถานที่ เมื่อมีนักท่องเที่ยวมาจะบริการฉายสไลด์ประกอบ การบรรยายให้ชมก่อน และหลังจากนั้นก็จะนำไปชมเมืองเก่าสุโขทัย หรือบริเวณใกล้เคียง โลยศูนย์สุโขทัยศึกษาจะจัดวิทยากรให้ การบรรยายจะเป็นทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

4.3 การเผยแพร่ความรู้ จะเริ่มมีบทความและงานวิจัยที่เกี่ยวกับสุโขทัยออก เผยแพร่เป็นประจำทุกๆ ปี ในระยะแรกนี้จะเสนอผลงานใน "ศรีนคทรวิโรฒ พิษณุโลก" ซึ่งเป็นวารสารวิชาการของมหาวิทยาลัย

# หลักฐานที่ปรากฏในศูนย์สุโขทัยศึกษาในปี่จรุบัน

ในขณะนี้ศูนย์สุโขทัยศึกษามีโบราณวัตถุประมาณ 200 ชิ้น เช่น เครื่องสังคโลก เคียรพระพุทธรูป ลายปูนบั้น อุปกรณ์การเผาสังคโลก ฯลฯ นอกจากนั้นยังมีเอกสารอีก ประมาณ 150 ฉบับ เป็นต้นว่า

#### 1. เอกสารที่ถ่ายจากทอสมุดแห่งชาติ เช่น

- 1.1 พงศาวการเมืองสัชชินาลัยสุโขทัย
- 1.2 พงศาวดารเมืองสวรรคโลก
- 1.3 พงศาวการเมืองสุโขทัย
- 1.4 พงศาวการเมืองพิษณุโลก
- 1.5 บัญชีพระพุทธรูปที่อาราธนามาแก่เมืองสุโขทัยในสมัย ร. 1
- 1.6 กระแสพระบรมราชโองการ เรื่องให้เชิญพระพุทธรูปจากสุโขทัยมา ประดิษฐานไว้ ณ กรุงเทพฯ
- 1.7 เรื่องปฏิสังขรณ์วัดพระศรีรัตนมหาธาตุจะขอให้เงินค่าแรง เลก ข้าพระ โยม ร.ศ. 116

#### 2. หนังสือทั่วๆ ไป เช่น

- 2,1 คำบรรยายสมมุนา โบราณคดีสมัยสุโขทัย 2503
- 2.2 ตำนานพระพุทธชินราช, สุภาษิกพระร่วง
- 2.3 ประวัติศาสตร์สุโขทัย
- 2.4 เทวรูปสมฤทธิ์สมัยสุโขทัย

- 2.5 ศิลปและประวัติศาสคร์สุโขทัย
- 2 6 น้ำชมโบราณวัตถุสถาน จ. สุโขทัย
- 2.7 ศิลาจารึกพ่อขุนรามคำแหง
- 2.8 ไครภูมิพระร่วง
- 2.9 นำชมพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติรามคำแหง
- 2.10 จังหวักสุโขทัย
- 2.11 นำชมโบราณวัตถุสถาน อ. ศรีสัชชนาลัย

#### เอกสารภาษาอังกฤษ เช่น

- 3.1 Cuide to Old Sukhothai
- 3.2 Toward: A History of Sukholnai Art.
- 3.3 The Journal of Siam Society (JSS) July 1966
- 3.4 The Journal of Siam Society (JSS) Volume 60 1972

ศูนย์สุโขทัยศึกษานี้นับเป็นแหล่งรวมพลังความคิดและสติบัญญา เพื่อทำนุบำรุง และรักษาตลอดจนสืบคันเรื่องราวของไทยในอดีต คณะกรรมการดำเนินงานได้พยายามทุก วิถีทางที่จะให้ศูนย์นี้สมบูรณ์ที่สุด แต่ทางศูนย์ก็ยังขาดหลายสิ่งหลายอย่างทั้งในด้านกำลัง ทรัพย์ หลักฐานทางประวัติศาสตร์โบราณวัตถุ ดังนั้นหากท่านผู้ใดจะให้ความอนุเคราะห์ สนับสนุนไม่ว่าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไรก็ตาม ตลอดจนคำแนะนำของท่าน กรุณาติดต่อ โดยตรงที่

ผู้อำนวยการ ศูนย์สุโขทัยศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก โทร. "พ**ิษณ**ุโลก 258921"

# การสักขาลายและการบ่อง

# เอกลักษณ์ของชนเผ่าอ้ายลาวหรือไทยลาว

โดย....นายาารบทร เรื่อวสวรรณ

บาลายแล้ว
ตั้งช่อแล้ว
สักนกน้อย
บาบาว มานั่งใกล้
บาลาย มานั่งใกล้
สืบผืนผ้า ชาวผืนผ้า
บาลาย อ้ายก่ายแล้ว
บาบลาย
บาบลายดี ๆ

ทางแอวตั้งช่อ
ทางแบวตอกทอง
งอยแก้มจังสิคือ
เหม็นคาวฮากสืออก
หอมเนียมอัมกะบปาน
บทอบาลายอ้ายขึ้นก่าย
พอปานต้าหมื่นหมืน
บให้กลายเค็นบ้าน
ไปกินขื่อยู่บ่าแก
บให้จ่องข้างเฮือน

คำกลอนโบราณของชาวอีสานคั้งที่นำมาเป็นตัวอย่างข้างต้นนี้ แสคงให้เห็นถึง ทัศนคติหรือค่านิยมของสังคมสมัยเก่าได้เป็นอย่างคีว่า การสักขาลายและการบ่องนั้นมีความ หมายเพียงใด และได้นำมาเป็นคำ "จ่ายผะหญา" ซึ่งย่อมทราบกันดีในสังคมชาวอีสาน สมัยก่อนอย่างแพร่หลายค้วย

ในหนังสือเรื่องก่อนประวัติศาสตร์ ของสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาคำรง ราชานุภาพ หน้า 32—33 มีข้อความตอนหนึ่งว่า มนุษย์พวกก่อนประวัติศาสตร์ หรือ แม้มนุษย์ในบัจจุบันนี้ ชอบเอาอะไรทาตัวเป็นเครื่องบ้องกันอันตรายทั่วทุกแห่ง ในที่ที่มี ดินแดนพวกมนุษย์ก่อนสมัยประวัติศาสตร์ ชอบเอาดินแดงทาตัว ด้วยเห็นว่าโลหิต เป็นกำลังของมนุษย์ ถ้าโลหิตตกุไม่หยุดก็เลยตาย พิจารณาเห็นว่าโลหิตผิดกับน้ำอื่นด้วย สีแดง จึงเชื่อว่าสีแดงอาจทำให้เกิดกำลัง ก็เอาดินแดงทาตัวเหมือนอย่างยาทาบำรุง กำลัง

น่อกจากมนุษย์ดึกดำบรรพ์ชอบทาตัวด้วยสีแดงดังกล่าวข้างต้นนี้แล้ว ยังมีหลักฐาน ปรากฏว่า ชอบทาเนื้อตัวด้วยสีอื่น ๆ อีกมาก และเพื่อที่จะมิให้มีการลบเลือนออกได้ จึง เกิดมีการสักตามผิวกายเพื่อให้สีต่าง ๆ ติดอยู่อย่างถาวรตามผิวหนัง แม้แต่ชนผิวขาวบาง พวกก็นิยมการสักลายสีน้ำเงิน สีดำ สีแดง

จากหนังสือเรื่องของชาติไทย โดยพระยาอนุมานราชธน (ยง เสถียรโกเศศ)
ภาค์ 1 ไทยในประเทศจีน บทที่ 1 ไทยเดิม และบทที่ 2 กำเนิดชาติอ้ายลาว ซึ่งอ้าง
ว่าได้มาจากจุดหมายเหตุของจีนและญวณ มีข้อความสำคัญตอนหนึ่งว่า "ชาวอ้ายลาวสัก
รูปมังกรที่ร่างกาย นุ่งผ้ามีหางห้อยอยู่ข้างหลัง" และมีอีกตอนหนึ่งว่า "พวกเหล่านี้
หังหมดสักหาหมึกเป็นรูปช้าง รูปมังกร นุ่งผ้ามีชายกระเบนห้อยข้างหลัง"

วารสารเมืองโบราณ เรื่องสุวรรณภูมิอยู่ที่ใหน โดย มานิต วัลลิโภคม บีที่ 3 ฉบับที่ 2-3 มีข้อความบางตอนกล่าวว่า "ในกาลนั้นประชาชนลงอาบน้ำหรือจับกุ้งปลา ในแม่น้ำลำคลองเกิดเป็นอันตราย เพราะเหตุว่าพระเจ้าแผ่นดินเป็นเชื้อสายพระยานาค อสรพิษจึงชุกชุม พระเจ้าหลากกองลุนมีประวัติว่า เป็นโอรสของพระเจ้ากินเยืองเวือง ๆ

ได้นางเทิงลองธิดาพระยานาคเป็นมเหลื่ และเป็นราชมารคาของพระเจ้าหลากกองลุน ๆ จึง ประกาศให้ราษฎรเอาหมึกสักด้วยเหล็กเป็นรูปนาค รูปงู จนลายไปทั้งตัว เพื่อให้อสรพิษ เข้าใจว่า ประชาชนเหล่านั้นเป็นพวกเดียวกันจะใต้ไม่ขบกันเป็นอันตราย"

"ชาวไทยในลุ่มแม่น้ำยางจื๊อเกี่ยงและแม่น้ำซีเกี่ยงหรือจูเกี่ยง แม้จะมีชื่อแปลกกัน ไปหลายชื่อ แต่ก็มีชื่อเรียกรวมอันว่า หลอ—โล—เลี่ยว หรืออ้ายลาว พวกอ้ายลาวนิยม สักตัวด้วยหมึก และมณฑลยูนนานกับไกวเจานั้น จีนเลยเรียกขึ้นหม่าน แปลว่างูใหญ่ กวามข้อนี้นำไปพิเคราะห์เบ่รียบเทียบกับที่พงศาวคารญวณเล่าว่า พระเจ้าหลากกองลุนเป็น เชื้อสายพระยานาค และทรงประกาศบังคับให้พลเมืองสักเป็นรูปนาครูปงู เพื่อบ้องกัน อสรพิษนั้น ก็ได้ความรู้ว่าชนเหล่านี้คือพวกอ้ายลาว"

้ ผ่ายเตียวฮูแม่ทัพจีน ซึ่งแตกทัพไปตั้งอยู่ชายแดนแคว้นยูนนาน เมื่อได้รับกำลัง กองทัพหนุนจากประเทศจีน ทั้งทางบกทางเรือแล้วก็ยกมาโจมตีกรุงเวียดนาม รบพุ่งติดพัน กันตั้งแต่ปีมะเมีย พ.ศ. 1969 จนถึงปีระกา พ.ศ. 1972 กองทัพจีนจึงมีชัยชนะตีได้กรุง เวียดนาม เตียวฮูมีประกาศห้ามมิให้ชาวเวียดนามทำการสักร่างกายด้วยหมึกอีกต่อไป เป็น อันว่าสัญญลักขณ์ของไทอ้ายลาวในหมู่เวียดนามจึงเริ่มสูญไปตั้งแต่นั้นญา"

ชนเผ่าอ้ายลาวซึ่งอยู่ในรัฐไทยใหญ่ ซึ่งชาวอีสานเรียกว่าคนญวนหรือกุลา คลอก จนคนในทางหลวงพระบางยังมีการสักหมึกต่อมาเป็นเวลาช้ำนาน บางคนสักด้ำ จนกระทั่ง เวลาเปลื้องผ้าอาบน้ำ ตั้งแต่เอวลงมาจนถึงหัวเข่าจะมีสีดำไปหมด

ชนเผ่าอ้ายสาวที่เคลื่อนตัวมาอยู่ทางอาณาจักรล่านนา และลานช้างนั้น ยังนิยมทำ
การสักตัวค้วยหมึกอยู่ เนื่องจากได้รับอิทธิพลทางศาสนาจากอินเคียมากขึ้นกว่าเคิม จึง เปลี่ยนลวคลายการสักจากรูปนาค รูปงู เป็นสัตว์ป่าหิมพานต์ตามคติของอินเคีย เช่น รูป มอม (สึงโต) และรูปนก เป็นต้น ประชาชนในเขตลานนา และลานช้าง มีการสัก ค้วยหมึกอย่างแพร่หลายที่สุดและกลายเป็นเอกลักษณ์ของคนตามท้องถิ่นในบริเวณนั้น จน ทางราชการเห็นความสำคัญจึงนำเอามาตั้งเป็นชื่อมณฑล คังที่สมเด็จกรมพระยาคำรงราชา นุภาพได้ทรงปรารภไว้ในหนังสือนิทานโบราณคดีตอนหนึ่งว่า

"คั้งแต่ก่อนมานั้น ชนชาวกรุงเทพ ๆ สำคัญชนชาวอีสานว่าเป็นลาว ครั้นประ วัติศาสตร์แพร่หลายต่อมาจึงรู้กันมากแล้วว่าเป็นไทย มิใช่ลาว ถึงทางราชการแต่ก่อนก็ อ้างว่า "เป็นเมืองลาว" เช่น เรียกชาวมณฑลพายัพว่า "ลาวพุงค้า เพราะผู้ชาย ชอบสักมอมแมมตั้งแต่พุงลงไปจนถึงเข่า เรียกมณฑลอีสาน และอุดรว่า ลาวพุงขาว เพราะไม่ได้สักมอมอย่างนั้น (ความจริงสักเหมือนกัน แต่ไม่สักเลยขึ้นถึงพุง คือ สักตั้ง แต่หัวเข่าจนถึงโคนขาและตะโพกเท่านั้น" เมื่อได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ๆ จัดหัวเมือง ชายพระราชอาณาเขตเป็นมณฑล "เมื่อ พ.ศ. 2434 จึงขนานนามหัวเมืองลาวพุงคำว่า มณฑลลาวเฉียง ขนานนามหัวเมืองลาวพุงขาวว่า มณฑลลาวพวน มณฑลหนึ่ง และ มณฑลลาวกาว มณฑลหนึ่ง"

แม้แก่ชนเผ่าอ้ายลาวที่เคลื่อนตัวมาตั้งราชธานีอยู่ทางใต้ เช่น กรุงศรีอยุธยา กรุง ธนบุรี และกรุงเทพฯ ทางราชการก็ยังใช้การสักด้วยหมึกอยู่ คือ เมื่อชายฉกรรจ์มีอายุครบ 50 ปีบริบูรณ์ จะต้องทำหน้าที่เป็นใพร่หลวงสังกัดมูลนายโดยให้มี **การสักเลก** เมื่อก่อน เปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 นั้น บรรดาชายที่ถูกเกณฑ์ให้เป็นทหารจะต้องมี การสักด้วยหมึกที่ท้องแขนซ้ายด้วย

ประชาชนทางภาคเหนือและภาคอีสาน ซึ่งมีอายุประมาณ 60 ปีขึ้นไปในบัจจุบัน นี้ ส่วนใหญ่ได้สักหรือเห็นการสักด้วยหมึกด้วยกันทั้งนั้น

การสักควัยหมึกนั้น เท่าที่ทราบผ่ายชายต้องสักเป็นส่วนใหญ่ แต่ผ่ายหญิงก็มีสัก เป็นบางคน โดยเฉพาะชาวภาคอีสานสมัยเมื่อ 60 ปีขึ้นไป นิยมกันว่า "เป็นผู้ชายต้อง มีถึงมีลาย" มิฉะนั้นคนจะดูหมินว่า เป็น "โดแม่" การสักลายถือว่าเป็นคน "ใจกัดใจ แก่น" ไม่ใช่คน "ชี้โย่ย ชี้แบะ ขี้ย้าน" หรือใจเสาะ "สักขาลายกะให้" บางท่าน อธิบายว่าเพื่อฝึกธรรมะเกี่ยวกับทมะ คือให้รู้จักชินต่อความอดกลั้นข่มจิตข่มใจ อดทน บึก บึน ให้สมกับเป็นลูกผู้ชายโดยแท้จริง บางท่านอธิบายเลยไปถึงว่ามีสรรพคุณทำให้เกิดความ ทรหดในทางโลกีย์ด้วย

ถ้าชายใดได้สักลายแล้วก็ได้รับความนิยมยกย่องจากคนทั่วไป โดยเฉพาะเพศตรงกัน ข้ามถ้าผู้ใดมีขาขาว ๆ คือมิได้สักขาลายแล้วสาว ๆ จะดูหมื่น เช่นจะจ่ายผะหญาล้อเลียนว่า "ขาขาวมานั่งใกล้ เหม็นคาวฮากสิออก ขาลายมานั่งใกล้ หอมเนียมอ้มก็บ่ปาน ขาบ่ลาย บ่ให้กลายเดินบ้าน ขาบ่ลายคื้ ๆ ไปกินขี่อยู่บ่าแก่" เป็นต้น หรือ "ขาบ่ลายบ่ให้ก่าย" ส่วนผ่ายชายที่สักลายแล้วก็มีความภูมิใจทนงในตัวเองมากมีคำจ่ายผะหญาว่า "สิบผืนผ้าชาว ผืนผ้าบ่ท่อขาลายอ้ายขึ้นก่าย ขาลายอ้ายก่ายแล้วพอปานผ้าหมื่นผืน" ถ้าผู้ใดเป็นคนขาขาว ก็มักจะไม่ใคร่เต็มใจให้เป็นผัวหรือเป็นลูกเขย ดังนั้นเพื่อที่จะอวดคนพวกผู้ชายจึงมักจะถลก โสร่งหรือผ้านุ่งเสมอ เพื่อให้เห็นขาลายข้องคน

การสักขาลายให้สมบูรณ์แบบมีคติเป็นกลอนว่า "ขาลายแล้วทางแอวตั้งช่อ ตั้งซ่อ โเล้วทางแข่วตอกทอง สักนกน้อยงอยแก้มจั่งสิคือ" ถ้าสักขาลายเพียงเหนือเข่าขึ้นมาเล็ก น้อยไม่ถึงเอวได้ชื่อว่า "ขาลายบั้งปลาแตก"

เมื่อฝ่ายชายแคกเนื้อหนุ่ม คือระหว่างบวชเป็นสามเณร หรืออายุยังไม่ถึง ๒๐ ปี หรือเป็นพระบวชโหม่ หากผู้ใดไม่สักขาลายแล้ว สาว ๆ จะตั้งรังเกียจ เช่น "ปพันกอก ยาให้สูบ" บ่ตักน้ำให้อาบ บ่ให้อาบน้ำท่าเหนือ", จะต้องไปอาบท่าใต้ "เพราะมันเหม็น คาวขาขาว ๆ" ดังนั้นแทบทุกคนจึงแสวงหาความนิยมชมชื่นจากสังคมและสาว์ ๆ โดยการ เริ่มสักขาลาย

กรรมวิธีการสักลายนั้น คือ ใช้เหล็กแหลมแบนสีขาวรวมเป็น 6 แข่ว (ซี่) จุ่มัลง ในน้ำหมึก ซึ่งมีหลายแบบหลายทำรา เช่น ช่างสักบางคนก็ใช้ใบแกวเคี่ยวใส่เขม่าควันไฟ ให้มีสีดำผสมกับบี (ดี) หมู ซึ่งจะทำให้ลวดลายดำสนิทขึ้นมันดี และไม่มีสีแดงแซมขึ้นมา บางทีก็ใช้บี (ดี) ควาย ซึ่งบางท่านเล่าว่า ถ้าใช้บีควายค่อน (เผือก) แล้วเวลาลงน้ำ จะปวดบัสสวะทันที นอกจากนั้นอาจจะใช้บี (ดี) สัตว์อื่น ๆ อีกก็ได้ เช่น บีวัว บีหมี บี ขู แม้กระทั่งบีปลาค่อ (ปลาช่อน) ซึ่งส่วนมากช่างที่รับทำการสักจะเตรียมทำสำเร็จรูป เคี๋ยวให้แห้งเป็นแท่งแข็ง,ไว้ก่อนแล้ว พอถึงเวลาจะใช้จึงนำมาฝนผสมน้ำอีกทีหนึ่ง แล้วทำการสักหรือกระทั่งเบา ๆ ลงที่ผิวหนังพอให้เลือดออกและสีดำซึมลงไปได้

อัทราราคาค่าจ้างช่างสักขาลายเมื่อ 50-60 ปี่มาแล้วนั้น ถ้าเป็นขาลายบั้งปลาแคก ขาละสองสลึง รวม 2 ขา เป็น 1 บาท ถ้าสักขาเพิ่มรูปแบบคิดขาละ 1 บาท รวมเป็น 2 บาท

การสักลายนั้นสักทีละขา เนื่องจากเจ็บปวกมากจึงต้องกินยาฝิ่นช่วยประมาณขนาก เท่าเมล็ดหมากผ้าย (เมล็ดผ้าย) ถึงหนักหนึ่งสลึง เสร็จแล้วต้องรอถึง 10 วัน ให้แผลที่ ศกสะเก็ดหลุดหมดเสียก่อน ซึ่งชั้นแรกจะมีลวกลายเป็นเพียงสีดำหม่น ๆ เมื่อแผลหายสนิท จึงจะมีสีดำเข้ม หลังจากสักขาแรก 10 วันแล้ว จึงสักขาที่ 2 ถ้าสักพร้อมกันทั้ง 2 ขาแผล จะอักเสบมากจนบางคนบั่สสาวะไม่ออกและอาจถึงแก่ความตายได้

ลวกลายที่สักโดยทั่วไปเป็นลายมอม (สิงโต) มีบางท่านอธิบายว่าเพราะเป็นสัตว์ ที่ทรงพลัง เป็นสัญญลักษณ์ของความเป็นผู้นำในฝูงสัตว์โลก และเกรงว่าลูกหลานในภาย หลังจะไม่รู้จักรูปร่างของสัตว์ป่าหิมพานต์ประเภทนี้ บางคนก็อาจจะสักลายแปลกออกไปบ้าง เช่นลายนกขอด ลายดอกไม้ โดยเฉพาะการสักลายที่แขนมักจะสักเป็นลายนาคเกี้ยว ส่วน ที่ท้องแบนนิยมสักลายุดอกผักแว่นทั้งผู้ชายและผู้หญิง โดยเฉพาะผู้หญิงส่วยนิยมสักมาก การสักที่แผ่นอกแผ่นหลังมักจะสักเป็นรูปยันต์ และตัวอักขระเกี่ยวกับความเชื่อทางคาถา อาคม อาจจะมีการสักบนหนังหัวบ้าง เรียกว่าลงกระหม่อม ซึ่งบางทีก็สักด้วยสีแดงหรือ สักด้วยว่านน้ำมันธรรมดาไม่มีสี

บริเวณใต้หัวเข่าลงไป บางคนก็นิยมสักเป็นรูปงูขดขนาดสั้นเหมือนรูป "ขาคืม หรือมีคสะนาก" โดยเชื่อว่าจะบ้องกันสัตว์กัดต่อยมีพิษซึ่งเลือยคลานหรืออยู่ตามน้ำได้

### การบ่อง - (เจาะรูในร่างกาย) -

การเจาะรูในร่างกายหรือทางภาคอีสานเรียกว่า "บ่อง" นั้น มีมาค้วยกันหลายชาติ หลายภาษา เช่นชาวอินเคีย และชาวอาฟริกัน อาจนิยมเจาะรูที่จมูกเพื่อสอดใส่เครื่องประ ดับ แต่ชนเผ่าอ้ายลาวส่วนมากนิยมเจาะรูที่หู โดยเฉพาะทางภาคอีสานมีการบ่องหูทั้งเพศ หญิงเพศชาย ตั้งแต่ยังเด็ก เพศหญิงนิยมบ่องใบหูส่วมล่างสุดทั้งสองข้าง เพื่อใส่ตุ้มหู หรือ กระจอมหู (ค่างหู) ส่วนเพศชายนิยมบ่องใบหูเบื้องซ้ายข้างเดียวเท่านั้น, เพื่อเสียบคอกไม้ ผู้ชายที่มีอายุตั้งแต่ 60 ปี ขึ้นไปในภาคอีสานบัจจุบันนี้ ที่อยู่ตามชนบทมักจะมีการบ่องหู-เบื้องซ้าย

การบ่องในร่างกายตามคำกลอน ซึ่งผ่ายหญิงจ่ายผะหญาว่า "แบ้นบ่บ่อง บ่ให้จ่อง ขางเฮือน" คือการทำ "แบ้นบ่อง" การบ่องประเภทนี้สงสัยว่าจะเนื่องมาจากคดินิยมของ พวกนับถือศิวลึงค์โดยอิทธิพลทางอินเดียโบราณ

กรรมวิธีการบ่องคือต้อง "ถวยเถน" ได้แก่การรูดหนังหุ้มปลายองคชาติของเพศ-ชายแล้วคึงหนังบางยน์ ๆ บริเวณใต้ของส่วนปลายให้ยึดออก แล้วใช้ไม้ฝางแหลมแทงให้ เป็นรู (ถ้าใช้โลหะจะอักเสบมาก) แล้วใช้สโนติดไว้ในรูจนกว่าแผลจะหายสนิทจึงเอาออก เลยเกิดมีรูถาวรตลอดไป

ประโยชน์ที่ได้รับจากการนี้มีบางท่านเล่าให้พังว่า เพื่อให้ผ่ายสามีได้มีโอกาสช่วย ผ่ายภรรยาของตนโดยใช้ขนบางประเภทร้อยเข้าไว้ในรูบ่อง ในกรณีที่ภรรยาของตนไม่ สามารถบรรลุจุดสุดยอดได้ ในเวลาร่วมประเวณีตามปกติธรรมดา เปรียบเสมือนการผั้ง มุกด์สำหรับชายบางคนทางภาคกลาง ผู้ที่ทำการบ่องแบบนี้มีอยู่ไม่มากนัก แต่เป็นที่ทราบ กันทั่วไปในหมู่บ้านใกล้เคียง

เมื่อเวลามีงานบุญพระเวส หรืองานเทศน์มหาชาติประจำบี่ของแต่ละหมู่บ้าน เมื่อ 50-60 บี่ขึ้นไปนั้น เวลาก่อนพระอาทิตย์ขึ้นของวันงานมักจะมีการจัดขบวนแห่ "คอกนารี" โดยจัดร้อยพวงมาลัยดอกไม้ขนาดใหญ่ยาวเป็นวา แล้วเอาเส้นค้ายที่ร้อยพวงมาลัยค้านหนึ่ง ไปผูกไว้กับองคชาติของชายที่มีรูบ่องนั้น จึงจัดให้มีคมช่วยถือพวงมาลัยเดินออกหน้า บาง ครั้งก็ให้ชายผู้ที่ถูกผูกรูบ่องขึ้นเสลี่ยงคานหามไปในขบวน พร้อมกับมีคนร้องแห่ไปรอบ บ้านว่า "แห่ดอกนารีเด้อ ๆ ๆ"

ในพิธีงานบุญพระเวส หรืองานบุญบุ้งไฟในสมัยเก่ามักจะมีการทำ "ผาม" หรือ "ตูบ" คือปะรำไว้สำหรับให้แขกรับเชิญจากหมู่บ้านต่าง ๆ ได้พักนอนรอบวัด ซึ่งชาว บ้านใกลก่อนจะเข้าวัดมักจะหาบริเวณเนินดินที่มีหนองน้ำจัดการเปลี่ยนเสื้อผ้าแต่งตัว หรือ เรียกว่า "เอ้" เสียก่อนบริเวณเหล่านั้นจึงมีชื่อว่า "โนนสาวเอ้" เมื่อแขกรับเชิญจาก ต่างบ้านเข้าตูบหรือผามแล้ว บางครั้งก็อาจจะมีการเล่น "ผีขน" หรือ "ผีโขน" เหมือนกับรูปหุ่นหัวโตทางภาคกลาง ผู้ร่วมแสดงบางคนก็ทำเป็นนุ่งผ้าด้วย "ดางแห" คือตาข่ายแหห่าง ๆ บางคนก็อาจจะเอาการบ่องตนเองออกแสดงบางคนสะพายข่องขาด เสื่อ (ฟูก) หรือหมอนขาด ทำให้ปุยนุ่นฟุงกระจายไป บางพวกก็เอาโคลนทาหัวเหมือน คนโกนหัวโล้นเพื่อเข้าพิธีบวช บางพวกเอาหมากอึ (พักทอง) ซึ่งนึ่งสุกแล้วสีเหลือง ๆ ทาตะโพกของตนเหมือนคน "ขี้แตก" การละเล่นเหล่านี้มีเพียงปีละหน จึงแสดงได้อย่าง สุดเหวี่ยงมุ่งหวังแต่จะหาความสนุกสนานสำราญเบิกบานใจเป็นส่วนใหญ่ โดยไม่มีใครถือ สาหาความกันเลย

ในขบวนแห่บั้งไฟหรือเวลาจะนำบั้งไฟขึ้น "จุด" บนนั่งร้าน หรือ "ค้างบั้งไฟ" ถ้าผู้มาร่วมงานบุญนั้นมีการบ่องทำนองนี้ก็จะขึ้นบนค้างบั้งไฟ โดยเปลื้องผ้าออกเปลือยกาย ตลอด เพื่อให้เห็นการบ่องได้ถนัด จึงนำเอาดอกไม้ไปร้อยไว้ในรูบ่อง ผ่ายหญิงจะส่ง เสียงร้องหวีดรีบวิ่งหนีพลางใช้มือคลุมหน้าเหลียวหลัง แต่ก็มีเสียงเฮฮาว่าใช้นิ้วมือคลุม หน้าแต่เพียงห่าง ๆ ถ้าใช้นิ้วคลุมถี่นักก็เกรงว่าจะไม่เห็นการบ่องได้ถนัด

การแห่ "คอกนารี" โดยมีชายผู้ได้ทำการบ่องเป็นสำคัญนี้ สันนิษฐานว่าส่วน หนึ่ง ซึ่งอาจจะเกิดมาจากความเชื่อหรืออิทธิพลของนิทานวรรณคดีโบราณในหนังสือผูก หลายลำ เช่นในกลอน 7 เรื่องสุริวาศ์ลำหนึ่ง มีข้อความบางตอนว่า

"บัดนีจักกลาวเถิง	ทศกัณฐ์ผู้	ผีสางย <b>ักษ์ใหญ่</b> ก่อนแล้ว
มันก์	ทงลืบสร้าง	เป็นเจ้านั้งปอง
์ ๘ ,	ลล่	ส
กบ	มมงต <i>ั</i> น	เบ็นเอกมเหลื
ัมนเคย	์เดินหาหลน	ชมนารี <b>ค</b> วงดอก
	สมเสพช้อน	ชมหลินทู่วัน

	ทุกค้าเช้า	ุซมดอกนางกาย
	นารีสาว	ฮูปแมนเมืองพ้า
ส์ กหาก	มในห้อง	หิ้มพานต์ดงใหญ่
โลกหาก	ุ ต่ำแต่งไว้	ปฐมเค้าสืบมา
	ในบูฮานเดิม	แต่งแป้งปนไว้:
	มีในค้าว	ุ สมสิ่งสาวสวรรค์
	้ คอูกลมแกวน	ล่ามเป็นบ้อง
	แบนกลมส่วย	แอวแกวนควกอง
n I	นมตุมต่ง - เมตา	ค <b>ึ่งละห้อยสิ่งเหล</b> า
เหมือนดัง	นางในห้อง	สวรรค์แมนเหวโลก
คือคัง	จิ่ฮู้ปากต้าน	กอยกล่าวจารจา เจ้าเอย
์ท่อว่า	บมควงจิต	กล่าวพาที่ต้าน
พอแต่	ลูยมแอม >×	เหมือนแท้ปากลีเป็น นั้นแล้ว
ท่อว่าทศกัณฐิ์นั้น	้ มันก็มาชมหลิน	นารีดวงคอก
	แลงค่ำเซ้า	ซมดอกนางกาย
พอมัน	<b>.</b> หายตัณหา	อินใจเมื่อห้อง
เถิงเมื่อ	ราคะฮ้อน	ทศกัณฐ์สรวงเสพ
	เหมิดเฮ่งฮ้อน	ดีแล้วผักต่าวเมื่อ

ดนตรีพุนเมือง

## คำบรรยาเกี่ยวกับดนตรีพื้นเมืองภาคเหนือ

คนตรีพันเมืองภาคเหนือของไทยนั้น เทศกาลตางๆ ดังบี ที่นิยมเล่นกันเป็นวงเวลามีงานรื่นเริ่ง

ปีชอ ทำค้วยลำไม้รวก มีขนาดยาวสั้นและเล็กใหญ่ก่าง ๆ กัน ตามแต่เสียงกับต้องการ สำรับหนึ่ง ๆ มี 3 เล่ม 5 เล่มหรือ 7 เล่ม (เรียก "เล่ม" ไม่เรียก "เล่า") ปีชอ์ชนาดเล็ก ยาวประมาณ 45 ซม. ขนาดอื่นก็โตขึ้นไปและยาวกว่ากันอีกราวขนาดละ 8–9 ซม. จนถึงขนาดใหญ่ที่สุด ยาวประมาณ 80 ซม. เล่มขนาดยาวก็ต้องใช้ไม้รวกล้า เขื่องขึ้นด้วย วิธีทำก็ดูง่าย ๆ คือตัดเอาไม้รวกมาทะลวงข้อ เอาทางโคนซึ่งลำต้นไม้รวก เขื่องไว้เป็นปลายเล่ม ส่วนทางปลายไม่ซึ่งเรียวเล็กเอาไว้ทำหัวเล่ม และกะตรงหัวให้มีข้อ ต้นอยู่หัวปีพอดี ข้อต้นนี้ไม่ทะลวง คงเหลือและปล่อยให้ต้นไว้ แล้วปาดข้างตรงใกล้สุด หัวเล่มนั้น ให้เป็นรูป 4 เหลี่ยมผืนผ้า และเจาะรูทะลุ สอดลิ้นทองเหลืองหรือเงิน หรือ โล้หะอย่างอื่นปีดรูประกบตรงที่ปาดไว้เป็น 4 เหลี่ยมผืนผ้า ก็เล่มปีเจาะรูเรียงลำตับ ลงมา 7 รู ถ้าเป็นเล่มขนาดใหญ่ เจาะรูไว้ต่อนบน 6 วู แต่ห่างลงไปตอนปลายเล้ม

เจาะไว้อีก 1 รู รวมเป็น 7 รูเหมือนกัน ทั้ง 7 รูที่เจาะนั้นก็เจาะแปลกกว่าปีอื่น ๆ คือ เจาะรูให้ชอนทะลุย้อนขึ้นไปทางหัวปีที่ใส่ลิ้น ไม่เจาะทะลุตรง ๆ เหมือนปีอื่น ๆ วิธีเบ้าใช้ ริมผีปากอมเป้าตรงที่สอดลิ้นข้าง ๆ อย่าง "มุราลี" ของพระกฤษณะหรืออย่างเป้า Piccolo แต่มิได้ใช้เป้าผิวอย่าง Piccolo หากแต่เอาปากอม จะเป้าลมเข้าหรือดูดลมออกก็ย่อมเกิด เสียงได้ทั้งนั้น ใช้เป้าเล่นรวมวงกันเป็นคนตรีพื้นเมืองวงละ 3 เล่มบ้างหรือ 7 เล่มก็มี

ปี่ซ<sup>ื</sup>อที่ใช้ 3 เล่มนั้น เล่มเล็กเป็นปีเอก เรียกว่า ปี่ต้อง เล่มต่อไปเรียกว่าปี กลาง ส่วนเล่มใหญ่ก็เรียกว่าปี่ใหญ่ ลักษณะของการเล่นอาจแบ่งออกตามทำนองเพลงได้ เป็น 5 อย่างคือ

- ก. ใช้กับทำนองเชียงใหม่มักใช้ "ซึ่ง" ซึ่งเป็นเครื่องคีคชนิคหนึ่งบรรเลง ร่วมค้วย
- ข. ใช้กับทำนองเพลงเงี้ยว จะใช้ปี 3 เล่มล้วนก็ได้ แต่ตามปกติเขาใช้ ปีเอกหรือปี่ต้อย เล่นร่วมกับ "ซึ่ง" ตัดปี่กลางกับปีใหญ่ออก
- ค. ใช้กับเพลงจ้อย เป็นเพลงรำพันรักสำหรับไปแอ่วสาว ใช้สี่ "สะล้อ" เข้ากับปีเล็ก คือปีเอกเป็นเครื่องบรรเลงคลอ นิยมเล่นในตอนค่ำ ๆ เวลามีอากาศสคชื่น พวกผู้ชายหนุ่มกีฬากันไปตามบ้านที่มีสาว แล้วบรรเลงขับร้องหรือไม่ก็พากันเดิน "จ้อย" ไปตามทางในละแวกบ้าน เพลงจ๊อยนี้ เล่นกันเฉพาะแต่หมู่ผู้ชาย ผู้หญิงไม่ต้องตอบ
- ง. ใช้กับทำนองพระลอ เป็นการใช้ประกอบในการขับเรื่องพระลอโดยเฉพาะ อีญแบบหนึ่ง ถ้ายักย้ายนำไปใช้กับเรื่องอื่นมักขัดข้อง
- จ. ใช้กับเพลงทำนองพม่า เช่นมีสร้อยเพลง "เซเลเมา" แต่ที่เรานำมาใช้ ผสมวงศนตรี เฉพาะที่เล่นอย่างเพลงพื้นเมืองของไทยเหนือ เช่นเพลงในเรื่องพระสอ ปีชนิคนี้เรียกกันอีกอย่างหนึ่งว่า "ปีจุ่ม" และคงจะเป็นเครื่องคนตรีที่ชาวไทยใน ท้องถิ่นจังหวัดลำปาง ลำพูน เชียงใหม่ และเชียงราย ซึ่งเป็นภาคพายัพของประเทศไทย นิยมแล่นกันมาก ต่อมาเมื่อครุ้งราชบัณฑิตยสภาจักเพลงบรรเลงและขับร้องอักแผ่นเสียง มีมือ พ.ศ. 2474 จึงเรียกปีชนิคนี้อีกอย่างหนึ่งว่า "ปีพายัพ" และคงจะเป็นปีชนิคนี้เอง

ทึกล่าวถึงในหนังสือลิลิตพระลอว่า "ขับซอยอราชเที้ยรทุกเมือง" ซึ่งหมายความถึงว่าแต่ ก่อนอาจเรียกว่า "ซอ" ก็ได้แต่โดยเหตุที่ในตอนหลังนี้เราเห็นกันว่าใช้เป่าเหมือนเป่ก็ปี่ จึงนำเอาคำว่า "ปี" ไปผสมเข้าตัวยีเป็น"" ปี่ซื้อ" ดังนี้ก็อาจเป็นได้

#### 2. ซึ่ง

ซึ่งเป็นเครื่องดีคมี 4 สาย เช่นเคียวกับกระจับปี แต่เล็กกว่ากระจับปีมากรวมทั้ง คนัทวนและกระโหลก ยาวประมาณ 81 ซม. กะโหลกกลม วัดผ่าศูนย์กลางราว 21 ซม. รูปร่างคล้ายเทยอะฉิน คือ พิณวงเดือน ของจีน ต่างแต่พิณวงของจีนกะโหลกใหญ่และ คนัทวนสั้น ตัวกระโหลกและคันทวนของซึ่ง มักทำกับยู่ไม้แก่นเนื้อแข็งชิ้นเดียวกัน ขุด กว้านถอนที่เป็นกระโหลกให้เป็นโพรง และใช้ไม้ตัดกลมเจาะรูกลางแผ่นทำเป็นฝาบิ่คด้าน หน้า เพื่ออุ้มเสียงให้เกิดกังวานคันทวนทำเป็นเหลี่ยมด้านหน้าแบน ตอนปลายทำโค้งและ ขุดให้เป็นร่อง เจาะรูสอกลูกบิดข้างละ 2 อัน รวม 4 อัน เข้าไปในร่องสำหรับขึ้งสาย 4 สาย สายทั้ง 4 สายนี้ใช้เส้นลวดขนาดเล็ก 2 สายใหญ่ 2 สาย มีย่องสำหรับหนุน สายตรงกลางกระโหลกด้านหน้า และมีตะพานหรือนมรับนิ้ว 9 อัน อันทางปลายทวน ยาวเต็มหน้าทวน แต่อนถัก ๆ มาก็สั้นเข้า ถึงอันที่ 9 ซึ่งอยู่ใกล้กระโหลกยาวราวครึ่ง หนึ่งของหน้าทวน ปลายทวนทำให้แบนละงอมาทางด้านหน้า

ซึ่งเป็นเครื่องคึด ที่ชาวไทยในภาคเหนือของประเทศไทย นิยมใช้ถือแนบหน้าอก ด้วยมือซ้าย และมือขวาถือไม้คึดซึ่งทำค้วยเขาหรือกระ์ทูกสัตว์คึด นอกจากใช้คึดเคี่ยวแล้ว ตามปกติใช้บรรเลงกับปีชอ

#### 3. สะล้อ

สะล้อ เป็นเครื่องคนครีพื้นเมืองของทางภาคเหนือ เป็นเครื่องสายใช้สีมีคันชัก เช่นเคียวกับซออู้และซอด้วย แต่ทำกันไม่สู้ประณีต คันทานาวโดยปกติก็ราว 64 ซม. มี สายขึ้งคัวงเส้นลวด 2 สาย ลูกบิคมี 2 อัน เจาะรูเสียบทแยงเข้าไปในคันทาน สะล้อ ใช้เล่นผสมวงกับซึ้ง และปี่ซอ ประกอบบทขับร้องเพลงพื้นเมือง.

### ດບຸດຮູ້ພໍູ້ບານ້ອງ

ดนตรีพื้นเมืองทางภาคเหนือ เดิมไม่มีการจัดวงเล่นเหมือนอย่างบัจจุบัน เดิม เมื่อหนุ่มสาวจะออกจากบ้านในตอนกลางคืนเพื่อจะไปแอ่วสาว (เกี่ยวสาว) ก็จะถือเครื่อง ดนตรีไปเป็นเพื่อนแก้เหงา ใครเล่นเป็ยะเป็นก็เอาเป็ยะไป บ้างก็สะล้อ บ้างก็ซึ่ง เมื่อเดินไปมืด ๆ ก็เล่นดนตรี ปากก็ร้องเพลงเป็นจ๊อยหรือซอตามแต่ถนัด เมื่อไปถึงบ้าน สาวก็จะพูดจาเกี่ยวกัน ตกดิกก็อำลาสาวแล้วหนุ่มก็กลับบ้าน ระหว่างทางก็เล่นดนตรี เป็นเพื่อนเพื่อแก้เหงา ประเพณีเช่นนี้มีมานานแล้ว

การเล่นคนตรีพื้นเมือง เพิ่งจะมาตั้งเป็นวงคนตรีขึ้นมาเมื่อประมาณไม่ถึง 100 ปี มานีเอง แรก ๆ ก็เล่นกันในคุ้มเจ้าก่อน ต่อมาเมื่อชาวบ้านเห็นตัวอย่างเลยจัดวงขึ้นบ้าง คนตรีเมืองเหนือเลยเป็นวงมาจนทุกวันนี้

### คนตรีวงใหญ่ มีกังน

- 1. ซึ่ง 3 อัน คือ ใหญ่ กลาง เล็ก
- 2. สะล้อ (เก็มมี 3 สาย) 3 อัน ใหญ่ กลาง เล็ก
- 3. ขลุ่ย 2 เลา ขลุ่ยหลีบ ขลุ่ยเพียงออ
- 4. ฉาบ ฉึ่ง
- กลองสองหน้า

คนครีวงเล็ก ก็ลดหุลนัลงมา วิธีเล่น ก็นั่งเล่นเป็นวงเหมือนคนครีไทย

### เพลงที่ใช้บรรเลง

- 1. เพลงปราสาทใหว ท่วงท่านองโศก ระยะหลังมักนำไปบรรเลงงานศพ
- 2. เพลงล่องแม่ปั่ง ท่านองลสว
- 3, เพลงฤาษีหลงถ้า

- 4. เพลงอื่อ
- 5. เพลงล่องน่าน หรือ ซอน้อยใจยา
- 6. เพลงไทยใหญ่ หรือ เพลงเงี้ยว
- 7. เพลงพมา
- 8, เพลงที่บรรเลงคลอไปกับซอ คือทำนองเชียงใหม่. ทำนองจะปุ, ทำนอง จะม้าย

บ้าจุบันมีการบรรเลงเพลงไทยเดิม เพลงลูกทุ่ง แม้แต่เพลงสากลก็มี.

### เครื่อวถนตรี แคน

#### ประวัติความเป็นมา

แคนเป็นเครื่องดนตรีเก่าแก่มีมาแต่โบราณ ปรากฏจากหลักฐานการสำรวจของ
หมอด้อด พบว่าชาวไทยที่ยังอาศัยอยู่ในถิ่นเดิมตอนใต้ของจีนมีแคนเป็นเครื่องดนตรี
สำหรับเป่าในเทศกาลต่าง ๆ และเป่าไปดูการแข่งขันกีฬาชนวัวระหว่างหมู่บ้าน และจาก
การศึกษาของนักประวัติศาสตร์ทางดนตรีของยุโรปพบว่า จีนได้แบบอย่างการประดิษฐ์
แคนไปจากไทย แคนจีนนั้นเรียกว่า "เช็ง" เมื่อบาดหลวงชาวฝรั่งเศสไปสอนศาสนาที่
เมืองจีน ขากลับยุโรปได้นำแคนจีนไปด้วย และได้นำไปดักแปลงสร้างเป็นออร์แกนในเวลา
ต่อมา

คำว่า "แคน" นั้นเข้าใจว่าจะเรียกตามเสียง คือ "แคนแล่นแคนแล่นแคนแล่น แคน" หรือ "แกนแล่นแกนแล่นแกนแล่นแกน"

นอกจากนี้ยังมีผู้เขียนประวัติความเป็นมาของแคนไว้มาก

#### ส่วนประกอบของแคน

- 1. ให้กูแคน หรือ ลูกแคน ทำจากใผ่อุ้อเล็กมีขนาดสั้นยาวตามลำคับขั้นเสียง
  - 2. **ลิ้นแคน** อาจทำจากไผ่อ้อใหญ่หรืออาจจะทำจากโลหะประเภทเงินหรือทอง แคงก็ได้

- 3. **เต้าแคน** ทำจากไม้แคน หรือไม้ทะเคียนเจาะเป็นโพรงตรงกลาง สำหรับ สอดมัดลกแคน
- 4. **สูก หรือนี้สูก** เป็นขี้แมลงพวง ติดประสานให้ไม้กู่แคนติดกับเต้าไม่ให้ลม

### ประเภทของแคน แบ่งตามขนาดและลูกแคนได้เป็น 4 อย่าง คือ

- 1. **แลนเก้า** มีลูกแคน 9 คู่ หรือ 18 ลำมีขนาดยางและใหญ่ที่สุด เสียงทุ้ม มากที่สุด
- 2. **แคนแปด** ขนาดกลาง มีลูกแคน 8 คู่ หรือ 16 ลำมีระคับเสียงปานกลาง นิยมใช้เล่นแคนวง หรือประกอบลำก็ได้
- 3. **แคนเจ็ก** ขนาดกลางนิยมใช้เล่นิแคนวง แต่ไม่นิยมใช้กับการลำ
- 4. แคนหกุ ขนาดเล็กที่สุด มี 3 คู่ หรือ 6 ลำ

#### ลายแคน

คำว่าลายในที่นี้หมายถึง "เพลง" คั้งนั้นลายแคนก็คือ เพลงแคน หรือจังหวะ และทำนองในการเป่าแคนมีทั้งหมด 32 ลาย หรือ 32 เพลง หรือมากกว่านี้

ลายแคนทุกลายสามารถเข้าใน้ที่ได้มีตั้งแต่จังหวะชำโหยหวล เยือกเย็น ไปจนถึง จังหวะรวดเร็วอย่างเพลงร็อคสมัยบีจจุบัน ตัวอย่างลายแคนเช่น ลายใหญ่ ลายน้อย ลาย ส้อย ลายสุดสะแนน ลายเส้หมาย่าหาด ลายแม่ช้างขึ้นภู ลายสาวเข็นผ้าย ลายสาวหยึกแม่ ลายลมพัดไผ่ ลายลมพัดพร้าว ลายภูไท ลายโบ้ช้าย ลายภู่ตอมดอก ลายโปงลาง ลาย งัวขึ้นภู ลายรถไฟไต่ราง ฯลฯ

จะสาธิคเพลงพื้นเมืองอีสานก้วยกนครีแคนก้วยลายค่อไปนี้

#### ลายใหญ่

ที่เรียกลายใหญ่เข้าใจว่าจะเรียกตามเสียงเป่าที่ใด้ยินเพราะเพลงนี้มีเสียงทุ้ม หรือ เสียงต่ำ ซึ่งชาวอีสาน เรียกว่า "เสียงใหญ่" มีบันไดเสียงเท่ากับ "เอโมเนอร์" เป็น เพลงที่มีท่วงทำนองช้ำ ๆ เศร์า์โคกเสียใจอาลัยอาวรณ์ ใช้เป่าเป็นเพลงเดียว และประกอบการลำทางสั้นของหมอลำกลอน

ลายใหญ่บางทีเรียกว่า ลายอ่านหนังสือใหญ่

ทำนอง ลายใหญ่ในบ้างจุบันนี้นิยมเป่ากันเป็น 2 ทาง คือ ทางช้าและทางเร็ว ทางช้านั้น นับเป็นทางคั้งเคิม นิยมเป่ากันมากทางจังหวัดอุบลราชธานี จึงเรียกว่า "ลายใหญ่อุบล"

ส่วนทางเร็วนั้น นิยมมากทางจังหวัดอุดรขอนแก่นจึงเรียกว่า "ลายใหญ่แบบอุดรั ขอนแก่น" หรือ "ลายใหญ่แบบภูเขียวภูเวียง"

ลายใหญ่ทำนองโศรก ที่เร็วนั้น รู้สึกว่าเร่งเราอารมณ์ให้ระทึกใจไพเราะยิ่ง

เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า ลายอ่านหนังสือน้้อย มีระกับเสียงสูง ระกับอีสานว่า "เสียง หอง" มีเพลงในบันไกเสียงระกับก็ไมเนอร์ ความจริงเป็นเพลงเกียวกับลายใหญ่ แต่อยู่ คนละระกับเสียง คือมีทำนองสั้น แสดงอารมณ์โศรก คิดถึงความสุขสมหวังแต่อดีต ลายน้อยนี้บางทีเรียกว่า "ลายแม่อ้างกล่อมลูก" หรือ "แม่หม้ายกล่อมลูก"

ใช้ประกอบหมอลำทางยาว หรือ ลำลา

#### ลายส่อย

เป็นเพลงที่มีทำนอง จังหวะเร็ว แสดงอารมณ์โศรกขยี้ใจเมื่อพั่งแล้วให้คิดถึงความ หลัง เพลงนี้มีเสียงสู่งเล็กแหลมใช้ประกอบการลำทางสั้น สำหรับหมอลำที่มีเสี้ยงสูง ลายสดสะเนิน

บางคนเรียกว่า "ลายสุดสายสะแนน" คำว่า "สุดสะแนน" แปลได้ความหุมาย ว่า "สายสัมพันธ์ที่มีมาแต่ชาติปางก่อน" เป็นลายที่มีจังหวะเร็ว ทำนองโลกแล่นรัก ระทึกใจ และสนุกสนานร่าเริง ใช้ประกอบการลำทางสั้นเหมาะสำหรับหิมอลำที่มีเสียงต่ำ

เป็นเพลงที่มีทำนอง จังหวะค่อนข้างเร็ว แสดงอารมณ์โศรกครวญรำพึ้งรำพัน บางคอนก็เร่งเราใจอย่างยิ่ง

### ลายแม่ฮางกล่อมลูก

ดนตรีแคนนี้เป็นเครื่องดนตรีที่ใช้เป่าเพลงเดี่ยว ดังที่ได้ตาธิตมาแล้ว นอกจากนี้ ยังใช้คนตรีแคนประกอบการอื่น ก็ได้แก่

- 1. **ประกอบการล้ำ** การลำของหมอลำ ไม่ว่าจะเป็นลำเวียง **ลำ**พื้น ลำเพลิน ลำสั้น ลำยาว ไม่ว่าระดับเสียงใด ดนตรีแคนสามารถประกอบได้เป็นอย่างดียิ่ง ให้จังหวะ และให้ทำนองได้อย่างไพเราะสนุกสนาน ซึ้งใจ
- 2. **ประกอบการเจรียง** การเจรียงของจำเรียง ก็คล้าย ๆ กับการลำ การเจรียง เป็นศิลปวัฒนธรรมของพี่น้องชาวจังหวัดสุรินทร์

### 3. ประกอบคนตรีโปงลาง

โปงลางมีกำเนิดที่ จังหวัดกาพสินธุ์ เล่นเพลงเล่นลายเหมือน ๆ กัน เมื่อนำมา เล่นผสมกันก็ไพเราะน่าพัง จะสาธิต ลายแม่ฮ้างกล่อมลูก

#### 4. ประกอบเพลง

ตั้งแต่เพลงไทยเดิม เพลงไทยสากล เพลงไทย ลูกทุ่ง จนถึงเพลงสากลในสมัย ยัจจุบัน

แคนเป็นเครื่องดนตรีใช้สำหรับเป่า ที่มีเสียงเยือกเย็น สดใสไพเราะ มีเสน่ห์อย่าง ยิ่ง มีเสียงครบเจ็กเสียง ตรงตามระบบมาตราเสียงเกียโทนิคของฝรั่ง คือมีทั้งระยะ "เต็มเสียง" และระยะ "ครึ่งเสียง" ด้วย

000000

00000

### คำสังมหาวิทยาลัยศรีนครินิทรวิโรฒ์ มหาสารคาม

เรื่อง แต่งตั้งกรรมการคำเนินงานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมใทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ด้วยในวันที่ ๓-๔ ธนาวคม ๒๕๒๐ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม รับเป็นเจ้าภาพในการจัดงานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมไทยของ ๘ วิทยา เขต เนื่องจากงานนี้วิทยาเขตมหาสารคาม เป็นเจ้าภาพครั้งแรก และเพื่อให้การ ้ ดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อยสมบูรณ์ขอแต่งตั้งกรรมการดำเนินงานดังนี้

### ๑ คณะกรรมการถำเนินมาน

นายชาตรี เมืองนาโพธิ์ นายจำนง วิสุทธิแพทย์	ประธานกรรมการ, รองประธาน
นายใพบูลย์ อนุฤทธิ์	กรรมการ
นายไพฑูรย์ มีกุศล	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
นายไพฑู <b>ร</b> ย์ สุขศริงาม	 , , , , , , ,
นายสมบัติ มหารศ	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
น้ายบุญเลิศ - สดสุชาติ	"
นายบุญชม สรีสะอาด	<b>"</b>
นายเฉลิม - คำผาย	1997
นางฉวิลักษณ์ บุญยะกาญจน	"
ัน.ส. บุญเพิ่ม อิทธิรัตน์	<b>12</b> 3

นายจรูญ คูณมี กรรมการ อาจารย์ที่ปรึกษาโครงการกิจกรรมที่เกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมทุกวิทยาเขต น.ส.วีณา วีสเพ็ญ กรรมการและเลขานุการ หน้าที่ ประสานงานกับแผนกต่าง ๆ ให้การจัดงานดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย

### 🏻 🍽 🗀 เเมนกเลยานุการ

น.ส. วีณา	วิสเพ็ญ	ุประธาน
น.ส. ถนอม	ตะนา	กรรมการ
นายเล็ศดาว	ัสายุนเกณะ	• , ,,
ุนายไพบูลย์	ก <sup>ุ</sup> ่บิ <sub>ไ</sub> ฉถ	· ,,
นางไพบูลย์	้อ <b>ันตะรั</b> ง	<b>&gt;&gt;</b>

### หน้าที่

- ๑. ติดต่อวิทยาเขตต่างๆ ในเรื่องต่อไปนี้
  - เชิญทุกวิทยาเขตมาร่วมงาน และชมงาน
  - เชิญคณะกรรมการอำนวยการมาเป็นเกียรติในงาน
  - เชิญหัวหน้าหน่วยราชการต่างๆ และผู้ทรงคุณวุฒิ และ ร.ร. ต่างๆ มาชมงาน โดยประสานงานกับแผนกประชา สัมพันธ์และปฏิคม.

๒. ประสานงานกับคณะกรรมการผ่ายต่างๆ โดยรวบรวมข้อมูล เกี่ยวกับการดำเนินงาน เพื่อเสนอคณะกรรมการอำนวยการแก้ บัญหา

#### ๓ แพนกเอกสาร

นายไชยยศ	เรื่องสุวรรณ	ประธาน
นางฉวิลักษณ์	บุณยะกาญจน	กรรมการ
นา์ยธำรงค์	อุดมไพจิตรกุล	59
นายประสิทธิ์	โตโพธิ์กลาง	<b>,,</b> '

นายุประจักษ์ ก็อเจริญ 'นายสังเขต นาคไพจิตร

กรรมการ

ที่ จัดทำสูจิบัตร และเอกสารที่จำเป็นโดยประสานงานกับแผนก็เลขานุการ เตรียมเอกสารและตำราเพื่อจำหน่าย โดยประสานงานกับผ่ายการแสดง และฝ่ายสถานที่

#### ๔ แพนกการเวิน

นางบัวชุม ภาสกานนท์ ประธาน นายบริคณท์ ภาสกานนท์ กรรุ่มการ นายชัยยุทธ ศิริสุทธิ์ " นายสุริยนต์ แสนวัง " นายใสว หินคำ " น.ส สุกัลยา นั้นทะเสน "

หน้าที่ อำนวยความสะดวกเรื่องการเบิกจ่ายเงินในงาน

นำเงินรายใด้จากการจำหน่ายสินค้าพื้นเมือง อาหารพื้นเมือง และเครื่อง ดื่มเสนอต่อมหาวิทยาลัย

### <u>๕ แพนกประชาสมิพันธ์</u>

นายอัมพร สุขเกษม ประธาน นายวิชัย ศุภสิมานนท์ กรรมการ นายสุทธิพงค์ หกสุวรรณ " นายธำรงค์ อุดมไพจิตรกุล " นายเลิศดาว สายันเกณะ " นาง์จารวรรณ ธรรมวัตร "

หน้าที่ ๕ ประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนมาชมงานทาง ทีวี วิทยุ โปสเตอร์ หนังสือ พิมพ์ และจัดรถออกโฆษณาในวันใกล้งาน โดยประสานงานเกี่ยวกับ รายละเอียดของงานกับแผนกเลขานุการ

ประชาสัมพันธ์ให้ความสะดวกต่าง ๆ ภายในบริเวณงาน

### ๖. แพนกนิทรรศการ

นายจรูญ	คูณมี	ประธาน
นายประสิทธิ์	น <b>ื่มจินด</b> า	กรรมการ
นายอ <b>าคม</b>	วรจินดา	•
นายสังเขต	นาคไพจิตร	,,
นายประสิทธิ์	โตโพธิ์กลาง	,,
นางจารุวรรณ์	<b>ม</b> อยที่วัฒอ	
นายไพฑูรย์	มีกุศล	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

หน้าที่ จัดแสดงนี้ทรรศการเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมอีสานทุกด้าน

### 

นายบุญเลิศ	ส <b>ด</b> สุชาติ	ประธาน
นายศุภร	ศรีแสน	กรรมกา <b>ร</b>
นายอาคม	วรจินดา	<b>99</b>
นายุสังเขต	นาค์ใพจิตร	_ ′,,
นายประสิทธิ์	โตโพธิ์กลาง	***
นายประเสริฐ	ศรีใพโรจน์	<b>,</b> , , , , ,
นายณรงค์	บ้อ <b>มบุ</b> บุผา	,,
นายสน่อง	จอมเกาะ	٠, ٠,٠
นายจรัส	้ พย <b>้</b> ฆราชศักดิ์	- 11
นายสุทธิ์	ทองประด <b>ิษฐ์</b>	

- จักและตกแต่งบริเวณงาน
- เตรียมสถานที่แสดงนิทรรศการทุกวิทยาเขต
   จัดทำร้านขายของพื้นเมือง และร้านอาหารพื้นเมือง
- ๔ จัดเวทีและสถานที่สำหรับแสดงรวมทั้งจัดเตรียม
- จัดสถานที่สำหรับพิธ เบิด บิด

### ๘. -แพนกการแสถง

•	w. nwaininancizia	
นายรักพร	ซังธาดา	์ ประธาน์
นายอัมพร	ั * สุขเกษม	ักรรมการ
้นายบุญยงค์	เกศเทศ	, ii
น.ส.วีณา	วสเพ็ญ	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

หน้าที่ จัดเตรียม สาธิตการแสดงพื้นเมือง การแสดงกลางแจ้ง การแสดงบนเวที การแสดงดนตรีไทยตามหมายกำหนดการ

## g. แผนกาักจำหนายอาหารพื้นเมือ<u>ว</u>

นายไพบูลย์	อนุฤทธิ์	ประธาน
นายบุญยงค์	เกศเทศ	กรรมการ
นางมยุรี	ภารการ	n e
นางพิสมัย	์ ศรีอำไพ	* H
นางรวิวรรณ	พรหมผูย	n .
ทำอาหารพื้นเมือง	จ <b>ำหน่า</b> ยในงาน	- 7

## ๑๐. แพนกจักจำหน่ายสินค้าพื้นเมื่อว

น.ส. บุญเพิ่ม อิทธิรัตน์	ประธาน
นางพิศมัย ศรีอำไพ	กรรมการ
น.ส.อัมพร อัมราชีวะ	u .
Miss Marilyn Jessen	, <del>-</del> "
น.ส. กาญจนา พฤ้กษ์พงศ์รัตน์	
น.ล.สุมาลี ชุ่มประดิษฐ์	( <b></b>
น.ส. วราภรณ์ ชัยโอภาส	U (
นางอุษา กลิ่นหอม	B →
น.ส.ฉวิวรรณ จันทชุม	

### ๑๑. แผนกแลวเลียว และ บันทึกกาพ

• • • •		
นายเผช <sup>ิ</sup> ญ	กิจระการ	ประธาน
นายประพัทธ์	ชัยเจริญ	กรรมการ
นายไพบูลย์	ลิมมณี	41
นายสุทธิพงศ์	หกสุวรรณ	41
นายวินัย	กลิ่นหอม	j Ši
· ·	ั ๑๒. พิธีกรและโมษก	
นายอัมพร	สุขเกษม	ประธาน
นายไพบูลย์	อนุฤทธิ์	กรรมการ
น.ส. วีณา	วิสเพ็ญ	10 A
นางจ <b>าร</b> ุวรรณ	ธรรมวัตร	Ħ
ัเบ็นโฆษกบน	เวทีการแสดง	11

### หน้าที่

### ໑ຓ. ເເພບດປຸກົຼີຄນ

นางฉวิลักษณ์	บุญยะกาญจน	ประธาน
นางนิ้ภา -	ศรีใพโรจน์	กรร <b>มการ</b>
นายปร <b>ะสา</b> ท	อิศรปรีดา	9
นางชูชื่น	ภมรสมิธ	F4
นางระวิวรรณ	พรหมพื่ถ	u 👡
น. <b>ส. ช</b> ุภาพ	ใชยแสง	14
น.ส. วราภรณ์	ซัยโอภาส	£ŧ
้นายประสิทธิ์	แก้วสิงห์	
นาย <b>รัก</b> พร	ชังธาดา	11
Miss Marilyn	Jessen .	ŧI
ุนายประจักษ์	ก <b>ือเจ</b> ริญ	41
นางว <b>ีน</b> ัส	ข้ทมภาสพงษ <sup>์</sup>	11

กรรมการ

นายสนิท ตั้งทวี นายเกียรติศักดิ์ วงศ์มุกดา นายบุญชม ศรีสะอาด นายมนิตรี อนันตรักษ์

หน้าที่

ต้อนรับและดูแลแขกตลอดงาน์โดยประสานงานกับผ่ายที่พัก ผ่ายอาหาร และเลขานุการ จัดเครื่องดื่มสำหรับแขกผู้มีเกียรติในพิธีเบิด และ พิธี - บิดงาน

### **ำโอ๊**๕๋ ำเติกับมู่กุ้บ

กรรมการ
4
e II
5 441
* * <del>* .</del> *

หนาท

- ๑. จัดที่พักสำหรับแขกรับเชิญจากวิทยาเขตต่าง ๆ
- ๒ จัดที่พักสำหรับนักดนตรีอาวุโส <u>-</u>
  - an. จัดที่พักสำหรับผู้แสดง และอาจารย์ผู้ควบคุมจากวิทยาเขตต่างๆ

### ໑໕• .ແພບຸ∩ອາหาร ,

นายไพบูลูย์	<sub>ซ</sub> ิสุขศร <b>ิ</b> งาม	ประธาน
นางสุภรณ์	ลิ่มอารีย์	กรรมกำร
นายพนม	ล็มอารีย์	. <b>U</b> .
นางจ์ตุพร	เพิ่งชัย	٠ ١٨٠٠
็นายวิจิต <b>ร</b>	คันทักษ์	. H.
นายประเสริฐ	ัศรีใพโร <b>่</b> จัน์	e de la composición dela composición de la composición dela composición de la composición de la composición dela composición dela composición de la composic
นางโคมเพชร	ปทุมทิพย์	, n

•			
	นายวรากร	วราอัศวปติ	กรรมการ
	นายสนอง	จอมเกาะ	н
	นายสุเทพ	อุสาหะ	11
หน้าที่	<b>จั</b> ดอาหารสำหรับผู้แ	เสดงและอาจารย์ผู้ควบคุมจากว	วิทยาเขต <b>ูต่า</b> ง ๆ
		๖. แผนกยานพาหนะ	<b>.</b>
: بې	นายสกล	คงบุญ	ประธาน
	นายสุเทพ	อ <b>ุสาห</b> ะ	! <b>กรรม</b> การ
·	นายไพบูลย์	ลิ้มมณี	H -
หน้าที	ให้ความสะดวกในเ	รื่องยานพาหนะ โดยประสาน	งานก <b>ั</b> บผ่ายต่าง ๆ
-	, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	๑๑. แพนกประเมินพล	
	นายบญชม	ศร <b>ีสะ</b> อาด	ประธาน
•	นายมนตรี	อนันตรักษ์	กรรมการ
	นางนิภา	ศรีใพโรจน์	u
หน้าท	ประเมินผลการจัดง	าน	
		െ . ເເພດການຄວາດເຂົ້າ	
	<b>น</b> างวิน <sub>ั</sub> ส	บ้ทมภาสพงษ์	ประธาน
	นางโคมเพชร	ปทุมทิพย์	กรรมการ
	นางวาสนา	คุณาอภิสิทธิ์	
	๑ฮ เเพนก	สวัสดิการ และรักษาความ	ນປູສອນນຸຄ
	นายอภิศักดิ์	โสมอินทร์	ประธาน
	้ นายส <b>ูเท</b> พ	อุสาหะ	กร <b>ร</b> มการ
	นายณรงค์	บ้อมบุบผา	, , 11
	นายประจักษ์	กือเจร <b>ิญ</b>	· 11
	นายวิชัย	ศุภสิมานนท์	
	นายณรงค์	บันนิม	н

นายอุดมชัย จินะดิษฐ์

กรรมการ

ประธาน

กรรมการ

นายสมบัติ มหารศ

จัดสถานที่จอดรถ และจัดระบบการจราจรติดต่อเจ้าหน่

ความเรียบร้อยในงาน

### 🌏 🐷 ເພພບກຈັດເຄຣື່ອງດື່ມຈຳหນ່າຍໃນງານ

อ**ูสาหะ ้นายสเทพ** กลิ่นหอม นายวินัย เอียม**เจร**ิญ นายชวลิต นายวินิจ ัสขเกษม

ดิดต่อเครื่องดื่มมาจำหน่ายในงาน

ประสานงานกับฝ่ายประชาสัมพันธ์ ขอโปสเตอร์โฆษณางาน

ทั้งนี้ให้เริ่มดำเนินงานดั้งแต่วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๐

สั่ง ณ วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๒๐

### มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิไรณ มหาสารคาม

#### บอบอบคุณ

บริษัทหางร้าน ธนาคารที่ให้ความช่วยเหลือสนับสนุน การจัดทำหนังสือเนื่องในงานส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมไทย ครั้งนี้เป็นอย่างสูง

## ด้วยอภินันทนาการ

### ขาก

# สาขามหาสารตาม

ฝากเงินไว้กับ

อนาคารกรุงไทยจำกัดของรัฐบาล

ปลอดภัยไร้กังวล

สงั้ต วัชธเสวี ผู้จัดการ วัฒนชัย พุทธัสสะ สมุห์บัญชี

## ด้วยอภินันทนาการ จาก

TEPPETTENPLET

REPERENTED

เพื่อนกู่คิด - มิตรกู่บ้าน

ด้วยอภินันทนาการ

กาก พี่ผู้สะเกือส์รักษ์ (คุณอนุชิต ลิ่มสุวรรณ) จังหวัดมหาสารคาม

### อภินันทนาการจาก

## ์ โรงเรียนศิริจิตรพณิชยการ ขอนแก่น

โทร. అതെയ്ട്തേ

### อภินันทนาการจาก

ห้างหุ้นส่วนจำกัด บอนแก่นอรัสชาง

๒๘๖/๑ ถนนหน้าเมือง อำเกอเมือง จังหวัดขอนแก่น จำหน่าย ไม้แปรรูปทุกชนิด เครื่องอุปกรณ์ก่อสร้างทุกอย่าง

บริการเบ็นกันเอง จัดส่งถึงที่

อภินันทนาการจาก

## ส. เจริญยนต์

๒๓๓ กนนรณชัย อำเกอโพนทอง วังหวักร้อยเอ็ก จ**ำหน่ายและรับฮ่อมรถมอร์เตอร์ไฮด์** โดยช่างผู้ชำนาญงาน รเกาเยา

## ด้วยอภินันทนาการ

กาก

กุณโกมล- จันทรวารี

เจ้าของผู้จัดการร้านไทยแลนด์

๒๔๓ ถนนรณชัย ตำบลแวง อำเภอโพนทอง จังหว**ั**ดร้อยเอ็ด

จักเย็บผ้า รถเข็น จักรยานทุกชนิด และรับช่อม โดยช่างชำนาญงาน ราคาย่อมเยา

## อกินันทนาการจาก บริษัท อิฮเซ มหาสารคาม จำกัด

๑๓๐๖๎ ถนนนครสวรรค์ อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม พู้แทนจำหน่ายแต่พู้เกี่ยวในจังหวัดมหาสารคาม

- o รถจักรยานยนต้ออนด้า ยามาฮ่า และซูซูกี้
- o ศูนย์รวมเครื่องใช้ ใฟฟ้า โทรทัศน์ ตู้เย็น
- สินค้าทุกชนิดจำหน่ายทั้งเงินสดและเงินผ่อน
- มีชางบริการซ่อมฟรี

## ด้วยอภินันหนาการจาก

## สุริยนพานิช

๑๑๐๒ ถนนนครสวรรค์ อำเภอเมือว จัวหวัดมหาสารคาม

### อภินันทนาการ

จ ำ ท

## ห้างหุ้นส่วนนิติบุคคล สารคามบริการ

### ต**ั**วยอภินันทนาการ จ า ก

ห้างหุ้นส่วนจำกัด ขอนแก่นวัสดุก่อสร้าง ๑๘๓-๑๘๕ ถนนหน้าเมือว อ. เมือว ำ. ขอนแก่น

โทร. ๒๓๖๓๖๘

อ้วยอกันนั้นทนาการ จาก ศึกษาภัณฑ์ขอนแก่น **ร้านขายส่งสินค้าขององค์การค้า คูรูสภา** เยื่องโรงกาพยนกร์รามา บอนแก่น โทร. ๒๓๑๐๐๖ - ๒๓๖๓๓๕

อภินันทนาการจาก **เมานะสราง อาวัยนะาการ**เจ้าของผู้จัดการร้านเจริญแสงพานิช

๑๖๗-๑๖๔ ถนนหน้าเมือง อ.เมือง จ.ขอนแก่น
จำหน่าย สีทาบ้านต่างๆในราศาเป็นกันเอง

## ด้วยอภินันทนาการ าจาก

### สหธนาดาร จากด

สาขามหาสารดาม

๖๓๓ ถนนวรบุตร อำเภอเมือว จัวหวัดมหาสารคาม

ประกอบกิจการธนาศารพานิยย์ทุกประเภท

กนาคารแห่งในตรีจิตร

หอพักพูลสวัสดิ์

สะอาด โอ่โถง น้ำใฟ สะควก

ດັ້ງວຍູ່ເລບກ່ ໑ສຟ ດແບກຮັບຸດທາ ວ.ເມືອງ

าวหวัดมหาสารคาม

อภนนทนาการ

จาก.

จิระศักดิ์ คณาสวัสดิ์

รานเสริมไทย

โรมเรียนคณาสวัสดิ์ – พณิชยดาร

## ด้วยอภินันทนาการ

กาก

# ปับพุทพุ มนบัฐถ

บ้านเลขที่ ๑๕ ตำบลแวง อำเภอโพนทอง

จังหวัดร้อยเอ็ด

## อภินันทนาการ `จาก

## บ้านเอียมพาณิชย์

aˈ៩๒-๓ ถนนนครสวรรค์ ອ. ເມືອງ ງ ນหาสารคาม

## อภินันทนาการ จาก

ห้องอาหาร มารินทร์

๑๑๗๓/๔ ถนนวรบุตร อ.เมือว ว. มหาสารคาม

### ี่ด้วยอภินันทนาการ จ า ก

ว้านศรีเมื่องทอง อ.โพนทอง จ.ร้อยเอ็ด จำหน่าย สัวกะสี ปูนชีเมนต์ เหล็ก บานประตูหน้าต่าว และ อปกรณ์การก่อสร้างต่าว ๆ โดยราคาย่อมเยา เป็นกันเอวเสมอ

> ด้วยอภินันทนาการ จ า ก

## ยิ่งยงก่อสร้าง

ເພດ–ເພຣ ຄຸດຕາມສາດ ຄຳເກອເມືອງ ຈັງກວັດກາຟສົບຮຸ

### อภินันทนาการจาก ร้านไม้ ไทยพาณิชย์ ถนนกถางเมือง อ. เมือง จ. ขอนแก่น จำหน่าย ไม้แปรรูป และวัสดุก่อสร้างทุกชนิด รับเหมาก่อสร้าง

## อภินันทนาการจาก ร้านเต้าเฮงพานิช

๖๓๙/๑-๒ ถนนโสมพะมักร อำเมือว จัวหวักกาฬสินธุ์ จำหน่าย วัสตุก่อสร้าง

อภินันทนาการจาก

## โรงเรียนพาณิชการ ขอนแก่น

ถนนศรีวันทร์ อำเภอเมือว วัวหวัดขอนแก่น โทร. ๒๓๓๕๑๖

### อภินันทนาการจาก ร้านสหะไม้ขอนแก่น

ถนนกลางเมือง อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น จำหน่าย ใม้แปรรูปทุกชนิด ประตูหน้าต่างสำเร็จรูป และวัสดุก่อสร้างทุกชนิด รับเหมาก่อสร้าง

### อภินันทนาการ จาก ห้างหุ้นส่วนจำกัด นานากิจก่อสร้าง

กนนหลัวเมือง อำเกอเมือง จังหวักขอนแก่น รับออกแบบอาคารต่างๆ รับเหมาก่อสร้าง ติดต่อสะดวก

### อภินันทนาการ จ า ก

## ห้างพรเจริญ ตลาดร้อยเอ็ด

จำหน่าย ผ้าแพรพรรณนานาชนิด จักรเย็บผ้า รถเข็น รถจักรยานทุกชนิด ราคาย่อมเยา

## อภินันทนาการจาก ห้างอมรพานิช ตลาดร้อยเอ็ด

จำหน่าย จักรเย็บผ้า รถเข็น และจักรยานทุกชนิด ผ้าแพรนานาชนิด โดยราคาย่อมเยา

## ฉัตรชัยพาณิชย์

๕๑-๕๒ ถนนภิรมย์ อำเภอเมือง จังหวัดกาพถินธุ โทร. 811153 จำหน่าย เครื่องเหล็ก อุปกรณ์การก่อสร้าง เหล็กสกรูน๊อต สังกะสี ปูนชิเมนต์ ประตู หน้าต่าง ไม้อัด กระดาษอัดทุกชนิด สีน้ำมันทาบ้าน แล็คเกอร์ ทินเนอร์ อุปกรณ์ประปา ก๊อกน้ำ ท่อยาง แหงค์น้ำทุกขนาด

### อภินันทนาการจาก บริษัท มิตรไมตรีก่อสร้าง

๑๓๘-๑๔๐ ถนนราชนิกูล อ.บ้านใผ่ จ.ขอนแก่น จำหน่าย อุปกรณ์การก่อสร้างพูกผนิต รับเหมาก่อสร้าง ราดาเป็นกันเอง

### อภินันทนาการจาก

## ร้านเทียนฮะพาณิชย์

๑๒๕๘-๕ ถนนนครสวรรค์ อ.เมือง จ.มหาสารคาม

## ยงยุทธการช่าง-ยงยุทธทัวร์

๓๐-๓๒ ถนนเทศบาล อ.เมือง จ.กาพสินธุ์

## ร้านวราภรณ์

ถนนกาพสินธุ์ อ.เมือง จ.กาพสินธุ

## ห้างหุ้นสิ่วนจำกัด รวมไม้พานิช

๒ ถนนถึนานนท์ อ.เมื่อง จ. กาพสินธุ์

## อนันต์การไฟฟ้า

๑๑๖ ถนนกาพสินธุ์ อ.เมือง จ. กาพสินธุ์

ไมต์รีบรรณาคาร

๑๑๗๓ ถนนวรบุตร อ.เมือง จ.มหาสารกาม

และขอขอบดุณ

## ร้านลื้มเคียนฮาด

๔๒-๔๔ ถนนภิรมย์ อ.เมือง **จ.**กา**หล**ืนธุ์

# ร้านบุญชิต อ. เมือง จ.กาพสินธุ์

## เหลียงพานิช

ตรงกันข้ามสถานีตำรวจ อ.เมือง จ.มหาสารคาม

## พระบรมราโชวาท

### 1n

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลบัจจุบัน

"ประเทศไทยเรามีประวัติศาสตร์ที่ยืนนาน มานานเป็นร้อย ๆ บีเรารักษามาได้แล้วก็ทำให้ความเป็นไทยอยู่ในจิต ใจแท้ ๆ ความเป็นไทยที่มีอยู่ในจิตใจจะออกมาทางศิลปวัฒนธรรม จะนั้นถ้าทุกคนตั้งใจแสดงออกทางศิลปวัฒนธรรมให้ดีที่สุด ก็หมาย ความว่า ได้ช่วยแสดงว่าเรามีประเทศชาติ มีความเป็นไทยอยู่......."

## ศิลปวัฒนธรรมไทย ครั้งที่ ๑

๓–๔ ธันวาคม ๒๕๒๐ ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม คณะกรรมการจัดทำเอกสารและสูจิบัตร

นายไชยยศ	เรื่องสุวรรณ	ประธานกรรมการ
นางฉวิลักษณ์	บุณยะกาญจน	กรรมการ
นายธารงค์	อุคมไพจิตรกุล	••
นายประสิทธิ์	โตโพธิ์กลาง	••
นายประจักษ์	ถือเจริญ	,,
นายสังเขต	นากไพจิตร	
	รายชื่อนิสิต	
นายเกษม	นอแสงศรี	กรรมกา <b>ร</b>
น.ส. จิราภรณ์	เพชรอินทร์	,,
นางจรรยา	ค้าดี	"
น.ส. วราภรณ์	ศิริภูมิ	**
น.ส. อุไรวรรณ		,,
นายโกมล	จันทรวารี	,,
นางบัวจันทร์		,,
น.ส. วนิกา	เสาวรัจ	"
น.ส ประภาศรี	4 1	,,
นางมารศรี	แสง <b>ก</b> ล้ำ	**
น.ส. พรทิพย์	สวันศรัจน์	,,
น.ส. อำนวย	คูณทอง	,,
	พรหมจารีต	,,
นางอร่ามโฉม		,,
นายจารึก	ศรีเลิศ	"

พิมพ์ที่ "ประสานการพิมพ์" 77-79 ถนนธนะผล กาพสินธุ์ นายประสาน กำจรเมนุกูล ผู้พิมพ์-ผู้โฆษณา ธ.ค. ๒๐

